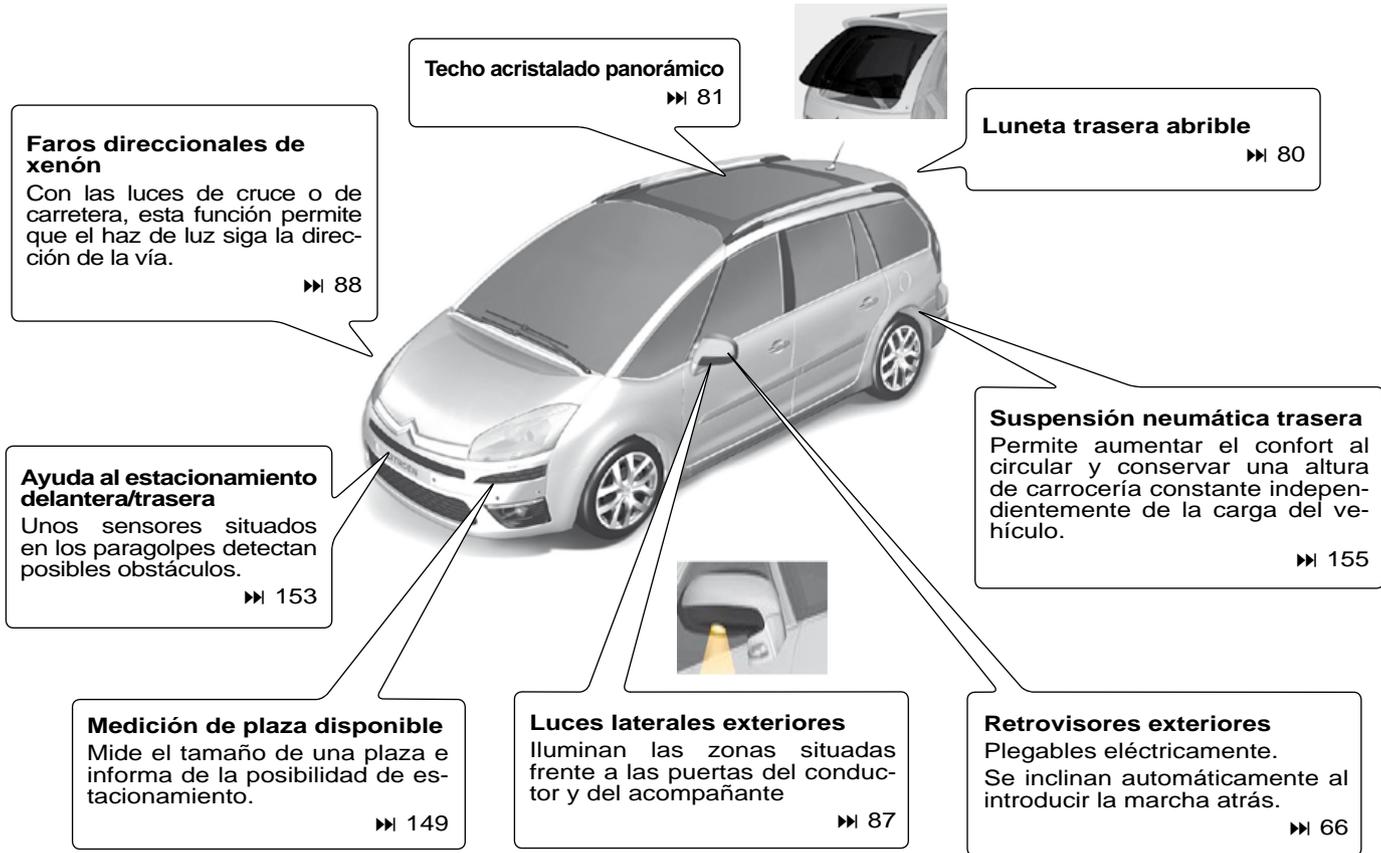




CITROËN GRAND C4 PICASSO  
CITROËN C4 PICASSO





## Llave con mando a distancia



- A. Cierre centralizado
- B. Apertura
- C. Alumbrado de acompañamiento
- D. Pliegue/Despliegue de la llave

## Selectividad de las puertas

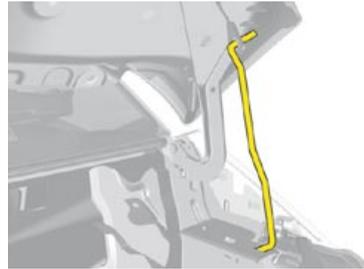
Desde la pantalla multifunción, puede configurar la forma de desbloquear el vehículo con el mando a distancia:

- O todas las puertas y el portón del maletero de forma simultánea.
- O sólo la puerta del conductor al pulsar una vez y el resto de las puertas y el portón al pulsar una segunda vez.

» 68

## Apertura/Cierre del capó

Para desbloquearlo, tire hacia usted del mando situado bajo el tablero de a bordo.



**Varilla de soporte del capó:** desenganche la varilla y hágala pivotar para introducirla en la ranura.



**Para cerrar:** vuelva a colocar la varilla en su posición inicial, baje el capó y, cuando llegue al final del recorrido, ciérrelo con firmeza.

» 158

## Depósito de carburante

**Capacidad: 60 litros aproximadamente**



Pulse el mando **A** situado en el tablero de a bordo a la izquierda del puesto de conducción. La trampa se abre automáticamente y por completo.

Introduzca la pistola de manera que empuje la válvula metálica **B**.

Empuje la trampa de carburante para cerrarla.

» 82

Después de cortar el contacto, el mando **A** permanece activo durante unos minutos. Si fuera necesario reactivarlo, vuelva a poner el contacto.

## Luneta trasera abrible



La apertura de la luneta permite mejorar el acceso al maletero, incluso si ha estacionado cerca de un muro o de otro vehículo.

### Apertura

- ☞ Pulse el mando 2. Abra la luneta tomándola por la zona de presión 4.

### Cierre

- ☞ Baje la luneta trasera.

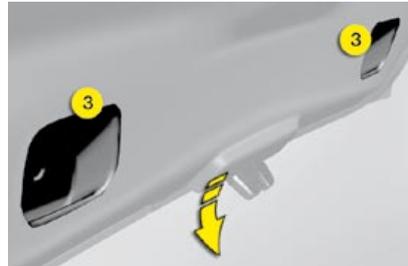
» 80

## Apertura del portón trasero



- ☞ Pulse el mando 1.
- El portón trasero no puede abrirse si la luneta trasera está ya abierta.

## Cierre del portón trasero



- ☞ Baje el portón trasero utilizando una de las dos zonas de agarre 3 situadas en el guarnecido interior del portón.
- ☞ Pasado el punto de equilibrio, deje bajar el portón trasero para que se cierre solo (no acompañe ni frene su bajada).

## Modubox (CITROËN C4 Picassó)

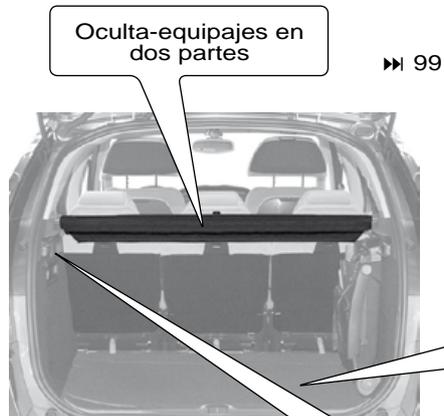


### Carga: 22 kg máximo.

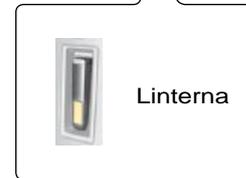
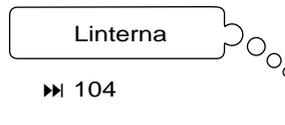
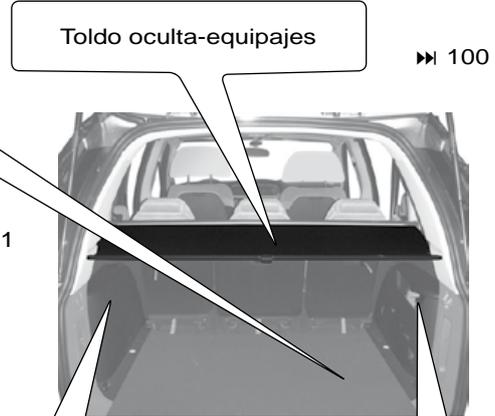
El Modubox está compuesto por un carrito móvil y una bolsa flexible que pueden utilizarse por separado según sus necesidades.

» 100

## CITROËN C4 Picasso



## CITROËN Grand C4 Picasso



### Kit de reparación provisional de neumáticos



Según el equipamiento, el kit está situado en la cubeta del maletero o en el compartimento situado a los pies del pasajero izquierdo de la segunda fila (la trampilla se abre girando el tornillo un cuarto de vuelta). Este kit es un sistema completo para realizar una reparación provisional. Está compuesto por un compresor y un producto de sellado incorporado.

Ver también el capítulo "Información práctica", apartado "Cambio de una rueda".

» 167

» 170

## Caja manual pilotada de 6 velocidades

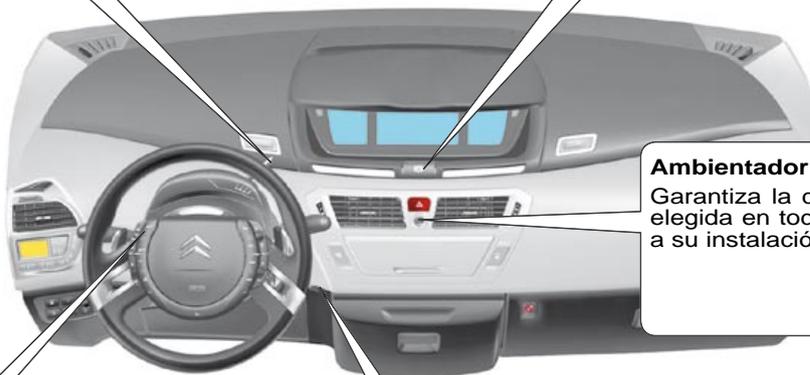
Permite una conducción que incluye un modo totalmente automático, un modo manual y un modo autosecuencial que combina las ventajas de los dos primeros, gracias a las paletas del volante.

» 134

## Freno de estacionamiento eléctrico

Permite controlar la parada y el arranque del vehículo de manera automática o manual mediante el mando.

» 126



## Ambientador

Garantiza la difusión de la fragancia elegida en todo el habitáculo gracias a su instalación en la ventilación.

» 55

## Limitador/Regulador de velocidad

Permiten controlar la velocidad del vehículo en función del valor programado por el conductor.

» 145, 147

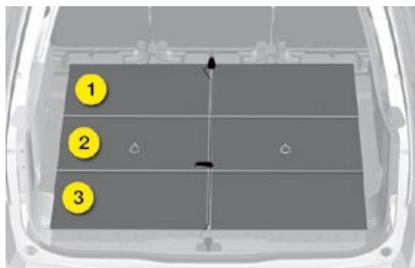
## Iluminación ambiental

Esta iluminación tenue del habitáculo facilita la visibilidad en el interior del vehículo cuando la luminosidad es reducida.

» 92

## ASIENTOS DE TERCERA FILA CITROËN GRAND C4 PICASSO

### Instalación de los asientos

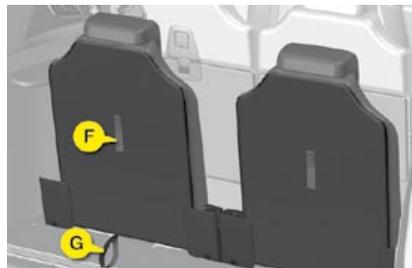


Pliegue el suelo en acordeón (1 2 3) situado debajo los asientos de la fila 3. Tire de la correa negra **F** situada en el respaldo del asiento.

►► 64

Antes de manipular los asientos de la tercera fila, no olvide plegar contra el asiento los paneles rígidos situados en la parte inferior del respaldo de los asientos de la segunda fila.

### Abatimiento de los asientos



Ponga las tres planchas del suelo en acordeón (1 2 3) en vertical y tire de la correa roja **G**.

Antes de manipular los asientos de la tercera fila, pliegue contra el asiento y bloquee los paneles rígidos.

No deje ningún objeto sobre o bajo los asientos de la segunda fila durante la operación.

### Acceso a las plazas de la tercera fila



Tire de la maneta **E** situada en la parte superior del respaldo de los asientos de la segunda fila.

►► 63

## ASIENTOS DE TERCERA FILA CITROËN GRAND C4 PICASSO

Consignas de los cinturones de los pasajeros de la tercera fila



Enganche los cinturones de los pasajeros de la tercera fila en las anillas previstas a tal fin.

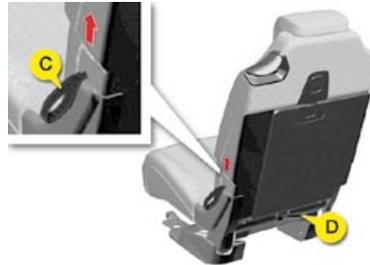
**No ancle los cinturones a las anillas marcadas con una cruz roja (ver ilustración de arriba).**



**Recogida de la hebilla del cinturón de la tercera fila**

## ASIENTOS DE SEGUNDA FILA

Abatimiento de los asientos



Desde el exterior

- ☞ Tire con firmeza de la correa **C** hacia arriba, como indica la flecha roja, para desbloquear el asiento. Siga tirando hasta que el asiento se abata por completo.

**Desde el maletero, por ejemplo en situación de carga (CITROËN Grand C4 Picasso)**

Después de haber abatido los asientos de la tercera fila.

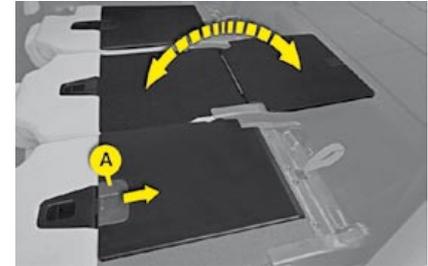
- ☞ Tire de la correa **D** para desbloquear el asiento deseado.

**Colocación de los asientos**

Levante los paneles rígidos de los asientos de la segunda fila y bloquéelos (CITROËN Grand C4 Picasso).

Enderece el respaldo y empujelo hacia atrás hasta bloquearlo.

**Panel rígido (CITROËN Grand C4 Picasso)**



Hay un panel rígido unido al respaldo de cada asiento de la segunda fila.

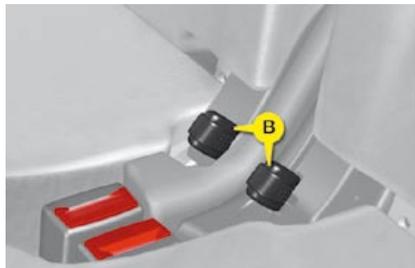
**Desbloqueo/Bloqueo del panel rígido**

- ☞ Para desbloquearlo, deslice el pestillo **A** del panel hacia abajo.
- ☞ Levante el panel y deslice el pestillo **A** hacia arriba para bloquearlo.

Antes de desplegar los paneles rígidos, compruebe que los asientos de la segunda fila estén retrocedidos al máximo.

## ASIENTOS DE SEGUNDA FILA

### Posición "confort"



Los tres asientos de la segunda fila son independientes y tienen la misma anchura. Disponen de una posición llamada de "confort".

#### Colocación de los asientos en posición "confort"

☞ Tire de la correa **B**.

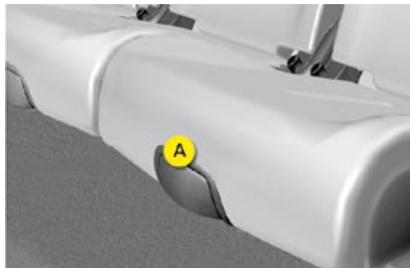
El respaldo se reclina y el asiento desciende ligeramente.

#### Colocación de los asientos en la posición inicial

☞ Tire de la correa **B** y acompañe el basculamiento del asiento hacia delante.

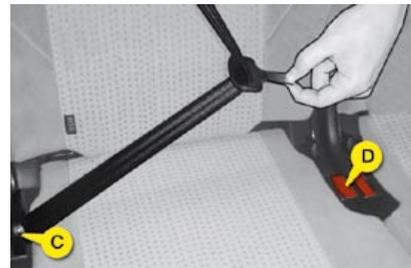
▶▶ 60

### Reglaje longitudinal



Levante la maneta **A** situada en la parte delantera del asiento y regule el asiento en la posición deseada.

### Abrochado del cinturón central

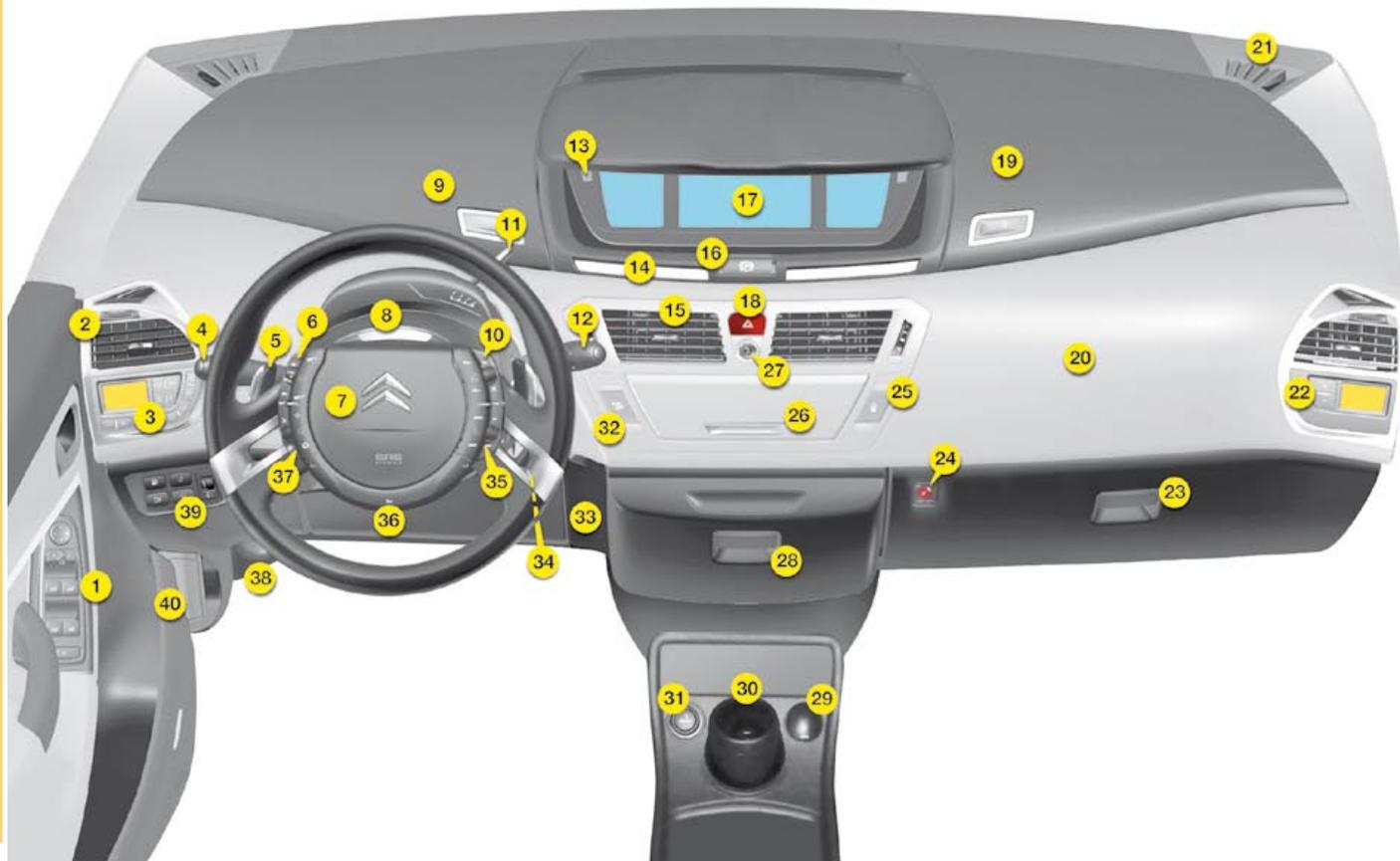


☞ Inserte la hebilla **C** en el cierre derecho y a continuación inserte la segunda hebilla **D** en el cierre izquierdo.

▶▶ 119

# PUESTO DE CONDUCCIÓN

TOMA de CONTACTO



# PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mandos:
  - Retrovisores
  - Elevalunas
  - Seguro para niños
2. Aireador lateral
3. Mandos del aire acondicionado del conductor
4. Mandos:
  - Luces
  - Indicadores de dirección
  - Luces antiniebla delanteras y trasera
5. Paletas de caja manual pilotada 6 velocidades o de caja de velocidades automática
6. Mandos del regulador y del limitador de velocidad (en el volante)
7. Airbag frontal del conductor
8. Testigos de señalización
9. Portaobjetos superior izquierdo
10. Mandos del sistema de audio y telemático (en el volante)
11. Selector de caja manual pilotada 6 velocidades o de caja de velocidades automática
12. Mandos:
  - Limpiaparabrisas
  - Lavaparabrisas
  - Limpialuneta
  - Ordenador de a bordo
13. Mandos:
  - Puesta a cero del cuentakilómetros parcial
  - Reóstato de iluminación
  - CHECK o COLOR (selección del color de fondo)
  - Personalización
14. Visualización de los testigos (NaviDrive)
15. Aireadores centrales
16. Freno de estacionamiento eléctrico
17. Cuadro de a bordo
18. Señal de emergencia
19. Portaobjetos superior derecho
20. Airbag frontal del acompañante
21. Altavoz (Tweeter) (derecho e izquierdo)
22. Mandos de aire acondicionado del acompañante
23. Guantero inferior:
  - Cartuchos de ambientador
  - Compartimentos varios
24. Contactor de llave:
  - Activación/Neutralización del airbag frontal del acompañante
25. Mando de cierre centralizado
26. Sistema de audio y telemático
27. Ambientador
28. Compartimento refrigerado
29. Toma de accesorios 12 V o toma USB
30. Cenicero portátil
31. Toma de accesorios 12 V o encendedor
32. Mando de neutralización ESP
33. Mando de iluminación ambiental
34. Contactor antirrobo
35. Mandos de la pantalla multifunción (en el volante)
36. Claxon
37. Mandos opcionales de las funciones (en el volante)
38. Trapilla de acceso a las cajas de fusibles
39. Mandos:
  - Trampilla de carburante
  - Ayuda al estacionamiento delantera y trasera
  - Alerta de cambio involuntario de carril
  - Neutralización de la alarma volumétrica
  - Reglaje de los faros
40. Apertura del capó motor

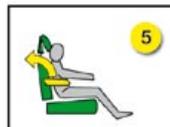
## Asientos delanteros



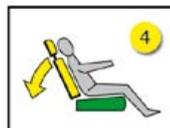
## Reglajes manuales



Reposacabezas



Reposabrazos



Inclinación del respaldo



Elevación del asiento

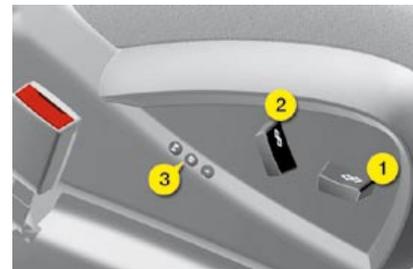


Apoyo lumbar



Longitudinal

## Reglajes eléctricos



1. Reglaje de la altura, de la inclinación del asiento y longitudinal.
2. Reglaje de la inclinación del respaldo y del apoyo lumbar.
3. Conductor: memorización de las posiciones de conducción.

El reglaje de los asientos eléctricos también está disponible de manera temporal:

- Al abrir una de las puertas delanteras.
- Después de cortar el contacto.



**Mando de los asientos calefactados** (situado en el lateral interior de los asientos delanteros)

» 58

## Reglaje del volante



El volante puede regularse en altura y en profundidad.

Desbloquee el volante tirando del mando **A** hacia usted.

Ajuste la posición del volante y bloquéelo empujando el mando a fondo.

» 67

Por motivos de seguridad, estas maniobras no deben efectuarse con el vehículo en circulación.

## Retrovisor interior electrocromo automático



Realiza automáticamente y de manera progresiva el cambio entre los modos día y noche.

» 67

## Espejo de vigilancia de niños

Este dispositivo **1** permite vigilar fácilmente a los ocupantes de las plazas traseras del vehículo. Es posible hacerlo pivotar para evitar los deslumbramientos.

» 93

## Reglaje de los retrovisores exteriores



Funciona con el contacto puesto.

Desde el puesto del conductor, seleccione el retrovisor desplazando el mando **1** a la izquierda o a la derecha y a continuación regule el retrovisor en las cuatro direcciones accionando el mando **2**.

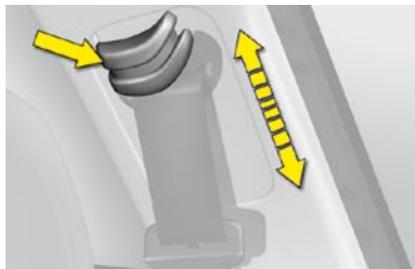
El desempañado-deshelado de los retrovisores está asociado al de la luneta trasera.

## Pliegue de los retrovisores

Con el vehículo estacionado, los retrovisores pueden abatirse manual o eléctricamente.

» 66

## Reglaje de la altura del cinturón



Para regular el cinturón, accione el mando y desplácelo en el sentido deseado.

»» 118

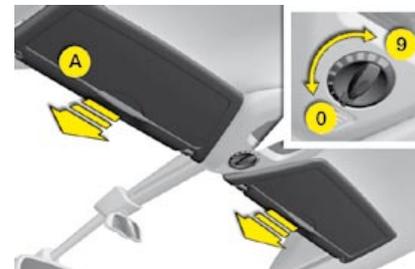
## Mandos eléctricos de los elevelunas



Desde el puesto del conductor, los mandos situados en la puerta permiten accionar los elevelunas eléctricos del vehículo.

»» 76

## Parasoles corredizos



- ☞ Deslice el estor hasta la posición deseada empujando la zona **A**. En el extremo de los estores se encuentran los parasoles.
- ☞ Despliegue el parasol hacia abajo para evitar el deslumbramiento de frente.

»» 93

## Cortina eléctrica del techo acristalado panorámico

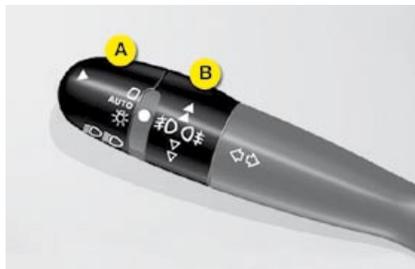
Apertura (posiciones de **1** a **9**)

Cierre (posición **0**)

Esta cortina está equipada con un dispositivo antipinzamiento.

»» 81

## Mando de luces



### Anillo A

1. Parada
2. Encendido automático
3. Luces de posición
4. Luces de cruce/Luces de carretera

» 84

### Anillo B

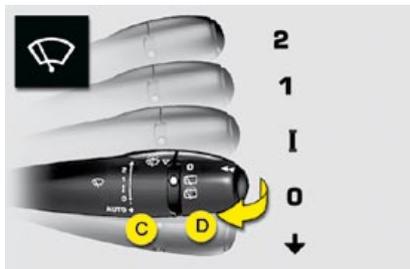
- Faros antiniebla
- Luz antiniebla trasera

» 85

En determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas, humedad...), es normal que se forme vaho en la superficie interna de los faros y de los pilotos traseros; éste desaparece unos minutos después de encender las luces.

» 174

## Mando del limpiaparabrisas



### Mando C: limpiaparabrisas delantero

#### Activación "AUTO"

☞ Accione el mando hacia abajo y suéltelo.

#### Parada "AUTO"

☞ Accione el mando hacia arriba y vuelva a ponerlo en posición "0".

Es necesario activar el barrido automático cada vez que arranque el vehículo.

### Anillo D: limpialuneta



Parada

Intermitente

Lavado y barrido temporizados

» 89

## Volante con mandos centralizados fijos



1. Mandos de las funciones opcionales
2. Mandos del regulador/limitador de velocidad y del sistema de medición de plaza disponible
3. Mandos del sistema audio
4. Mandos de la pantalla multifunción
5. Claxon
6. Testigos de los indicadores de dirección y las luces

» 143

» 113

» 27

## Caja manual pilotada de 6 velocidades



- R** Marcha atrás
- N** Punto muerto
- A** Modo automático
- M** Modo manual

Con las paletas **1 "+"** y **2 "-"**:

- Cambio de marcha en modo manual.
- Uso manual temporal en modo automático.

### Arranque

- ☞ Compruebe que el selector **3** esté en posición **N**.
- ☞ Pise con firmeza el pedal del freno y accione el arranque.

» 134



## Caja de velocidades automática



- P** Estacionamiento
- R** Marcha atrás
- N** Punto muerto
- D** Modo automático
- M** Modo secuencial

Con las paletas **1 "+"** y **2 "-"**:

- Cambio de marcha en modo secuencial.
- Uso manual temporal en modo automático.

### Arranque

- ☞ Compruebe que el selector **3** esté en posición **P** o **N** y accione el arranque.

Para salir de la posición **P**, pise el pedal del freno antes de manipular el selector.

» 139

## Freno de estacionamiento eléctrico



Este dispositivo combina:

- Funciones automáticas: tensado automático al parar el motor y destensado automático al iniciar la marcha (automatismos activados por defecto).
- Utilización manual: es posible tensar o destensar manualmente en todo momento el freno de estacionamiento tirando de la maneta **A**.

En modo automático, es posible tensar o destensar manualmente en todo momento el freno de estacionamiento:

- ☞ Para tensarlo, tire de la maneta **A**.
- ☞ Para destensarlo, tire de la maneta **A** y suéltela.

Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **P** (rojo) del freno de estacionamiento está encendido de forma fija.

Si va a salir del vehículo dejando el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento.

Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

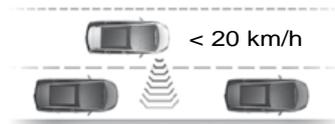
» 126

## Ayuda al arranque en pendiente

Para ayudar al arranque en pendiente, su vehículo está equipado con un sistema que lo mantiene inmobilizado durante aproximadamente 2 segundos para darle tiempo a cambiar del pedal del freno al pedal del acelerador.

» 133

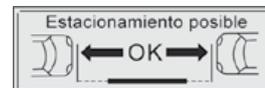
## Medición de plaza disponible



Se puede seleccionar esta función pulsando el mando **A**.

Una vez medida la plaza, el sistema muestra los siguientes mensajes:

### Estacionamiento posible



### Estacionamiento difícil



### Estacionamiento no aconsejado



» 149

## Aire acondicionado automático

### Cuadro de mandos del conductor y el acompañante



1. Regulación del confort automática.
2. Regulación y visualización de la temperatura de conductor.
3. Regulación de la velocidad del impulsor de aire.  
Mantenimiento de la ventilación con el motor apagado (REST).
4. Regulación y visualización de la distribución de aire.
5. Reciclado de aire.
6. Modo de regulación de los pasajeros traseros.



7. Modo de visualización del panel y de las teclas (black panel).
8. Deshielo/Desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores.
9. Deshielo/Desempañado rápido del parabrisas y de las lunas.
10. Aire acondicionado.
11. Regulación y visualización de la temperatura del acompañante.

» 49, 54

### Cuadro de mandos de los pasajeros traseros



12. Regulación de la velocidad del impulsor de aire.
13. Regulación de la temperatura (sin distribución de aire caliente).
14. Regulación de la velocidad del impulsor de aire.

» 52

» 53

## Calefacción y aire acondicionado manual

### Cuadro de mandos del conductor

1. Regulación y visualización de la velocidad del impulsor de aire.
2. Regulación y visualización de la distribución de aire.
3. Modo de regulación de la temperatura del acompañante.
4. Reciclado de aire.
5. Aire acondicionado (no disponible en versión calefacción).
6. Deshelado/Desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores.
7. Deshelado/Desempañado del parabrisas y las lunas.
8. Regulación de la temperatura de aire impulsado.

» 47, 54



### Cuadro de mandos del acompañante

9. Marcha/Parada de la regulación de la temperatura del acompañante.
10. Regulación de la temperatura del acompañante.

» 48

## Cuadro de a bordo

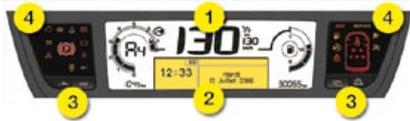
### Con pantalla multifunción A

» 24



### Con pantalla multifunción C

» 25



### Con pantalla multifunción NaviDrive

» 26



1. Cuadro de a bordo
2. Pantalla multifunción
3. Teclas de mando
4. Zona de visualización de los testigos

## Testigo de no abrochado/ desabrochado de los cinturones



Este testigo informa del no abrochado de los cinturones del conductor y del acompañante (según versión), así como del desabrochado de los cinturones del acompañante (según versión) y de los pasajeros traseros de la segunda fila. Los puntos iluminados representan los pasajeros con cinturones desabrochados o no abrochados.

» 30

## Bloqueo desde el interior



La pulsación del mando **A** permite accionar el cierre y la apertura centralizados eléctricos.

Si alguna de las puertas está abierta o mal cerrada, el cierre centralizado no se efectúa.

## Seguro antiagresión

Una vez activada la función, al arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas al alcanzar una velocidad aproximada de 10 km/h. Esta función puede neutralizarse pulsando el mando **A** durante más de dos segundos.

» 78

## Detección de subinflado de los neumáticos

Esta función permite avisar al conductor en caso de presión de inflado insuficiente o de pinchazo.

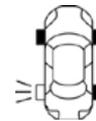
El sistema no exime de controlar con regularidad la presión de los neumáticos.

## Alarma de subinflado



El testigo de servicio se enciende y se visualiza una silueta acompañada de un mensaje y una señal sonora.

## Pinchazo de una rueda



El testigo **STOP** se enciende y se visualiza una silueta acompañada de un mensaje y una señal sonora.

» 114

## Airbags frontales



### Neutralización del airbag frontal del acompañante

1. Introducción de la llave en la cerradura **A**.
2. Selección de la posición "OFF".
3. Retirada de la llave.

» 122

## Seguro para niños

### Mando manual



Para bloquear las puertas traseras, bascular la palanca situada en el canto de la puerta (ranura oblicua).

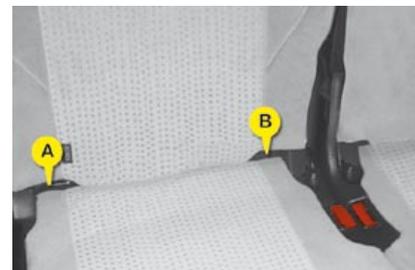
### Mando eléctrico



La manipulación de los elevallunas eléctricos y la apertura de las puertas traseras pueden neutralizarse pulsando el mando correspondiente.

» 112

## Sistema de fijación ISOFIX



Los tres asientos traseros de la segunda fila del vehículo están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios, con tres anillos de anclaje (**A B C**) en cada asiento.

Este sistema de fijación está previsto para los niños que pesan hasta 18 kg.

» 109

## COMBINADO MONO-TONO

### PANTALLA MULTIFUNCIÓN A

El combinado agrupa todas las informaciones de conducción y de confort en el centro de la plancha de a bordo.



### Pantalla central

1. Cuentarrevoluciones
2. Posición de la palanca de cambios y relación de la caja de velocidades manula pilotada o automática
3. Testigo "pie sobre el freno" de caja de velocidades manual pilotada o automática
4. Velocímetro
5. Consignas del regulador o del limitador de velocidad
6. Indicador de carburante

7. Cuentakilómetros parcial
8. Pantalla multifunción A
9. Cuentakilómetros totalizador.  
En esta zona, las siguientes informaciones aparecen sucesivamente al poner el contacto:
  - indicador de mantenimiento,
  - indicador de nivel de aceite motor,
  - cuentakilómetros totalizador.

### Teclas de mando

- A. Reóstato de alumbrado (disponible de día y de noche)
- B. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial
- C. Personalización del combinado (visualización de las informaciones deseadas)
- D. CHECK (lista de las alertas)

## COMBINADO BI-TONO

### PANTALLA MULTIFUNCIÓN C

El combinado agrupa todas las informaciones de conducción y de confort en el centro de la plancha de a bordo.



#### Pantalla central

1. Cuentarrevoluciones
2. Posición de la palanca de velocidades y relación de la caja de velocidades manual pilotada o automática
3. Testigo "Pie sobre el freno" de caja de velocidades manual pilotada o automática
4. Velocímetro
5. Consignas del regulador o del limitador de velocidad
6. Indicador de carburante

7. Cuentakilómetros parcial
  8. Pantalla multifunción C
  9. Cuentakilómetros totalizador
- En esta zona, las siguientes informaciones aparecen sucesivamente al poner el contacto:
- indicador de mantenimiento,
  - indicador de nivel de aceite motor,
  - cuentakilómetros totalizador.

#### Teclas de mando

- A. Reóstato de alumbrado (disponible de día y de noche)
- B. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial
- C. Personalización del combinado (visualización de las informaciones deseadas)
- D. COLOR (elección del color de fondo de la gama del blanco al azul)

## COMBINADO NAVIDRIVE

### PANTALLA MULTIFUNCIÓN NAVIDRIVE

El combinado agrupa todas las informaciones de conducción y de confort en el centro de la plancha de a bordo.



#### Pantalla central

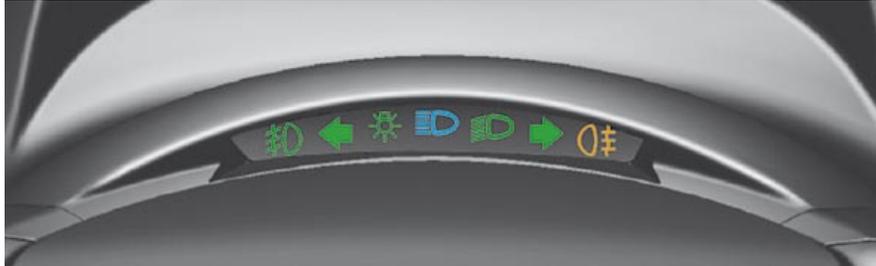
1. Consignas del regulador o del limitador de velocidad
2. Velocímetro
3. Pantalla multifunción NaviDrive (ver "manual NaviDrive")
4. Cuentarrevoluciones
5. Testigo "Pie sobre el freno" de caja de velocidades manual pilotada o automática
6. Indicador de carburante
7. Posición de la palanca de cambios y relación de caja de velocidades manual pilotada o automática

8. Cuentakilómetros parcial
9. Cuentakilómetros totalizador  
En esta zona, las siguientes informaciones aparecen sucesivamente al poner el contacto:
  - indicador de mantenimiento,
  - indicador de nivel de aceite motor,
  - cuentakilómetros totalizador.

#### Teclas de mando

- A. Personalización del combinado (visualización de las informaciones deseadas)
- B. COLOR (elección del color de fondo de la gama del blanco al azul)
- C. Reóstato de alumbrado (disponible de día y de noche)
- D. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

## Testigos



Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de marcha o de neutralización) o de la aparición de un defecto (testigo de alerta).

### Al poner el contacto

Los testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Inmediatamente después del arranque, estos testigos deben apagarse.

En caso de persistir, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de circular.

### Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

El encendido del testigo es de tipo fijo o intermitente.

Algunos testigos pueden presentar los dos tipos de encendido. Únicamente poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo se puede saber si la situación es normal o si aparece un defecto.

## Testigos de marcha

El encendido de uno de los testigos siguientes confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.



**Faros antiniebla.**



**Indicador de dirección izquierdo.**



**Luces de posición.**



**Luces de carretera.**



**Luces de cruce.**



**Indicador de dirección derecho.**



**Luz antiniebla trasera.**

I



## Pre calentamiento motor Diesel

Espere a que se apague antes de accionar el arranque.

## Testigo "Pie en el freno"



El parpadeo de este testigo en la pantalla indica la necesidad de pisar el pedal de freno para arrancar con la caja manual pilotada 6 velocidades para salir de la posición **P** de la caja de velocidades automática.

Este testigo se enciende si intenta soltar el freno de estacionamiento eléctrico sin haber pisado el pedal de freno.

En caja manual pilotada, este testigo parpadea en caso de sobrecalentamiento del embrague, si mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente con el acelerador. Utilice el pedal de freno o el freno de estacionamiento eléctrico.

## Medición de espacio disponible



Este testigo se enciende cuando la función de medición de sitio disponible está seleccionada.

Parpadea durante la medición.

## Seguro para niños eléctrico



Su encendido indica que el seguro para niños está activado. Este testigo aparece unos segundos después de haber activado la función.

## Testigos de neutralización

El encendido de uno de los testigos siguientes confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

### Neutralización del sistema de airbag del acompañante



El sistema de airbag del acompañante se activa automáticamente al arrancar el vehículo.

Un mando específico, situado en la guantera, permite interrumpir su funcionamiento. Esto se confirma mediante el encendido fijo de este testigo en el combinado o un mensaje en la pantalla multifunción NaviDrive.

### Neutralización del control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)



El sistema ESP/ASR se pone automáticamente en marcha al arrancar el vehículo.

Una tecla específica situada en el tablero de a bordo permite interrumpir su funcionamiento. Esto se confirma mediante el encendido fijo de este testigo y del testigo de la tecla.

A partir de aproximadamente 50 km/h, el sistema se reactiva automáticamente.

## Testigos de alerta



Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los testigos siguientes indica la aparición de un defecto que requiere la intervención del conductor.

Todo defecto que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla multifunción.

En caso de problema, no dude en consultar en la red CITROËN.

## Alerta centralizada



Su encendido está asociado al de otro testigo de alerta:

- rueda pinchada,
- frenada,
- temperatura del líquido de refrigeración,

y requiere imperativamente la detención del vehículo en las mejores condiciones de seguridad que sean posibles.

Consulte en la Red CITROËN.

## Servicio



Su encendido indica la aparición de un problema en uno de los sistemas que no tienen testigo específico.

Para identificarlo, consulte el mensaje en la pantalla multifunción.

El testigo se enciende temporalmente en caso de uno de los siguientes fallos menores:

- el cierre incorrecto de las puertas, del maletero, de la luneta trasera y del capó,
- el desgaste de la pila de telemando,
- la presión incorrecta de los neumáticos,
- el final de saturación del filtro de partículas (Diesel),

En caso de fallos importantes, el testigo permanece encendido mientras la anomalía esté presente, consulte enseguida con la red CITROËN.

## Frenos



Su encendido indica la aparición de un defecto en uno de los sistemas de frenos:

- bajada importante del nivel en el circuito,
- fallo del repartidor electrónico de frenada (REF) (iluminación simultánea del testigo ABS),

y requiere imperativamente la detención del vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.

Consulte en la Red CITROËN.

## Antibloqueo de las ruedas (ABS)



Su encendido indica la aparición de un defecto en el sistema de antibloqueo de las ruedas.

No obstante, esto no impide el funcionamiento de la asistencia a la del vehículo.

## Tensado/Destensado del freno de estacionamiento eléctrico



El encendido fijo de este testigo confirma que el freno de estacionamiento está accionado.

Si, con el motor en marcha, este testigo parpadea, indica un defecto en el tensado o el destensado. Consulte enseguida con la red CITROËN (ver capítulo "Conducción", apartado "Freno de estacionamiento eléctrico").

## Defecto del freno de estacionamiento eléctrico



Este testigo se enciende si hay alguna anomalía en el freno de estacionamiento eléctrico.

## Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico



Se enciende cuando las funciones "tensado automático" al parar el motor y "destensado automático" están desactivadas\* o fallan.

## Control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)



El sistema ESP/ASR se pone automáticamente en marcha al arrancar el vehículo.

Salvo neutralización, el encendido fijo de este testigo y del testigo del botón indican la aparición de un defecto en el sistema ESP/ASR o en la ayuda al arranque en pendiente.

## Sistema de autodiagnóstico motor



Su encendido indica la aparición de un defecto en el sistema de control motor.

Su parpadeo indica la aparición de un defecto en el sistema de anticonaminación.

\* Según destino.

## Temperatura máxima del líquido de refrigeración



Su encendido indica la aparición de una temperatura demasiado elevada en el circuito de refrigeración, que requiere imperativamente la detención del vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.

## Reserva de carburante



Quando el depósito está lleno, todos los segmentos están encendidos.

Quando se enciende el testigo de reserva, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, quedan 2 ó 3 segmentos encendidos y aproximadamente 7 litros de carburante en el depósito.

Quando el último segmento se apaga, quedan aproximadamente 2 litros de carburante en el depósito.

Reposte combustible imperativamente para evitar que su vehículo se quede inmovilizado.

Este testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante.

Un mando situado en el cuadro a la izquierda del volante permite abrir la trampilla de carburante desde el habitáculo.

Nunca circule hasta quedarse sin carburante, ya que ello podría dañar los sistemas anticontaminación y de inyección.

## Carga batería



Su encendido indica la aparición de un defecto en el circuito de carga de la batería (bornes sucios o aflojados, correa de alternador destensada o seccionada, ...).

## Puerta abierta



Una puerta, el maletero o la luneta trasera se ha quedado abierto(a):

- si la velocidad es inferior a 10 km/h, este testigo se enciende fijamente,
- si la velocidad es superior a 10 km/h, este testigo se enciende fijamente, acompañado de una señal sonora.

## Airbags



Su encendido indica la aparición de un defecto en uno de los sistemas airbags o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.

## No abrochado/Desabrochado de los cinturones



Este testigo informa del no abrochado de los cinturones del conductor y del acompañante (según versión), así como del desabrochado del cinturón del acompañante (según versión) y de los cinturones de los pasajeros de la segunda fila. Los puntos iluminados representan a los pasajeros con cinturones desabrochados o no abrochados.

Según la versión, el asiento del acompañante está equipado con detector de presencia; el testigo correspondiente sólo se encenderá si el asiento está ocupado y no abrochado.

Quando los cinturones del conductor y el acompañante equipado con detector de presencia, no están abrochados:

- El testigo se enciende entre 0 y 20 km/h. A una velocidad superior a 20 km/h parpadea, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción y una señal sonora durante unos 120 segundos.

Quando los cinturones de los pasajeros traseros y del acompañante no equipado con sistema de detección de presencia, no están abrochados:

- Al poner el contacto, los puntos correspondientes a las plazas no abrochadas permanecen encendidos durante 30 segundos.

Si se desabrocha algún cinturón durante el trayecto:

- El punto correspondiente a la plaza desabrochada se enciende si la velocidad se encuentra entre 0 y 20 km/h. A velocidad superior a 20 km/h, parpadea acompañado de una señal sonora durante unos 120 segundos. La señal sonora se interrumpe al parar el motor o abrir una puerta.

## Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor del plazo restante para la próxima revisión que debe efectuar, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Este plazo está calculado a partir de la última puesta a cero del indicador. Está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido,
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

### Kilometraje para la próxima revisión superior a 1 000 km

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende. La línea de visualización del cuentakilómetros total le indica el número de kilómetros que le quedan hasta la próxima revisión.

**Ejemplo:** le quedan 4 800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga**; el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



### Kilometraje para la próxima revisión inferior a 1 000 km

**Ejemplo:** le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.



### Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que pone el contacto y durante 5 segundos, **la llave parpadea** para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** ha sobrepasado el kilometraje previsto para la revisión en 300 km.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida.**



El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de las costumbres de circulación del conductor.

Por lo tanto, la llave puede igualmente encenderse en caso de que haya sobrepasado el plazo de dos años.

I

## Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, el indicador de mantenimiento debe ponerse a cero.

Para ello, realice el procedimiento siguiente:

- ☞ corte el contacto,
- ☞ pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado,
- ☞ ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás,
- ☞ cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón; la llave desaparece.

Después de esta operación, si quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que la puesta a cero se efectúe.

## Indicador de nivel de aceite motor

Sistema que informa al conductor sobre la validez o no del nivel de aceite en el motor.

Esta información se indica durante unos segundos al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

La comprobación de este nivel sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal, con el motor parado desde más de 15 minutos antes.

### Nivel de aceite correcto



### Falta de aceite



Se indica mediante el parpadeo de "OIL", acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación con la varilla de nivel, complete imperativamente el nivel para evitar el deterioro del motor.

## Defecto del indicador de nivel de aceite



Se indica mediante el parpadeo de "OIL--". Consulte en la red CITROËN.

### Varilla de nivel

Remítase al capítulo "Verificaciones" para localizar la varilla de nivel y el llenado de aceite en función de la motorización.



En la varilla de nivel hay 2 marcas:

- **A** = máximo; no sobrepasar nunca este nivel.
- **B** = mínimo; complete el nivel por el tapón de llenado de aceite, con el tipo de aceite adaptado a su motorización.

## Cuentakilómetros total

Sistema para medir la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor, así como al bloquear y desbloquear el vehículo.

## Cuentakilómetros parcial

Sistema para medir una distancia recorrida de manera cotidiana o cualquier otra distancia desde la puesta a cero por el conductor.



- ☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

## Reostato de luces

Sistema para adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.



## Activación

Cuando las luces están encendidas:

- ☞ pulse el botón para que la intensidad de iluminación del puesto de conducción varíe,
- ☞ cuando la iluminación ha alcanzado el reglaje mínimo, suelte el botón, y después pulse nuevamente para aumentarlo,
- o
- ☞ cuando la iluminación ha alcanzado el reglaje máximo, suelte el botón, y después pulse nuevamente para disminuirlo,
- ☞ en cuanto ha alcanzado la iluminación deseada, suelte el botón.

## Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día para los vehículos equipados con luces diurnas, cualquier acción en el botón no tendrá efecto.

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN A

### Presentación



1. Hora
2. Fecha y zona de visualización
3. Temperatura exterior

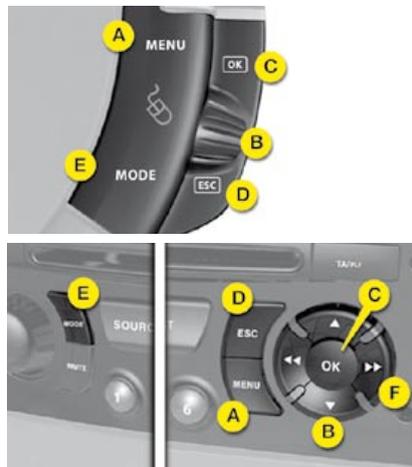
Cuando la temperatura exterior está comprendida entre +3 °C y -3 °C, la indicación de temperatura parpadea (riesgo de placas de hielo).

La temperatura exterior indicada puede ser superior a la temperatura real cuando el vehículo se halla estacionado a pleno sol.

La visualización de algunas informaciones se hace a veces por desfile o alternancia.

Se recomienda que el conductor no manipule los mandos en circulación.

### Mandos



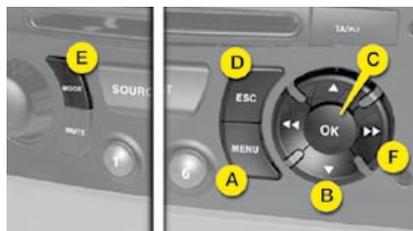
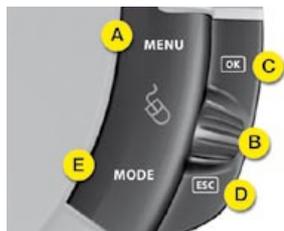
- A. Acceso al "Menú general"
- B. Navegación por los menús de la pantalla
- C. Validación y selección en los menús de la función elegida o del valor modificado
- D. Anulación de la operación o retorno a la pantalla anterior
- E. Selección del tipo de información visualizada en la zona 2 (fecha, radio-CD y ordenador de a bordo)
- B o F. En los menús, selección de la activación/desactivación de las funciones y selección de los reglajes.

### Menú General

Pulsando el mando A, y luego con B, puede acceder a las siguientes funciones:

- **Radio-CD** (ver "Audio")
- **Configuración vehículo**, que permite activar/desactivar:
  - la puesta en marcha del limpiacristales
  - el alumbrado de acompañamiento automático
  - las funciones automáticas (tensado/destensado) del freno de estacionamiento eléctrico\*
  - la selectividad de las puertas
  - el encendido de las luces diurnas (según destino)
- **Opciones**, que permite visualizar las alertas
- **Reglajes Pantalla**, que permite modificar la fecha y la hora de las pantallas
- **Idiomas**, que permite elegir el idioma de la pantalla
- **Unidades**, que da acceso a la selección de las unidades de temperatura y consumo

\* Según destino



## Configuración de las funciones del vehículo

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el submenú para personalizar-configurar el vehículo y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Seleccione la función que desea configurar con **B**.
- ☞ El sistema le indica si la función está activada o desactivada. Este estado puede modificarse pulsando **F**.
- ☞ Valide pulsando **C**.

## Visualización del diario de las alertas

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Con **B**, seleccione el submenú de las opciones. Confirme pulsando dos veces **C**.

Puede cancelar el inicio de la visualización seleccionando salir con **E** y validando mediante la pulsación de **C**.

Las alertas que hayan sido señaladas con anterioridad y que aún no se hayan solucionado se indican sucesivamente en la pantalla.

Para borrar la indicación de una alerta, pulse **D**.

## Ajuste de la fecha y la hora

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el submenú de los reglajes de la pantalla y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione lo que desea modificar: el año, el mes, el día, la hora, los minutos o el modo de visualización.
- ☞ Efectúe el ajuste pulsando **F**. Puede continuar con los reglajes seleccionando otro elemento mediante la pulsación de **B**. Cuando haya terminado los reglajes, pulse **C**.

## Selección del idioma

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Con **B**, seleccione el submenú de los idiomas. Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Pulsando **F**, seleccione el idioma que desee y a continuación valide pulsando **C**.

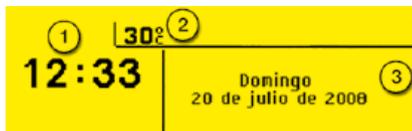
## Selección de las unidades

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Con **B**, seleccione el submenú de las unidades. Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione la unidad que desea modificar (temperatura o consumo).
- ☞ Pulsando **F**, seleccione la unidad que desee y, a continuación, valide pulsando **C**.

Esta opción afecta a todos los datos (consumo-velocidad) que aparecen en las pantallas.

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN C

### Presentación



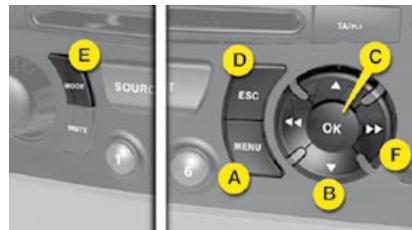
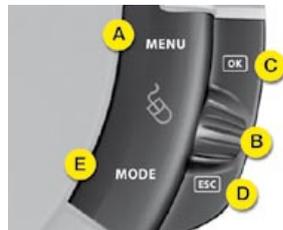
1. Hora
2. Temperatura exterior
3. Fecha y zona de visualización

Cuando la temperatura exterior indicada está comprendida entre +3 °C y -3 °C, la indicación de temperatura parpadea (riesgo de placas de hielo).

La temperatura exterior visualizada puede ser superior a la temperatura real cuando el vehículo se halla estacionado a pleno sol.

Se recomienda que el conductor no manipule los mandos en circulación.

### Mandos



- A. Acceso al "Menú general"
- B. Navegación por los menús de la pantalla
- C. Validación y selección en los menús de la función elegida o del valor modificado
- D. Anulación de la operación o retorno a la pantalla anterior
- E. Selección del tipo de información visualizada de forma permanente (fecha, radio-CD, ordenador de a bordo) en la parte derecha de la pantalla

### Menú general

Pulse el mando **A** para ver el "Menú general" de la pantalla multifunción. Desde este menú, podrá acceder a las siguientes funciones:



#### Radio-CD

(ver "Audio y Telemática")



#### Kit manos-libres Bluetooth®

(ver "Audio y Telemática")



#### Ordenador de a bordo

Permite:

- Introducir la distancia hasta el punto de destino.
- Acceder al diario de las alertas (recordatorio de las alertas señaladas con anterioridad).
- Acceder al estado de las funciones como, por ejemplo, la activación/desactivación del encendido automático de las luces, del barrido automático del limpiaparabrisas, del ESP...



## Personalización Configuración

Permite activar/desactivar algunas funciones, presentes según el nivel de equipamiento del vehículo:

- activación del limpiaviento
  - alumbrado de acompañamiento automático
  - alumbrado direccional de los faros
  - funciones automáticas (tensado/destensado automático) del freno de estacionamiento eléctrico (según destino)
  - selectividad de las puertas
  - encendido de las luces diurnas (según destino)
  - ayuda al estacionamiento trasero
- y parametrar:
- la luminosidad, la hora, la fecha y las unidades
  - el idioma de la pantalla

## Activación/Desactivación del limpiaviento al introducir la marcha atrás

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de los parámetros del vehículo y confirme pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione "ayuda al estacionamiento" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, pulsando **C**, seleccione/deseleccione "activación del limpiaviento en marcha atrás" para activarlo o desactivarlo.
- ☞ Valide en "**OK**" de la pantalla.

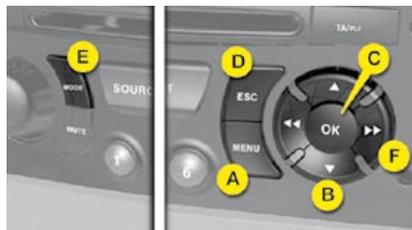
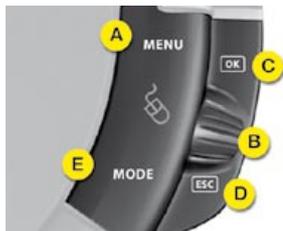
## Activación/Desactivación del alumbrado de acompañamiento automático

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de los parámetros del vehículo. Confirme pulsando **C**.

- ☞ Con **B**, seleccione "alumbrado y señalización". Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, pulsando **C**, seleccione/deseleccione "alumbrado de acompañamiento" para activarlo o desactivarlo. Una vez activado, seleccione la duración: pulse **C**, seleccione con **B** la duración y pulse **C**.
- ☞ Valide en "**OK**" de la pantalla.

## Activación/Desactivación de los faros direccionales de xenón bifunción

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de los parámetros del vehículo. Confirme pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione "ayuda a la conducción". Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, con **C**, seleccione/deseleccione "faros direccionales" para activarlos o desactivarlos.
- ☞ Valide en "**OK**" de la pantalla.



## Activación/Desactivación de las funciones automáticas del freno de estacionamiento eléctrico (tensado/destensado automático)\*

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de los parámetros del vehículo. Confirme pulsando **C**.

- ☞ Con **B**, seleccione "ayuda a la conducción". Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Después, pulsando **C**, seleccione/deseleccione "freno de estacionamiento automático" para activar o desactivar las funciones automáticas de tensado/destensado.
- ☞ Valide en "OK" de la pantalla.

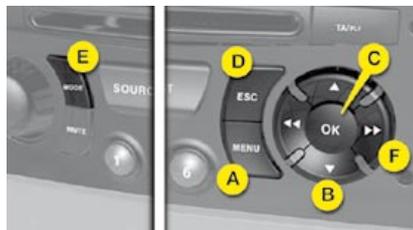
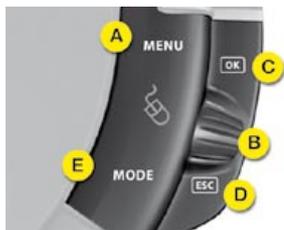
## Activación/desactivación de la selectividad de las puertas

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de los parámetros del vehículo. Confirme pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione "acceso al vehículo". Confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Después, pulsando **C**, seleccione el estado de las puertas deseado.
- ☞ Valide en "OK" de la pantalla.

## Ajuste de la fecha y la hora

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione la configuración de la pantalla con **B** y confirme pulsando **C**.
- ☞ Seleccione el ajuste de la fecha y la hora con **B** y confirme pulsando **C**.
- ☞ Seleccione con **B** los valores que desea modificar y confirme pulsando **C**.
- ☞ Realice los ajustes con **B** y valide cada uno pulsando **C**.
- ☞ Valide en "OK" de la pantalla.

\* Según destino.



## Elección de las unidades

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Seleccione la configuración de la pantalla con **B**. Confirme pulsando **C**.
- ☞ A continuación, seleccione el submenú de las unidades y confirme pulsando **C**.

- ☞ Con **B**, seleccione la unidad que desea modificar (temperatura o consumo) y valide pulsando **C**.
  - ☞ Valide en "OK" de la pantalla.
- Esta opción afecta a todos los datos (consumo-velocidad) que aparecen en las pantallas.

## Elección del idioma

- ☞ Pulse **A**.
- ☞ Seleccione con **B** el icono "Personalización-Configuración" y confirme la selección pulsando **C**.
- ☞ Seleccione la opción del idioma con **B** y confirme pulsando **C**.
- ☞ Con **B**, seleccione el idioma deseado y valide la selección pulsando **C**.
- ☞ Valide con "OK" de la pantalla.

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN NAVIDRIVE

### Presentación



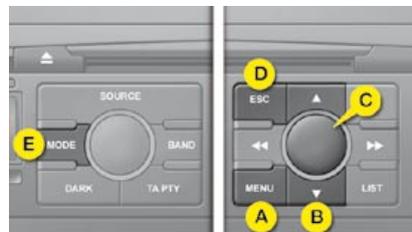
1. Temperatura exterior
2. Agenda
3. Fecha
4. Teléfono
5. Hora.

Cuando la temperatura exterior está comprendida entre +3 °C y -3 °C, la indicación de la temperatura parpadea (riesgo de placas de hielo).

La temperatura exterior indicada puede ser superior a la temperatura real cuando el vehículo se encuentra estacionado a pleno sol.

Se recomienda al conductor no manipular los mandos mientras está circulando.

### Mandos



- A. Acceso al "Menú general"
- B. Navegación en los menús de la pantalla
- C. Validación y selección en los menús de la función elegida o del valor modificado
- D. Anulación de la operación o retorno a la pantalla anterior
- E. Selección de tipo de información visualizada de forma permanente (fecha, radio-CD, ordenador de a bordo) en la parte derecha de la pantalla

### Menú General

Pulse el mando A para ver el "Menú General" de la pantalla multifunción. Con ayuda de este menú, tendrá acceso a las funciones siguientes (ver "Manual NaviDrive"):



**Navegación-Guiado**



**Mapa**



**Información de Tráfico**



**Funciones Audio**



**Telemática**



**Configuración**

que permite reglar distintos parámetros (fecha, hora, unidades)



**Vídeo**



**Diagnóstico Vehículo**

## ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que le da los datos instantáneos sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo...).

### Pantalla monocromo A

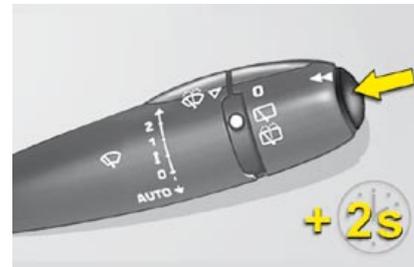


## Visualización de los datos



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpia-parabrisas** para visualizar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

## Puesta a cero



☞ Pulse más de dos segundos el botón para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes:

- La autonomía.
  - El consumo instantáneo.
  - La distancia recorrida.
  - El consumo medio.
  - La velocidad media.
- ☞ En la siguiente pulsación, se vuelve a la visualización normal.

## ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que le da la información instantánea sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo, ...).

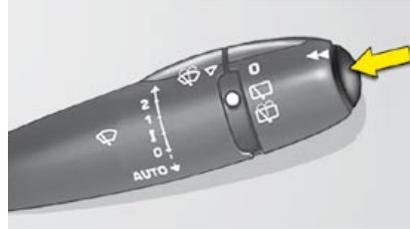
### Pantalla monocromo C



### Pantalla a color NaviDrive



## Visualización de los datos



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpia-parabrisas** para visualizar sucesivamente los diferentes menús del ordenador de a bordo:



- El menú de la información instantánea con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - la distancia que queda por recorrer.

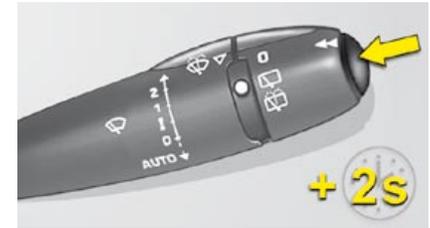


- El menú del recorrido "1" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media, para el primer recorrido.



- El menú del recorrido "2" con:
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media, para el segundo recorrido.

## Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse el mando durante más de dos segundos.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y de utilización idéntica. El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios, y el recorrido "2", cálculos mensuales.

## Menú "Ordenador de a bordo"

Sistema que le proporciona la información general sobre el estado de algunos equipamientos de su vehículo, como el diario de alertas, el estado de las funciones...

### Diario de alertas

Recapitula los mensajes de alerta activos mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

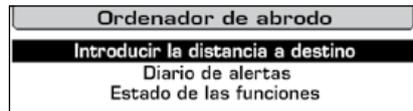
### Estado de las funciones

Recapitula el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

### Introducir la distancia a destino

Esto le permite introducir un valor aproximado de distancia hasta el destino final.

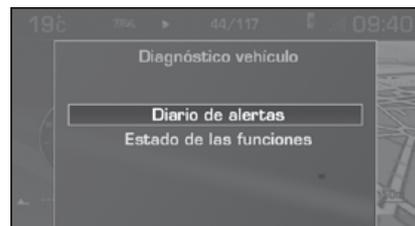
## Pantalla monocromo C



- ☞ Pulse la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general.
- ☞ Pulse en las flechas, y a continuación la tecla "**OK**" para seleccionar el menú "**Ordenador de a bordo**".
- ☞ En el menú "**Ordenador de a bordo**", elija una de las aplicaciones siguientes:
  - "Diario de alertas".
  - "Estado de las funciones".
  - "Introducir la distancia a destino".

## Menú "Diagnóstico Vehículo"

## Pantalla a color NaviDrive



- ☞ Pulse la tecla "**MENÚ**" para acceder al menú general.
- ☞ Gire el botón y púlselo para seleccionar el menú "**Diagnóstico Vehículo**".
- ☞ En el menú "**Diagnóstico Vehículo**", elija una de las aplicaciones siguientes:
  - "Diario de alertas".
  - "Estado de las funciones".

## Algunas definiciones...

II



### **Autonomía** (km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Puede ocurrir que esta cifra varíe después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

Si, circulando, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte en la red CITROËN.



### **Consumo instantáneo** (l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido en los últimos segundos.

Esta función sólo se indica a partir de 30 km/h.



### **Consumo medio** (l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.



### **Velocidad media** (km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).



### **Distancia recorrida** (km o millas)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.

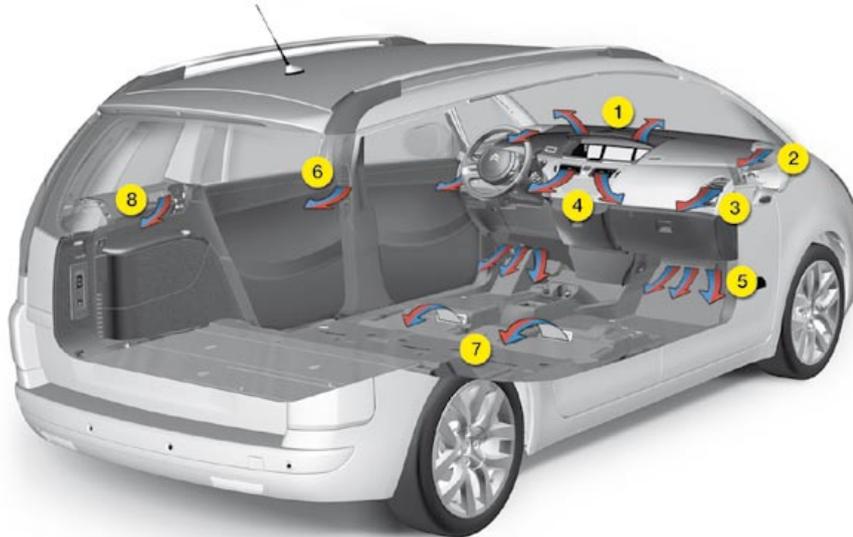


### **Distancia que queda por recorrer** (km o millas)

Es la distancia que queda por recorrer hasta el destino final. Es calculada o bien instantáneamente por el sistema de navegación si un guiado está activo, o bien por el usuario.

Si no se ha introducido la distancia, aparecerán unas rayitas en lugar de cifras.

## CONSEJOS PARA LA VENTILACIÓN, LA CALEFACCIÓN Y EL AIRE ACONDICIONADO



### Entrada de aire

Vigilar la limpieza de la rejilla de toma de aire situada en la base del parabrisas (hojas secas, nieve...).



### Difusión de aire

1. Tubos de deshelado o desempañado del parabrisas.
2. Tubos de deshelado o desempañado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire a los pies de los pasajeros delanteros.
6. Aireadores laterales de la 2ª fila obturables y orientables, con regulación de caudal de aire y temperatura.
7. Salidas de aire a los pies de los pasajeros traseros.
8. Aireadores laterales de la 3ª fila obturables y orientables.

Los aireadores laterales **8** son sólo para las versiones 7 plazas.

## Aireadores

Los aireadores están provistos de rejillas para orientar el flujo de aire (arriba-abajo, derecha-izquierda) y de ruedas para reglar el caudal de aire.

## Circulación de aire

Las salidas de aire hacia el suelo bajo los asientos delanteros permiten calentar mejor las plazas traseras; procurar no obstruirlas.

## Filtro de polvo/Filtro anti-olores (carbón activo)

La instalación de este vehículo está equipada con un filtro que impide la entrada de polvo y limita los olores.

Este filtro debe sustituirse según las prescripciones de mantenimiento (ver "Guía de mantenimiento").

## Aire acondicionado

Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, se recomienda llevarlo a revisar regularmente.

El agua procedente de la condensación del climatizador puede evacuar-se por un orificio previsto para ello; por esta razón, bajo el vehículo parado, puede aparecer un pequeño charco de agua.

Para conservar la buena estanqueidad del compresor de climatización, es indispensable poner el aire refrigerado en funcionamiento, al menos una vez al mes.

Cualquiera que sea la estación, con tiempo fresco, el aire acondicionado es útil porque elimina la humedad del aire y el vaho.

Para ser eficaz, el aire acondicionado debe utilizarse solamente con las ventanillas cerradas.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, ventile el habitáculo con las ventanillas abiertas durante un momento y luego ciérrelas.

El aire acondicionado utiliza la energía del motor para funcionar, lo que significa un incremento del consumo de carburante.

## Sensores



La regulación automática del aire acondicionado, en el interior del habitáculo, utiliza varios sensores (sensor solar, sonda de temperatura exterior...) que le permiten no tener que intervenir a menudo sobre las consignas de reglaje fuera de la temperatura indicada.

Tenga cuidado con no tapar el sensor solar, situado sobre la plancha de a bordo detrás del combinado.

## AIRE ACONDICIONADO MANUAL

### A. CUADRO DE MANDOS DEL CONDUCTOR



#### 1. Reglaje de la velocidad del impulsor de aire

El reglaje del impulsor de aire sólo puede realizarse con el motor en marcha.

Para regular el caudal del aire, pulse el mando 1:



para aumentar el caudal del aire



para reducir el caudal del aire

El nivel del caudal de aire se indica mediante el encendido progresivo de los testigos de las aspas del ventilador 1.

Reduciendo el caudal de aire al mínimo, el sistema de aire acondicionado se corta (OFF).

Para que la temperatura del habitáculo sea confortable, este mando no debe permanecer mucho tiempo en posición OFF.

#### 2. Reglaje de la distribución de aire

Pulse el mando 2 para hacer desfilarse sucesivamente las distribuciones de aire en la pantalla.



La distribución de aire elegida se indica mediante el encendido de los testigos correspondientes en la pantalla 2.

#### 3. Modo de reglaje de la temperatura en el lado del acompañante

Pulse el mando 3 para retomar el control de la temperatura de aire impulsado en el lado del acompañante de manera independiente. El testigo se apaga.

Cuando el acompañante regula su temperatura, el testigo está encendido.

#### 4. Reciclado de aire

Este mando permite aislarse de olores y humos exteriores desagradables.

Pulse el mando 4 para bloquear la entrada de aire exterior. El testigo se enciende.

El reciclado debe anularse lo antes posible para permitir la renovación del aire del habitáculo y evitar la formación de vaho.

Pulse de nuevo el mando 4 para desactivar el reciclado de aire.

#### 5. Aire acondicionado

El aire acondicionado funciona únicamente con el motor en marcha. El mando del impulsor de aire (reglaje del caudal de aire) debe estar activado para tener aire acondicionado.

Pulse el mando 5. El testigo se enciende.

**Para que sea eficaz**, el aire acondicionado debe utilizarse **únicamente** con las ventanillas cerradas.

Si su vehículo no está equipado con aire acondicionado, dispone del mismo cuadro de mandos sin la tecla **A/C**.

## 6. Deshelado/Desempañado de la luneta trasera

Sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse el mando **6** para activar/desactivar el desempañado eléctrico de la luneta y de los retrovisores exteriores. El testigo se enciende.



El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

## 7. Deshelado/Desempañado rápido del parabrisas, la luneta trasera y los retrovisores

- ☞ Pulse el mando **7**. El testigo se enciende.

Esta función activa la puesta en marcha simultánea de:

- el desempañado del parabrisas
- un caudal de aire óptimo
- la prohibición de reciclado
- el deshelado/desempañado de los retrovisores y de la luneta trasera térmica
- el aire acondicionado, si fuera necesario

Para interrumpirlo, pulse de nuevo el mando **7**.

## 8. Reglaje de la temperatura de aire impulsado

Este mando permite regular la temperatura del aire en el habitáculo. Puede utilizarse tanto cuando hace frío como cuando hace calor con el aire acondicionado activo.

El reglaje de la temperatura es continuo y progresivo de izquierda a derecha.

## B. CUADRO DE MANDOS DEL ACOMPAÑANTE



### Reglaje de la temperatura

- ☞ Pulse el mando **9** para tomar el control de la temperatura. El testigo se enciende.
- ☞ Gire el mando **10** para regular la temperatura.

El reglaje de la temperatura es continuo y progresivo de izquierda a derecha.

## AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO

### A. CUADRO DE MANDOS DEL CONDUCTOR



#### 1. Regulación de confort automática

**AUTO** La pulsación de este mando, confirmada por la visualización del testigo "A/C" y de "AUTO" en la pantalla, permite gestionar automáticamente y según la temperatura elegida las siguientes 5 funciones:

- caudal de aire
- temperatura en el habitáculo izquierda/derecha
- distribución de aire
- aire acondicionado
- reciclado de aire automático

Para ello, se aconseja mantener abiertos todos los aireadores.

Con el fin de evitar que se forme vaho en el interior del vehículo con tiempo frío o húmedo, le aconsejamos que utilice el modo **AUTO**.

En los arranques con el motor frío, para evitar una difusión demasiado fuerte de aire frío, el impulsor alcanzará progresivamente su nivel óptimo.

#### Regulación manual de una o varias funciones

Pueden regularse manualmente las funciones **3, 4, 6 y 10**. En ese caso, la indicación de la función "**AUTO**" se apaga.

**Regulación por el conductor de la temperatura del habitáculo** (acompañante y pasajeros traseros)

**Una pulsación larga de la tecla "AUTO" anula las consignas de reglaje personalizadas, entre ellas la temperatura en el lado del acompañante, y retoma el modo de funcionamiento automático.**

#### 2. Regulación de la temperatura

Para obtener la temperatura deseada, pulse el mando:

- - para disminuir la temperatura
- + para aumentar la temperatura

Un reglaje en torno a 21 permite obtener un buen nivel de confort. Sin embargo, según sus necesidades, es habitual ajustar la temperatura entre 18 y 24.

Para que el confort sea óptimo, debe evitarse que la diferencia entre la temperatura entre el lado derecho y el izquierdo sea superior a 3.

Las temperaturas de confort en el habitáculo dependen de las condiciones exteriores y pueden ser, por tanto, diferentes de las temperaturas indicadas.

Al entrar en el vehículo, la temperatura dentro del mismo puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. No resulta útil modificar la temperatura elegida para alcanzar con mayor rapidez el confort deseado. El sistema utiliza automáticamente sus máximas prestaciones para compensar lo antes posible la diferencia de temperatura.



### 3. Reglaje de la velocidad del impulsor de aire

El impulsor de aire sólo funciona con el motor en funcionamiento (excepto en caso de activación de la función REST). Para regular el caudal de aire, pulse el mando:



para aumentar el caudal del aire



para reducir el caudal del aire (este mando posee también la función REST)

El nivel del caudal de aire se indica en la pantalla mediante el llenado progresivo de las aspas del ventilador. Si coloca el impulsor de aire en posición 0, el sistema se desactiva. Sólo se visualizará el impulsor de aire vacío y la indicación OFF.



**Función de permanencia de ventilación con el motor parado**

**La función REST está disponible al poner el contacto y al parar el motor.**

Esta función le permite mantener la ventilación en el habitáculo durante unos minutos con el motor parado.

Cuando el conductor sale del vehículo, los pasajeros pueden beneficiarse de una circulación de aire sin poner en marcha el motor.

### Con el motor parado y el contacto puesto:

- Las pantallas se encienden, el impulsor está vacío mientras la función esté disponible.
- La pulsación de la tecla REST activa la función durante una temporización de unos minutos. Un aspa del impulsor se llena, indicando que la función está activa.
- La función se puede desactivar y reactivar durante la temporización.
- Al final de la temporización, la pantalla se apaga.

### Al parar el motor:

- Las pantallas permanecen encendidas, el impulsor está vacío y es posible activar la función durante 30 segundos.
- La pulsación de la tecla REST en los 30 segundos siguientes activa la función durante una temporización de varios minutos. La duración y la disponibilidad de la función varían según el estado de carga de la batería (protección para asegurar el arranque del vehículo). Un aspa del impulsor se llena para indicar que la función está activa. Esta permanece activa, incluso después de bloquear las puertas, hasta el final de la temporización.
- Pulsando otra vez la tecla antes del final de la temporización, la función se interrumpe definitivamente.

Este mando no activa el funcionamiento de la climatización sino únicamente el de los impulsores de aire. Con la función REST, el caudal y la distribución de aire son gestionados automáticamente y no pueden modificarse.

### 4. Reglaje de la distribución de aire



Pulse el mando 4 para hacer desfilas sucesivamente los modos de distribución de aire en la pantalla.

La distribución de aire elegida se indica mediante el encendido de los testigos correspondientes en la pantalla. Existen 7 reglajes posibles.

## 5. Reciclado de aire



Este mando activa el reciclado de aire en el habitáculo.

- ☞ Pulse el mando **5** para interrumpir la entrada del aire exterior y activar el reciclado de aire en el habitáculo. El testigo se enciende.

Manteniendo el resto de reglajes, esta posición permite al conductor aislar el vehículo de olores o humos exteriores. El reciclado de aire debe anularse lo antes posible para evitar la formación de vaho y permitir la renovación de aire en el habitáculo.

- ☞ Pulse de nuevo el mando **5** para permitir la entrada de aire exterior. El testigo se apaga.

El reciclado de aire también puede activarse pulsando el mando situado en la parte inferior izquierda del volante (ver "Volante con mandos centralizados fijos").

## 6. Modo de regulación de los pasajeros traseros



Este mando permite al conductor autorizar o no a los pasajeros traseros el uso del mando de regulación.

Existen tres estados posibles para este mando:



**Bloqueo de los mandos de los pasajeros traseros**

El conductor impone su reglaje a los pasajeros traseros. En este caso, los mandos de los pasajeros traseros quedan neutralizados.



**Autorización de los mandos de los pasajeros traseros**

Los pasajeros traseros pueden utilizar su mando de regulación según sus preferencias.



**Reducción del caudal de aire para los pasajeros traseros**

Con la versión con aire acondicionado adicional, se aconseja que, en invierno, se corte la llegada de aire de los pasajeros traseros (no es posible la distribución de aire caliente a través de estos aireadores).

## 7. Modo de visualización del cuadro: función black panel



Esta función permite apagar/encender las pantallas y la retroiluminación de las teclas.

- Si la función está activada, la pulsación de cualquier tecla enciende temporalmente la pantalla.
- La pulsación del mando **7** desactiva la función, y el encendido de los mandos y de la pantalla vuelve a ser permanente.

Esta función permite optimizar en gran medida el confort visual en la conducción nocturna.

## 8. Deshelado/Desempeñado de la luneta trasera

Sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse el mando **8** para activar/desactivar el deshelado/desempeñado eléctrico de la luneta trasera y, según la versión, de los retrovisores exteriores. El testigo se enciende y el símbolo aparece en la pantalla.



El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

## 9. Deshelado/Desempañado rápido del parabrisas y la luneta trasera

- Pulse el mando **9**. El testigo se enciende.



Esta función permite un deshelado/desempañado rápido del vehículo mediante la puesta en marcha simultánea de:

- el deshelado delantero con temperatura óptima
- el caudal de aire óptimo
- la prohibición de reciclado
- el deshelado de los retrovisores y de la luneta trasera térmica
- el aire acondicionado, si fuera necesario

Pulse de nuevo el mando **9** o el mando "**AUTO**" para interrumpir la función. El deshelado/desempañado de los retrovisores y de la luneta térmica permanece activado.

## 10. Aire acondicionado

- ☞ Pulse el mando **10** para activar el aire acondicionado.

El testigo **A/C** aparece.

## B. CUADRO DE MANDOS DE LOS PASAJEROS



### 11. Acompañante

El acompañante puede regular de forma independiente y en cualquier momento su mando de temperatura pulsando las teclas **+** y **-**.



El acompañante controla la regulación de su temperatura.



La temperatura del acompañante toma como referencia la del conductor.

### 12. Pasajeros traseros (derecho/izquierdo)



Por defecto, en la posición **AUTO**, el reglaje del caudal de aire está ajustado en la ventilación delantera.

- ☞ Gire el mando para disminuir o aumentar el caudal de aire.

Los pasajeros pueden regular el caudal de aire únicamente si el conductor se lo permite (ver el mando **6** del cuadro de mandos del conductor).

## AIRE ACONDICIONADO ADICIONAL



El aire acondicionado adicional permite optimizar el confort térmico en condiciones estivales. Produce aire frío suplementario y lo distribuye a través de los aireadores traseros. Con este sistema no es posible la distribución de aire caliente por los aireadores traseros.

## C. CUADRO DE MANDOS DE LOS PASAJEROS TRASEROS (DERECHO/IZQUIERDO)

### 13. Regulación de la temperatura

Los pasajeros traseros pueden regular de forma independiente su mando de temperatura pulsando las teclas + y -.

La temperatura consignada no puede superar en más de 2 a la temperatura del conductor. Si se alcanza esta consigna máxima, se indicará mediante el parpadeo en la pantalla de la indicación de temperatura.

### 14. Reglaje de la velocidad del impulsor de aire

El impulsor de aire funciona únicamente con el motor en marcha.

Para regular el caudal de aire, pulse el mando:



para aumentar el caudal de aire



para reducir el caudal de aire

El nivel del caudal de aire se indica en la pantalla mediante el llenado progresivo de las aspas del ventilador.

Reduciendo al mínimo el caudal, el sistema de aire acondicionado se desactiva (OFF).

Los pasajeros pueden regular la temperatura y el caudal de aire únicamente si el conductor se lo permite (ver el mando 6 del cuadro de mandos del conductor).



Este testigo significa que **los mandos de los pasajeros están bloqueados**,

por lo que no se puede regular ni la temperatura ni el caudal de aire, que se corresponden con los del conductor.



Este testigo significa que **la llegada de aire está cortada**.

Esta posición está recomendada en invierno, ya que los aireadores no distribuyen aire caliente.



## AMBIENTADOR

El ambientador permite difundir un perfume en el habitáculo a partir de los aireadores centrales.

Quando se le entrega el vehículo, su ambientador contiene un cartucho vacío. Debe por tanto instalar un cartucho antes de utilizarlo.

## Reglaje del caudal

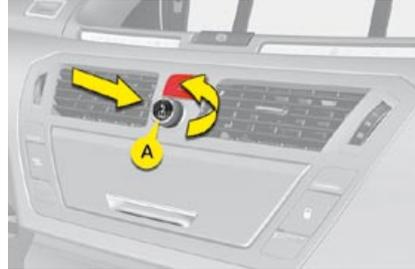


☞ Girar el botón **A** para ajustar (hacia la izquierda para disminuir, hacia la derecha para aumentar) o parar (a la izquierda máxima) el caudal de aire perfumado.

Los aireadores deben estar abiertos.

La duración media por cartucho es de 3 meses si se utiliza 1 hora por día.

## Quitar el perfumador



- ☞ Pulsar el botón **A** girando un cuarto de vuelta hacia la izquierda hasta la puesta en tope.
- ☞ Quitar el perfumador de la plancha de a bordo.
- ☞ Sustituir el cartucho (ver § "Sustitución de un cartucho").

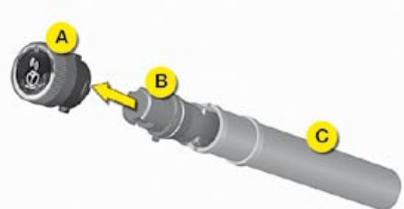
## Inserción del perfumador



Después de la colocación o sustitución del cartucho:

- ☞ Volver a colocar el perfumador en su alojamiento.
- ☞ Girar de un cuarto de vuelta hacia la derecha.

## Sustitución de un cartucho



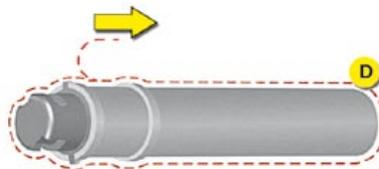
III

La recarga del perfumador se compone de un cartucho **B** y de su estuche de estanqueidad **C**.

- ☞ Retirar la película protectora **D**.
- ☞ Colocar la cabeza del cartucho **B** sobre el botón **A** del perfumador.
- ☞ Girar un cuarto de vuelta para bloquearlo sobre el botón y quitar el estuche.
- ☞ Insertar el perfumador en su alojamiento.

Puede sustituir los cartuchos en cualquier momento y guardar los cartuchos ya empezados en su estuche de origen.

## Botón del perfumador



El botón del perfumador **A** es independiente del cartucho. Los cartuchos se entregan entregan sin el botón del perfumador **A**.

El botón del perfumador **A** sólo puede ser fijado en el frontal central con un cartucho.

Guardar siempre el botón **A** y un cartucho.

Las recargas están disponibles, según el país, en la página de Internet o en la red CITROËN.

Alojamientos están previstos para colocar los cartuchos y los estuches en la guantera.

Como medida de seguridad, utilizar exclusivamente el ambientador y los cartuchos para el uso previsto.

Conserve los estuches de impermeabilidad de los cartuchos que sirven de envase en caso de no utilizar los cartuchos.

No desmontar los cartuchos.

No intentar nunca recargar el ambientador o los cartuchos con perfumes distintos a los comercializados por CITROËN.

Conservar fuera del alcance de niños o de animales.

Evite el contacto con la piel y los ojos.

En caso de ingestión, consultar con un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.

No instalar, ni quitar ni ajustar el cartucho mientras se circula.

## ASIENTOS DELANTEROS



## REGLAJES MANUALES

### 1. Longitudinal

Levante la barra de mando y desplace el asiento hasta la posición deseada.

### 2. Apoyo lumbar

Gire el mando hasta obtener la posición deseada.

### 3. Elevación del asiento

Levante o baje el mando cuantas veces sea necesario para obtener la posición deseada.

### 4. Inclinación del respaldo

Accione el mando y ajuste la inclinación del respaldo.

El respaldo puede inclinarse 45° hacia atrás basculándolo hasta que se bloquee; para desbloquearlo, levante el mando.

### 5. Reposabrazos

Para regular la posición del reposabrazos, levántelo y bájelo completamente. A continuación, súbalo hasta la posición deseada.

### 6. Reposacabezas

Para subirlo, tire de él hacia arriba. Para bajarlo, presione el mando y empuje hacia abajo el reposacabezas.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

También puede regularse la inclinación (según versión).

Para quitarlo, presione el mando de desbloqueo y tire del reposacabezas hacia arriba.

Para regular el reposacabezas hacia delante o hacia atrás, saque la base del mismo hasta obtener la posición deseada.

Nunca circule sin los reposacabezas. Éstos deben estar colocados y debe ajustarse su posición correctamente.

## ASIENTOS DELANTEROS REGLAJES ELÉCTRICOS



### 1. Reglajes de la altura, de la inclinación del asiento y longitudinal



Levante o baje la parte delantera del mando para levantar o bajar la parte delantera del cojín de asiento (en el asiento del conductor).



Levante o baje la parte de atrás del mando para levantar o bajar el asiento.



Accione el mando hacia delante o hacia atrás para adelantar o retrasar el asiento.

### 2. Reglajes de la inclinación del respaldo y del apoyo lumbar



Desplace la parte superior del mando hacia delante o hacia atrás para ajustar la inclinación del respaldo.



Levante o baje el mando para aumentar o disminuir el apoyo lumbar.

Los reglajes eléctricos de los asientos están igualmente disponibles de manera temporal:

- al abrir una de las puertas delanteras,
- después de cortar el contacto.

## Mando de los asientos calefactados



Con el motor en funcionamiento, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

Utilice la rueda de regulación correspondiente, situada en el lado interior de los asientos delanteros, para encender y elegir el nivel de calefacción deseado:

**0:** Parado.

**1:** Débil.

**2:** Medio.

**3:** Fuerte.

## Memorización de las posiciones de conducción

Sistema que tiene en cuenta los reglajes eléctricos del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores. Le permite memorizar hasta dos posiciones con las teclas situadas en el lado del asiento del conductor.



## Memorización de una posición

### Con las teclas M/1/2

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Regule su asiento y los retrovisores exteriores.
- ☞ Pulse la tecla **M**, y en los cuatro segundos siguientes, pulse la tecla **1** ó **2**.

Una señal sonora suena para indicarle que la posición ha sido memorizada.

La memorización de una nueva posición anula la anterior.

No intente memorizar una posición de conducción mientras esté circulando.

## Recuperar una posición memorizada

### Con el contacto puesto o el motor en funcionamiento

- ☞ Pulse brevemente la tecla **1** ó **2** para recuperar la posición correspondiente.

Una señal sonora suena para indicarle el final del reglaje.

Con el contacto puesto, después de varias recuperaciones de posición consecutivas, la función será neutralizada hasta el arranque del motor, con el fin de no descargar la batería.

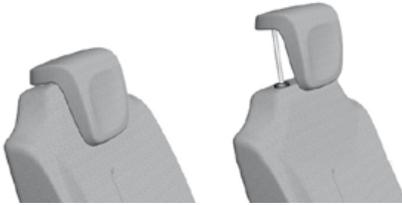
### Con el vehículo en circulación

- ☞ Mantenga pulsada la tecla **1** ó **2** hasta que la señal sonora suene para indicarle el final del reglaje.



## REPOSACABEZAS TRASEROS

III



Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- alta, posición de uso,
- baja, posición de reposo.

Para subirlo, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, apriete la mando y empuje el reposacabezas.

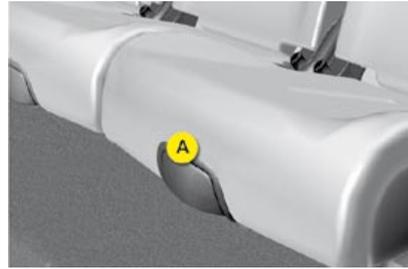
Para quitarlo, póngalo en posición alta, apriete el mando y tire de él hacia arriba.

Para volver a colocarlo, introduzca las barras del reposacabezas en los orificios colocándolas siguiendo el eje del respaldo.

Nunca circule con los reposacabezas quitados; éstos siempre deben ir montados y correctamente regulados.

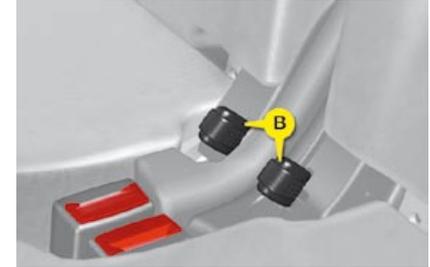
## ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA

### Reglaje longitudinal



Levante la maneta **A**, situada en la parte delantera del asiento, y coloque el asiento en la posición deseada.

## Posición "confort"



Los 3 asientos de la segunda fila son independientes y tienen la misma anchura. Cuentan con una posición llamada de "confort".

### Colocación de un asiento en posición "confort"

- ☞ Tire de la correa **B** y acompañe el asiento hacia atrás.

El respaldo se inclina y el cojín pivota ligeramente.

### Colocación del asiento en la posición inicial

- ☞ Tire de la correa **B** y acompañe el asiento hacia delante.

**Supervise cualquier manipulación de los asientos por sus hijos.**

## ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA (C4 PICASSO)

### Abatimiento del asiento



Cada asiento puede abatirse sobre el piso para permitir modular el espacio interior del vehículo.

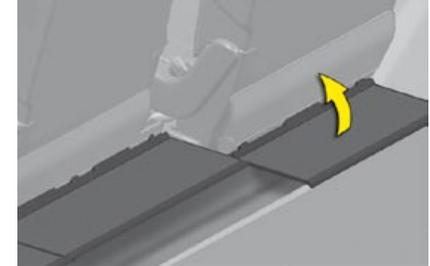
- ☞ Tire con firmeza de la correa **C** hacia arriba, como indica la flecha roja, para desbloquear el asiento; siga tirando de ella hasta que el asiento se abata por completo.
- ☞ Empuje ligeramente el respaldo hacia delante para que bascule y se repliegue sobre el cojín. El conjunto baja sobre el piso.

### Restablecimiento del asiento

- ☞ Enderece el respaldo y empújelo hacia atrás hasta que se bloquee.

**Supervise cualquier manipulación de los asientos por sus hijos.**

### Panel detrás de los asientos de la segunda fila

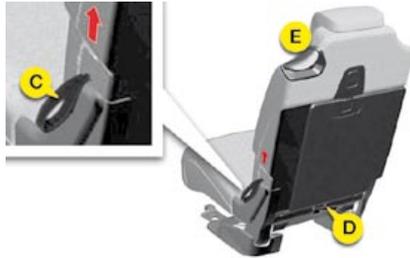


Unos paneles, situados en la parte inferior de los asientos de la segunda fila, garantizan el cierre del fondo del maletero. Estos siguen automáticamente los movimientos de los asientos (por ejemplo: reglaje longitudinal, abatimiento).

Hay un espacio de almacenamiento situado bajo los paneles.

## ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA (GRAN C4 PICASSO)

Cada asiento puede abatirse sobre el piso para formar una superficie plana y permitir así modular el espacio interior del vehículo.



### Abatimiento del asiento

#### Desde el exterior

- ☞ Tire con firmeza de la correa **C** hacia arriba, como indica la flecha roja, para desbloquear el asiento; siga tirando de ella hasta que el asiento se abata por completo.
- ☞ Empuje ligeramente el respaldo hacia delante para que bascule y se repliegue contra el cojín. El conjunto baja sobre el piso.

### Desde el maletero (en situación de carga, por ejemplo)

Puede abatir el o los asientos directamente desde el maletero, después de haber abatido previamente los asientos de la tercera fila.

- ☞ Tire de la correa **D** para desbloquear el asiento deseado y empuje ligeramente el respaldo hacia delante.
- Para evitar que se deteriore el mecanismo, la correa **D** se suelta cuando soporta demasiada fuerza. Sólo hay que volver a engancharla para que el sistema vuelva a estar operativo.

### Restablecimiento del asiento

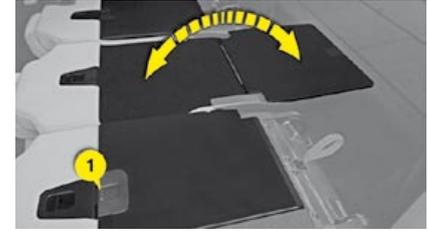
- ☞ Pliegue los paneles rígidos contra los asientos de la segunda fila y bloquéelos.
- ☞ Enderece el respaldo y empújelo hacia atrás hasta que se bloquee.

Antes de realizar cualquier manipulación de los asientos de la tercera fila, levante los paneles rígidos de los asientos de la segunda fila y bloquéelos.

Salida de emergencia: si fallara el primer sistema (correa **C**), la correa **D** permite que los pasajeros de la tercera fila puedan salir del vehículo con rapidez.

**Supervise cualquier manipulación de los asientos por sus hijos.**

### Panel rígido



Hay un panel rígido fijado a cada respaldo de los asientos de la segunda fila.

Dichos paneles permiten:

- Obtener una superficie de carga continua en el maletero con cualquier configuración de la posición de los asientos.
- Evitar el deslizamiento de objetos bajo los asientos de la segunda fila.

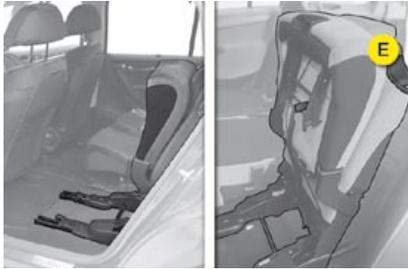
### Desbloqueo/Bloqueo del panel rígido

- ☞ Deslice el pestillo **1** del panel hacia abajo para desbloquearlo.
- ☞ Para bloquearlo, pliegue el panel contra el asiento y deslice el pestillo **1** hacia arriba.

Antes de desplegar los paneles rígidos, verifique que los asientos de la segunda fila están retrocedidos al máximo.

Las configuraciones de 5 plazas no disponen de estos paneles rígidos.

## Posición tipo "Asiento de cine"



Esta posición permite liberar el espacio entre la primera y la segunda fila.

Se puede obtener tirando de la maneta **E**.

Esta posición sólo es posible con los asientos laterales.

## Acceso a las plazas de la tercera fila



El acceso a los asientos de la tercera fila se efectúa desde los asientos laterales de la segunda fila.

- ☞ Tire de la maneta **E**. El asiento se desbloquea y el cojín se levanta contra el respaldo.
- ☞ Mantenga la maneta **E** levantada empujando hacia delante. El conjunto se desliza hacia el asiento delantero.

De este modo, se libera un espacio detrás del asiento que permite que los pasajeros de las plazas de la tercera fila puedan acceder a sus asientos.

## Salida desde los asientos de la tercera fila

- ☞ Mantenga la maneta **E** hacia arriba. El asiento se desbloquea y el cojín se levanta contra el respaldo.
- ☞ Empuje el respaldo del asiento, manteniendo la maneta **E** hacia arriba.

Si la bandeja trasera de los asientos de la primera fila está desplegada, ciérrela para efectuar esta manipulación.

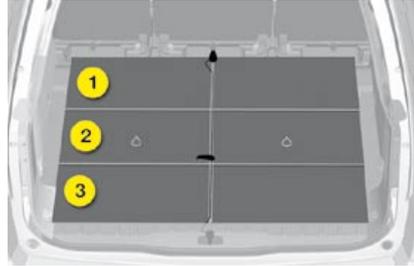
## Restablecimiento del asiento desde el exterior con la puerta abierta

Si hay algún pasajero sentado en la tercera fila:

- ☞ Lleve manualmente el conjunto hacia atrás hasta el tope. El asiento no vuelve a la posición de retroceso máximo con el fin de preservar el espacio para las piernas de los pasajeros de la tercera fila.
- ☞ Abata el cojín de asiento.

## ASIENTOS DE LA TERCERA FILA (GRAND C4 PICASSO)

### Suelo en acordeón



Los dos paneles en acordeón rígidos, solidarios al vehículo, recubren los dos asientos de la tercera fila cuando éstos están en posición escamoteada.

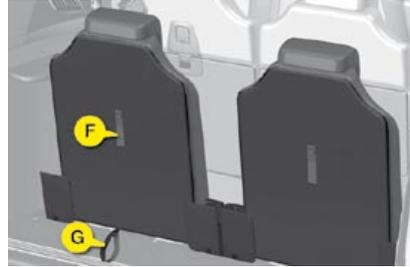
### Repliegue de los paneles en acordeón

Tire de la correa, las 3 partes del panel se doblan en acordeón.

Cuando se despliegan los asientos de tercera fila, estos pisos doblados pueden dejarse:

- o en plano detrás de los asientos,
  - o en posición vertical,
- dejando así el hueco del asiento como espacio de almacenamiento.

### Abatimiento del asiento



- ☞ Desplegar las planchas rígidas de los asientos de la segunda fila y bloquearlas.
- ☞ Después de haber plegado los paneles en acordeón, tirar de la correa **F** situada detrás del respaldo del asiento. El respaldo bascula hacia atrás arrastrando el cojín del asiento. El asiento se bloquea en posición abierta.

### Colocación del asiento

- ☞ Levantar las planchas rígidas de los asientos de segunda fila y bloquearlas.
- ☞ Bajar los reposacabezas.
- ☞ Colocar correctamente el panel en acordeón en vertical detrás del asiento.

- ☞ Tirar de la correa **G**, situada en la parte inferior del respaldo del asiento. El asiento está desbloqueado.
- ☞ A continuación empujar ligeramente el respaldo hacia delante. El respaldo bascula y se dobla sobre el asiento. El asiento doblado se coloca al fondo del alojamiento previsto para ello.
- ☞ Colocar de nuevo los pisos acordeón arriba de los asientos ya abatidos.

Antes de cualquier manipulación de los asientos de tercera fila, levantar las planchas rígidas de los asientos de segunda fila y bloquearlas.

No intentar doblar un asiento de tercera fila sin haberlo abierto hasta el bloqueo completo del respaldo.

Nunca dejar objetos encima o debajo del asiento de los asientos de tercera fila cuando los abate.

Soltar las correas **G** durante el alojamiento de los asientos, podría pillarse los dedos.

## MODULARIDAD Y DISTINTAS CONFIGURACIONES DE LOS ASIENTOS

### Ejemplos de configuración del C4 Picasso



**5 plazas**



**3 plazas**



**4 plazas**

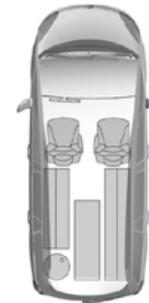


**Transporte de objetos**

### Ejemplos de configuración del Grand C4 Picasso



**7 plazas**



**Transporte de objetos**



**6 plazas**



**5 plazas**



**4 plazas**

Con el fin de modular fácilmente su espacio interior, usted puede plegar individualmente todos los asientos traseros y replugarlos en el piso en segunda fila, y bajo el piso en tercera fila (para el Grand C4 Picasso). Usted puede obtener así un piso de carga continuo hasta la parte de atrás de los asientos delanteros.

## RETROVISORES

### Retrovisores exteriores

Ambos están equipados con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. También pueden abatirse para estacionar en lugares estrechos.



### Reglaje

Con el contacto puesto:

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Mueva el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- ☞ Vuelva a poner el mando **A** en posición central.

Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.

Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

El deshelado/desempaño de los retrovisores exteriores está asociado al de la luneta trasera.

### Pliegue

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** hacia atrás.

Si los retrovisores se pliegan con el mando **A**, éstos no se desplegarán al desbloquear el vehículo. Deberá tirar de nuevo del mando **A**.

### Despliegue

- ☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** hacia atrás.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN.

### Inclinación automática en la marcha atrás

Sistema que permite visualizar el suelo durante las maniobras de estacionamiento en marcha atrás.

### Programación

- ☞ Motor en marcha, meta la marcha atrás.
- ☞ Seleccione y regule sucesivamente los retrovisores izquierdo y derecho.

La memorización del reglaje es inmediata.

### Puesta en marcha

- ☞ Motor en marcha, meta la marcha atrás.
- ☞ Mueva el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

El espejo del retrovisor seleccionado se inclina hacia abajo, conforme a su programación.

### Parada

- ☞ Quite la marcha atrás y espere diez segundos.

o

- ☞ Ponga el mando **A** en posición central.

El espejo del retrovisor vuelve a su posición inicial.

Éste vuelve igualmente a su posición inicial:

- si la velocidad es superior a 10 km/h,
- si el motor está parado.

## Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

### Modelo manual

El retrovisor está provisto de un dispositivo antideslumbramiento de noche.



### Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

### Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir "el ángulo muerto".

## Modelo día/noche automático

Sistema que realiza automática y progresivamente el paso entre los modos día y noche.



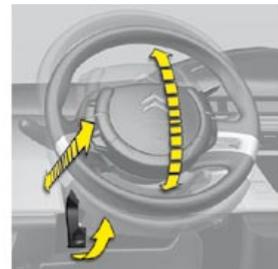
Para evitar el deslumbramiento, el espejo del retrovisor interior se ensombrece automáticamente en función de la intensidad luminosa proveniente de la parte de atrás.

Se aclara en cuanto disminuye la luz (faros de los vehículos que le siguen, sol...), asegurando así una visibilidad óptima.

Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

## REGLAJE DEL VOLANTE

Volante regulable en altura y en profundidad para adaptar la posición de conducción en función de la altura del conductor.



### Reglaje

- ☞ Previamente, regule el asiento del conductor en la posición adecuada.
- ☞ **Con el vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

Después de bloquearlo, si aprieta con fuerza el volante, podría oírse un chasquido.

Por motivos de seguridad, estas maniobras deben ser imperativamente efectuadas con el vehículo detenido.

## LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizado del vehículo con la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización, el alumbrado de acompañamiento y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.

IV



### Apertura del vehículo

#### Despliegue de la llave

- ☞ Pulse previamente el botón **A** para desplegarla.

#### Desbloqueo total con el mando a distancia



- ☞ Pulse en el candado abierto para desbloquear el vehículo.

#### Desbloqueo total con la llave

- ☞ Gire la llave a la izquierda en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo se indica por el parpadeo rápido de las luces indicadoras de dirección durante aproximadamente dos segundos.

Al mismo tiempo, en función de su versión, los retrovisores exteriores se despliegan.

También se activa el encendido temporizado de la iluminación de acogida, de las luces de techo y de las luces laterales exteriores durante aproximadamente treinta segundos.

#### Desbloqueo selectivo con el mando a distancia



- ☞ Pulse una vez en el candado abierto para desbloquear únicamente la puerta del conductor.
- ☞ Pulse una segunda vez en el candado abierto para desbloquear el resto de las puertas y el maletero.

Cada desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan en el primer desbloqueo.

También se activa el encendido temporizado de la iluminación de acogida, de las luces de techo y de las luces laterales exteriores durante aproximadamente treinta segundos.



La configuración del desbloqueo total o selectivo se realiza en el menú de configuración de la pantalla multifunción.

Por defecto está activado el desbloqueo total.

El desbloqueo selectivo no está disponible con la llave.

## Cierre del vehículo

### Bloqueo simple con el mando a distancia



☞ Pulse en el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.

☞ Pulse durante más de dos segundos en el candado cerrado para cerrar también, automáticamente, las lunas y la persiana del techo acristalado panorámico.

### Bloqueo simple con la llave

☞ Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta de conductor para bloquear totalmente el vehículo.

El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.

También se activa el encendido temporizado de las luces laterales exteriores y del alumbrado de acompañamiento, que caso de que esté activado.

Si una de las puertas, la luneta o el maletero se queda abierto, el cierre centralizado no se efectúa.

Con el fin de permitir el transporte de objetos voluminosos, el vehículo puede bloquearse desde el interior con el mando centralizado situado en el tablero de a bordo, aunque el portón del maletero o la luneta trasera estén abiertos.

Si, estando el vehículo bloqueado, lo desbloquea por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta.

Cuando cierre las lunas y/o la persiana del techo acristalado panorámico con el mando, debe asegurarse de que ninguna persona impide que se cierre correctamente.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando puede neutralizarse en la red CITROËN.

## Superbloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse en el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo o pulse durante más de dos segundos en el candado cerrado para cerrar también automáticamente las lunas y la persiana del techo acristalado panorámico.

☞ En los cinco segundos siguientes, pulse de nuevo en el candado cerrado para superbloquear el vehículo.

### Superbloqueo con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo y manténgala en esa posición durante más de diez segundos para cerrar también automáticamente las lunas.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, gire de nuevo la llave hacia la derecha para superbloquear el vehículo.

El superbloqueo se indica por el encendido fijo de las luces indicadoras de dirección durante unos dos segundos.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.

También se activa el encendido temporizado de las luces laterales exteriores y del alumbrado de acompañamiento, si éste está activado.

El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas.

Neutraliza también el botón del mando centralizado manual.

Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.

### Pliegue de la llave



- ☞ Pulse previamente el botón **A** para plegarla.

### Localización del vehículo

- ☞ Pulse en el candado cerrado para localizar su vehículo bloqueado en un parking.

Esto se indica mediante el encendido de las luces de techo y de las luces laterales exteriores, así como mediante el parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos.

### Alumbrado de acompañamiento

Pulsando el mando **B** se activa el alumbrado de acompañamiento (encendido de las luces de posición y de cruce, de las luces de la matrícula y de las luces laterales exteriores bajo los retrovisores).

Pulsándolo una segunda vez antes de que termine la temporización, se anula el alumbrado de acompañamiento.

### Protección antirrobo

#### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que tiene un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

### SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

En este caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida en la red CITROËN.

## ARRANQUE



### 1. "S": Antirrobo

Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave al mismo tiempo sin forzarla.

### 2. "M": Contacto

En función de la versión del vehículo, los testigos de alerta naranjas y rojos también deben encenderse de forma temporal.

### 3. "D": Arranque

Suelte la llave en cuanto el motor se haya puesto en marcha.

Si no lo consigue al primer intento, corte el contacto. Espere diez segundos y vuelva a accionar el arranque.

## Antirrobo de dirección

1. "S": Después de retirar la llave, gire el volante hasta que la dirección se bloquee. La llave sólo podrá retirarse en posición S.
2. "M": Con el contacto puesto, la dirección está desbloqueada (girando la llave hasta la posición M, mueva ligeramente el volante, si es necesario).
3. "D": Posición de arranque.

Nunca accione el arranque cuando el motor ya esté en funcionamiento.

**No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado o con poca ventilación.**

**Es imperativo circular siempre con el motor en marcha para conservar la asistencia a la frenada y de dirección.**

**No retire nunca la llave del contacto antes de que el vehículo se haya detenido por completo.**

## Olvido de la llave en posición "M"

Si se olvida la llave en el contactor, el contacto se corta automáticamente al cabo de una hora.

Para poner de nuevo el contacto, gire la llave hasta la posición S y después vuelva a girarla hasta M.

## PARADA

### Vehículos equipados con turbocompresor

No parar nunca el motor sin haberlo dejado funcionando unos segundos al ralentí, el tiempo que necesita el turbocompresor para recuperar su velocidad normal.

Un "acelerón" en el momento de cortar el contacto dañaría gravemente el turbocompresor.

Evite enganchar un objeto pesado en la llave ya que su peso en el eje del contactor podría provocar un disfuncionamiento.

### Problema con el mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o en caso de mal funcionamiento del mando a distancia, ya no podrá abrir, cerrar o localizar su vehículo.

- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar su vehículo.
- ☞ Después, reinicie el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte rápidamente en la red CITROËN.

### Reinicialización

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición 2 (**Contacto**).
- ☞ Pulse enseguida en el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contactor.

El mando a distancia vuelve a estar operativo.

### Cambio de la pila



Pila ref.: CR0523/3 voltios.

Esta pila está disponible en la red CITROËN.

### SERVICE

En caso de que la pila esté gastada, se le avisará por el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

- ☞ Abra el cajetín con la ayuda de una moneda en la ranura.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva en su alojamiento respetando el sentido original.
- ☞ Cierre el cajetín.
- ☞ Reinicie el mando a distancia.

## **Pérdida de las llaves**

Diríjase a la red CITROËN con la documentación del vehículo y su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

## **Mando a distancia**

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto quitado, excepto para la reinicialización.

## **Cierre del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un breve periodo de tiempo.

## **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

## **Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga efectuar una memorización de las llaves en la red CITROËN para estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.



No tire a la basura las pilas del telemando: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto limpio.

## ALARMA

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Realiza dos tipos de protección: perimétrica y volumétrica, así como función antirrobo.

### Protección perimétrica

El sistema gestiona la apertura del vehículo.

La alarma se activa si alguien intenta entrar en el vehículo forzando una puerta, el maletero o el capó.

### Protección volumétrica

El sistema gestiona la variación del volumen en el habitáculo.

La alarma se activa si alguien rompe una luna o se desplaza en el interior del vehículo.

Si deja un animal en el vehículo o una luna entreabierta, neutralice la protección volumétrica.

### Función antirrobo

El sistema gestiona la desconexión de sus componentes.

La alarma se dispara si alguien intenta cortar los cables de la sirena o inutilizar el mando central o la batería.

No realice ninguna modificación en el sistema de alarma, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.

## Cierre del vehículo con alarma completa



### Activación

- ☞ Corte el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el botón de cierre del mando a distancia.

Cuando la alarma está activada, el testigo del botón **A** parpadea cada segundo.

### Neutralización

- ☞ Desbloquee el vehículo con el botón de desbloqueo del mando a distancia.

Cuando la alarma está neutralizada, el testigo del botón **A** se apaga.

## Cierre del vehículo sólo con alarma perimétrica

### Neutralización de la protección volumétrica

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ En los diez segundos siguientes, pulse el botón **A** hasta que el testigo se encienda de manera fija.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el botón de cierre del mando a distancia.

Entonces sólo estará activada la alarma perimétrica. En ese caso, el testigo del botón **A** parpadea cada segundo.

Para que sea tenida en cuenta, la neutralización debe efectuarse cada vez que se corte el contacto.

### Reactivación de la protección volumétrica

- ☞ Desbloquee el vehículo con el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- ☞ Vuelva a bloquear el vehículo con el mando.

Cuando la alarma vuelve a estar activada con las dos protecciones; el testigo del botón **A** se apaga.

## Disparo de la alarma

Se indica por el sonido de la sirena y el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante treinta segundos aproximadamente.

Después de dispararse, la alarma vuelve a estar operativa.

Si se ha disparado diez veces consecutivas, a la undécima quedará inactiva.

Si el testigo del botón **A** parpadea rápidamente, esto significa que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo parará enseguida.

Para evitar que la alarma se dispare al lavar el vehículo, bloquéelo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

No active la alarma antes de desconectar la batería. Si no, la sirena sonará.

## Avería del mando a distancia

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta. La alarma se dispare.
- ☞ Ponga el contacto. La alarma se interrumpirá.

## Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, el encendido del testigo del botón **A** durante diez segundos indica una anomalía de la sirena.

Llévela a revisar a la red CITROËN.

## Funcionamiento automático\*

Según la legislación vigente en su país, puede darse uno de estos casos:

- 45 segundos después de bloquear el vehículo con el mando a distancia, la alarma se activa, sea cual sea el estado de las puertas y del maletero.
- 2 minutos después de cerrar la última puerta o el maletero, la alarma se activa.
  - ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de desbloqueo del mando a distancia.

## ELEVALUNAS

Sistema destinado a abrir o cerrar una luna manual o automáticamente. Está equipado con un sistema de protección en caso de pinzamiento y con un sistema de neutralización en caso de mala utilización de los mandos traseros.



1. Mando de elevalunas eléctrico del conductor.
2. Mando de elevalunas eléctrico del pasajero.
3. Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho.
4. Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo.
5. Neutralización de los mandos de los elevalunas y las puertas traseras.

## Elevalunas eléctricos secuenciales

Dispone de dos posibilidades:

- **Modo manual**
  - ☞ Pulse el interruptor o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se para en cuanto suelta el interruptor.
- **Modo automático**
  - ☞ Pulse el interruptor o tire de él, más allá del punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el interruptor.
  - ☞ Al volver a pulsarlo, el movimiento de la luna se detiene.

Los mandos de los elevalunas siguen estando operativos durante aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto o hasta el bloqueo del vehículo después de abrir una puerta.

En caso de no poder manipular una de las lunas de los pasajeros desde la pletina de mando de la puerta del conductor, efectúe la operación desde la de la puerta del pasajero correspondiente, y a la inversa.

## Antipinzamiento

Cuando la luna sube y encuentra con un obstáculo, ésta se para y baja parcialmente.

En caso de que resulte imposible cerrar la luna (por ejemplo, en caso de hielo), justo después de la bajada:

- ☞ Pulse y mantenga el mando pulsado hasta la apertura completa.
- ☞ A continuación tire de él enseguida y siga tirando hasta el cierre.
- ☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**

## Reinicialización

En caso de ausencia de movimiento automático de una luna al subirla, debe reiniciar su funcionamiento:

- ☞ Tire del mando hasta que la luna se detenga.
- ☞ Suelte el mando y tire de él nuevamente hasta el cierre completo.
- ☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- ☞ Pulse el mando para que la luna baje automáticamente hasta la posición baja.
- ☞ Una vez que la luna esté en la posición baja, pulse nuevamente el mando durante aproximadamente un segundo.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**

## Neutralización de los mandos de elevalunas y de puertas traseras



- ☞ Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas traseros sea cual fuere su posición.

Si el testigo está encendido, los mandos traseros están neutralizados.

Si el testigo está apagado, los mandos traseros están activados.



Este testigo se enciende temporalmente en el combinado en el momento de la neutralización y cada vez que se pone el contacto.

Este mando neutraliza igualmente los mandos interiores de las puertas traseras (ver capítulo "Seguridad de los niños - § Seguro para niños eléctrico").

Cualquier otro estado del testigo indica una disfunción del seguro para niños eléctrico. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse que nadie impide el cierre correcto de las lunas.

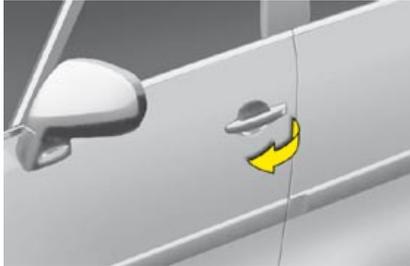
Además debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Tenga cuidado con los niños durante la manipulación de las lunas.

## PUERTAS

### Apertura

#### Desde el exterior



- Después del desbloqueo total del vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.

Si el desbloqueo selectivo está activado, al pulsar la primera vez el botón de desbloqueo del mando a distancia, sólo podrá abrirse la puerta del conductor.

#### Desde el interior



- Tire del mando de la puerta delantera para abrir la puerta; éste desbloquea completamente el vehículo.
- Tire del mando de la puerta trasera para abrir la puerta; éste desbloquea únicamente la puerta accionada.

Si el desbloqueo selectivo está activo:

- El mando de la puerta del conductor desbloquea únicamente la puerta del conductor.
- Los demás mandos de puerta desbloquean las otras puertas y el maletero.

Los mandos interiores de las puertas no están operativos cuando el vehículo está superbloqueado.

### Mando centralizado manual

Sistema para bloquear o desbloquear manual y completamente las puertas y el maletero desde el interior.



### Bloqueo

- Pulse el botón **A** para bloquear el vehículo.

El piloto rojo del botón se enciende.

Si una de las puertas está abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Si el cofre o la luneta trasera están abiertos, el cierre centralizado desde el interior está activo para las puertas, con el fin de permitir el transporte de objetos largos.

## Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo el botón **A** para desbloquear el vehículo.

El piloto rojo del botón se apaga.

Si el vehículo está bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el piloto rojo parpadea y el botón **A** no está operativo.

☞ En este caso, utilice el telemando o la llave para desbloquear el vehículo.

## Mando centralizado automático

Sistema para bloquear o desbloquear automática y completamente las puertas, el maletero y la luneta trasera circulando.

Puede activar o neutralizar esta función.

## Bloqueo

Velocidad superior a 10 km/h, las puertas, el maletero y la luneta trasera se bloquean automáticamente.

Si una de las puertas o el maletero o la luneta trasera está abierta, el bloqueo centralizado automático no se efectúa.



## Desbloqueo

☞ Por encima de 10 km/h, pulse en el botón **A** para desbloquear momentáneamente las puertas, el maletero y la luneta trasera.

## Activación

☞ Pulse más de dos segundos en el botón **A**.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción.

## Neutralización

☞ Pulse nuevamente más de dos segundos en el botón **A**.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción.

## Mando de emergencia

Dispositivo para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de disfunción de la batería o del cierre centralizado.

### Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

### Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

### Bloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros



☞ Introduzca la llave en el cerrojo, situado en el canto de la puerta, y gírela **un octavo de vuelta**.

### Desbloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

☞ Tire del mando interior de apertura de puerta.

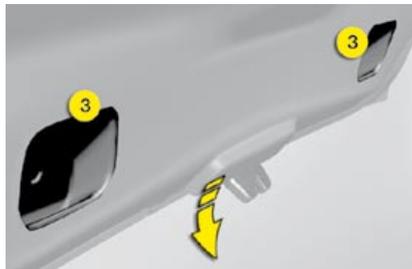
## MALETERO

### Apertura



Después del desbloqueo total del vehículo con el telemando o con la llave, con la luneta trasera cerrada, tire de la empuñadura **1** y levante el portón de maletero.

### Cierre



Baje el portón de maletero tirando de una de las dos zonas de agarre **3**, situadas en el guardacnico interior del maletero.

Una vez pasado el punto de equilibrio, deje que el portón del maletero baje y se cierre solo (es inútil empujarlo o frenarlo).

Cuando el portón del maletero está mal cerrado:



- **si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos,
- **si el vehículo está circulando** (velocidad superior a 10 km/h), el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

## LUNETAS TRASERA

### Apertura



La apertura la permite mejorar el acceso al maletero, incluso si está estacionado cerca de un muro o de otro vehículo.

Con la luneta trasera abierta, puede acceder al maletero levantando la bandeja trasera con la lengüeta situada sobre ella (C4 Picasso).

Después del desbloqueo del vehículo con el telemando o la llave, con el maletero cerrado, accione el mando **2** y levante la luneta trasera tirando del soporte del brazo **4** del limpiacristal.

El maletero y la luneta trasera no se pueden abrir simultáneamente.

### Cierre

Baje la luneta trasera acompañándola con el brazo del limpiacristal hasta que se cierre.

Cuando la luneta trasera está mal cerrada:



- **si el motor está en marcha**, ese testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos,
- **si el vehículo está circulando** (velocidad superior a 10 km/h), el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

## Mando de emergencia

Dispositivo para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de disfunción de la batería o del cierre centralizado.



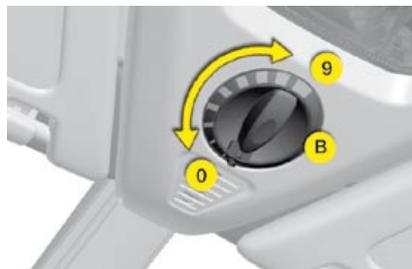
## Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace hacia la izquierda la pieza blanca situada en el interior de la cerradura para desbloquear el maletero.

## TECHO ACRISTALADO PANORAMICO

Dispositivo que consta de una superficie panorámica en vidrio tintado para aumentar la luminosidad y la visión en el habitáculo.

Equipado con una cortina de ocultación eléctrica en varias partes para mejorar el confort térmico y acústico.



## Apertura de la cortina de techo

- ☞ Gire el mando **B** para activar el deslizamiento de la cortina de techo hasta la posición deseada (posiciones de **1** a **9**).

## Cierre de la cortina de techo

- ☞ Gire el mando **B** en la posición **0** para cerrar la cortina de techo.

## Recomendaciones

- Una pulsación de más de dos segundos del botón de bloqueo del mando a distancia cierra la cortina (resulta práctico, por ejemplo, cuando deja su vehículo en un aparcamiento a pleno sol).
- Al volver al vehículo, una pulsación corta del botón **B** vuelve a colocarla en la última posición seleccionada.

## Antipinzamiento

Esta cortina está equipada con función antipinzamiento.

Al final del recorrido, si la cortina encuentra algún obstáculo para cerrarse, se detiene y retrocede ligeramente.

En caso de avería o de desconexión de la batería durante el movimiento de la cortina o inmediatamente después de su parada, debe reiniciar la función antipinzamiento:

- ☞ ponga la cortina en posición cerrada,
- ☞ pulse el botón **B** durante dos segundos aproximadamente.

## DEPÓSITO DE CARBURANTE

**Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente.**

### Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, se enciende un testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Cuando se enciende por primera vez, le quedan aproximadamente 7 litros.

Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva.

### Llenado



Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.



La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire. La estanqueidad del circuito de carburante provoca una depresión, que es completamente normal.

- ☞ Pulse el mando **A**, situado en el cuadro de mandos a la izquierda del volante. La trampilla se abre total y automáticamente.
- ☞ Identifique la bomba que corresponde al carburante adecuado para la motorización de su vehículo.
- ☞ Introduzca la pistola empujando la válvula metálica **B**.
- ☞ Siga introduciendo la pistola hasta llegar al tope, antes de apretar para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras).
- ☞ Mantenga esta posición durante toda la operación de llenado.
- ☞ Empuje la trampilla de carburante para cerrarla.

**Llene el depósito al máximo, pero no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento en el vehículo.**

El vehículo está equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

**Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**

La boca del llenado tiene un orificio estrecho que sólo permite repostar gasolina sin plomo.

### Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

Después de cortar el contacto, el mando **A** está activo durante unos minutos. Si es necesario, ponga de nuevo el contacto para reactivarlo.

**En caso de repostar un carburante inadecuado a la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.**



## Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina del tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), de conformidad con las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes del tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los únicos vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15376.

Sólo Brasil está comercializando vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

# DIESEL

## Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes a los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respeta la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respeta la norma EN 14214) que se puede distribuir en una gasolinera (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácido Graso).

La utilización del biocarburante B30 es posible en determinados motores Diesel; no obstante, esta utilización está condicionada por la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte con la Red CITROËN.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, carburante doméstico...) queda terminantemente prohibido (podría dañar el motor y el circuito de carburante).

## MANDOS DE LUCES

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

### Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones climáticas:

- Luces de posición para que le vean.
- Luces de cruce para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera para ver bien en caso de carretera despejada.
- Faros direccionales para ver mejor en las curvas.

### Alumbrado adicional

Hay otras luces instaladas para responder a condiciones particulares de conducción:

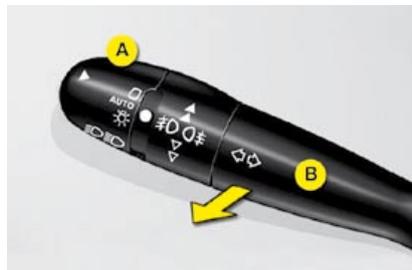
- Una luz antiniebla trasera para que le vean desde lejos.
- Faros antiniebla para ver aún mejor.
- Luces diurnas para que le vean de día.

## Programación

Dispone de distintos modos de activación automática del alumbrado según las siguientes opciones:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Encendido automático.
- Alumbrado direccional.

## Mandos manuales



El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y la palanca **B**.

**A.** Anillo de selección del modo de alumbrado principal, con:



luces apagadas.



encendido automático de las luces.



Luces de posición únicamente.



Luces de cruce o de carretera.

**B.** Palanca de inversión de las luces tirando de ella: luces de cruce/luces de carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas") mientras tire de la palanca.

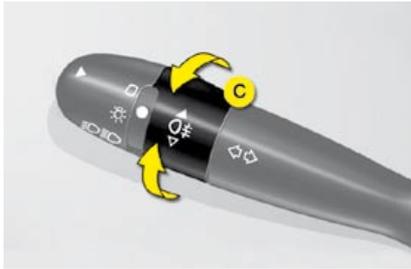
## Indicaciones en el combinado

El encendido del testigo correspondiente en el combinado confirma la puesta en marcha selectiva del alumbrado seleccionado.

## C. Anillo de selección de las luces antiniebla.

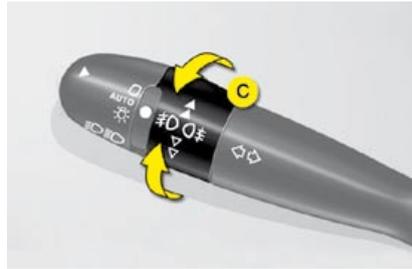
Funcionan con las luces de posición, de cruce y de carretera.

### Modelo equipado sólo con luz antiniebla trasera



- 1<sup>er</sup> impulso hacia adelante: encendido del antiniebla trasero.
- 1<sup>er</sup> impulso hacia atrás: apagado del antiniebla trasero.

### Modelo equipado con luces antiniebla delanteras y trasera



- 1<sup>er</sup> impulso hacia adelante: encendido de los faros antiniebla.
- 2<sup>o</sup> impulso hacia adelante: encendido de la luz antiniebla trasera.
- 1<sup>er</sup> impulso hacia atrás: apagado de la luz antiniebla trasera.
- 2<sup>o</sup> impulso hacia atrás: apagado de los faros antiniebla.

Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz podría deslumbrar a los demás conductores. Por ello, sólo deben utilizarse con niebla o nieve.

En estas condiciones climáticas, debe encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar podría detectar luz suficiente.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

### Olvido de apagar las luces

Al cortar el contacto todas las luces se apagan automáticamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Para activar de nuevo el mando de luces, gire la anilla **A** hasta colocarla en posición "0", luces apagadas, y a continuación en la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor de que ha olvidado apagar las luces.

Las luces, excepto las de posición, se apagarán automáticamente pasados treinta minutos para no descargar la batería.

## Luces diurnas\*

Sistema que enciende automáticamente las luces de cruce del vehículo al arrancarlo.

Este sistema de seguridad permite que los demás usuarios de la vía le vean con mayor facilidad durante el día.

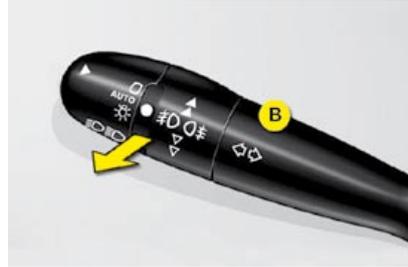
La iluminación del puesto de conducción (combinado, pantalla multifunción, frontal del aire acondicionado...) es independiente de esta función. Se efectúa si se utiliza el modo encendido automático de las luces o al encenderlas manualmente.

En los países en los que la reglamentación lo exige:

- Por defecto, esta función está activada.
- Las luces de posición y las luces de matrícula se encienden igualmente.

## Alumbrado de acompañamiento manual

El mantenimiento temporal de las luces de cruce encendidas, después de haber cortado el contacto del vehículo, facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida.



### Puesta en funcionamiento

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de las luces **B**.
- ☞ Una segunda "ráfaga" detiene la función.

### Interrupción

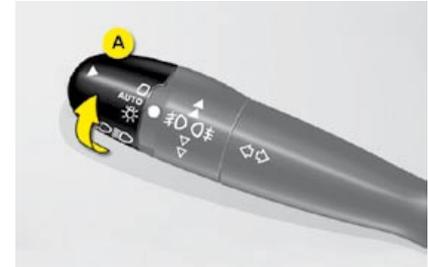
El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente al cabo de un tiempo dado.

El alumbrado de acompañamiento manual también está disponible con el botón de alumbrado del mando a distancia (ver capítulo "Aperturas - § Llave con mando a distancia").

## Encendido automático

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinados casos de puesta en marcha de los limpiaparabrisas.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



### Puesta en funcionamiento

- ☞ Gire el anillo **A** hasta la posición "**AUTO**". El encendido automático va acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

### Parada

- ☞ Ponga el anillo **A** en otra posición que no sea "**AUTO**". La parada va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

\* Según destino.

## Asociación con el alumbrado de acompañamiento automático

La asociación con el encendido automático aporta al alumbrado de acompañamiento las siguientes posibilidades suplementarias:

- Elección de la duración de mantenimiento del alumbrado durante 15, 30 ó 60 segundos en los parámetros del vehículo del menú de configuración de la pantalla multifunción (para la pantalla monocroma A, la duración es fija).
- Puesta en funcionamiento automática del alumbrado de acompañamiento cuando el encendido automático está activo.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, aparece un mensaje en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Consulte con la red CITROËN.

Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar luminosidad suficiente, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

No oculte el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de estar activas.

## LUCEs LATERALES EXTERIORES



Alumbran:

- Las zonas situadas en frente de las puertas del conductor y del acompañante.
- Las zonas delante del retrovisor y detrás de las puertas delanteras.

## Puesta en funcionamiento

Las luces laterales se encienden:

- Al desbloquear el vehículo o al pulsar la tecla de alumbrado del mando a distancia.
- Al quitar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Con una petición de localización del vehículo mediante el mando a distancia.

## Interrupción

Se apagan pasado un tiempo.

## REGLAJE MANUAL DE LOS FAROS



Para no molestar a los demás conductores, los faros con lámparas halógenas deben regularse en altura, en función de la carga del vehículo. Para ello, gire el mando, situado bajo el tablero de a bordo a la izquierda del conductor, en la posición adecuada:

0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
  - 3 personas.
1. 4 a 7 personas.
  - Reglaje intermedio.
2. 4 a 7 personas + cargas máximas autorizadas.
  - Reglaje intermedio.
3. Conductor + cargas máximas autorizadas.

Reglaje inicial en posición "0".

## REGLAJE AUTOMÁTICO DE LOS FAROS DIRECCIONALES



V

Para no molestar a los demás usuarios de la vía, este sistema corrige, automáticamente y con el motor parado, la altura del haz de luz de las lámparas de xenón, en función de la carga del vehículo.

### SERVICE

En caso de disfuncionamiento, este testigo aparece en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

El sistema pone entonces sus faros en posición baja.

No toque las lámparas de xenón. Consulte en la red CITROËN.

## ALUMBRADO DIRECCIONAL

Con las luces de cruce o de carretera, esta función permite que el haz de luz siga la dirección de la carretera.

La utilización de esta función, asociada únicamente a las lámparas de xenón, mejora de manera considerable la calidad del alumbrado en las curvas.



Con alumbrado direccional



Sin alumbrado direccional

## Programación



La activación o neutralización de la función se hace en el menú configuración de la pantalla multifunción.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de mal funcionamiento, este testigo parpadea en el combinado, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en la red CITROËN.

A velocidad nula o muy reducida o al introducir la marcha atrás, esta función no está activa.

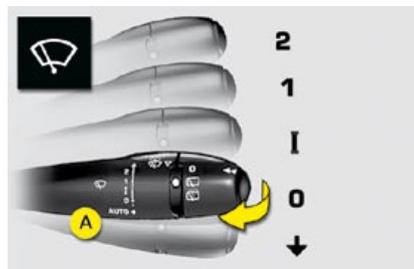
El estado de la función queda memorizado al quitar el contacto.

En los vehículos equipados con luces diurnas, la función está activa si el mando del alumbrado está en posición "AUTO" o "Luces de cruce/carretera". En posición "0", la función no está activada.

## MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS Y LIMPIALUNETA

Dispositivo de selección y de mando de los diferentes barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.



### Programas

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpieza de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

### Mandos manuales

El conductor acciona directamente el limpiaparabrisas y el limpialuneta utilizando la palanca **A** y el anillo **B**.

#### Limpiaparabrisas

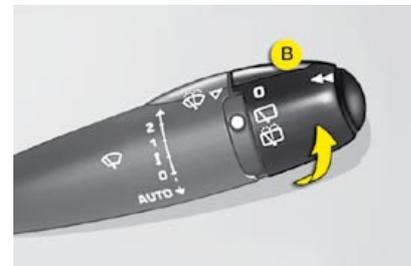
A. Palanca de selección de la cadencia de barrido:

- 2** rápido (fuertes precipitaciones)
- 1** normal (lluvia moderada)
- I** intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)
- 0** parado
- ↓** por impulsos (accionando el mando hacia abajo)
- o**

**AUTO ↓**

automático y a continuación por impulsos (ver página siguiente)

#### Limpialuneta



B. Anillo de selección del limpialuneta:



parado



barrido intermitente



barrido con lavaluneta (duración determinada)

En caso de nieve o de granizo importante y si utiliza un portabicicletas en el portón trasero, neutralice el limpialuneta automático en el menú configuración de la pantalla multifunción.

## Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

## Programación



La activación o la parada de la función se efectúa en el menú configuración de la pantalla multifunción. Por defecto, esta función está activada.

V

## Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

**Si las luces de cruce están encendidas**, el lavafaros funciona al mismo tiempo.

## Barrido automático delantero

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente, sin acción por parte del conductor, en caso de detectar lluvia (sensor detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

## Puesta en funcionamiento



Se activa manualmente por el conductor accionando la palanca **A** hacia la posición "**AUTO**".

Va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

## Parada



Accionada manualmente por el conductor desplazando la palanca **A** hacia arriba y volviéndola a poner en la posición "**0**".

Va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

Es necesario reactivar el barrido automático después de cada corte de contacto superior a un minuto, dando un impulso hacia abajo en la palanca **A**.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

No tape el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Al realizar un auto-lavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, es aconsejable esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Posición particular del limpiaparabrisas delantero



En el minuto siguiente a cortar el contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en el centro del parabrisas.

Esta posición permite posicionar las escobillas para el aparcamiento en invierno, para limpiarlas o cambiarlas.

Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga la llave de contacto y manipule el mando.

Para obtener una limpieza óptima y duradera de las escobillas "flat-blade", le aconsejamos que:

- las manipule con cuidado,
- las limpie con regularidad con agua jabonosa,
- las cambie aproximadamente cada 6 meses,
- no sujeten un cartón en el parabrisas.

## LUCES DE TECHO

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces del habitáculo.



1. Luz de techo delantera
2. Lectores de mapa

### Luz de techo delantera



En esta posición, la luz de techo se ilumina progresivamente:

- al desbloquear el vehículo,
- al abrir una puerta o el maletero,
- al sacar la llave del contacto,
- al activar el botón de bloqueo del telemando, con el fin de localizar su vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después del cierre de la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanentemente.

Encendida permanentemente, usted dispone de diferentes tiempos de encendido:

- con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos,
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos,
- con el motor en marcha, sin límite.

### Lectores de mapa

Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

### Luces del techo acristalado panorámico

Estas luces de techo cuentan con dos modos de funcionamiento:

- encendido automático al abrir una puerta o con la luz de techo delantera en posición "encendida permanentemente",
- encendida permanentemente.

La apertura del maletero enciende la luz de techo de la tercera fila y las luces del maletero.

## ILUMINACIÓN INTERIOR

### Iluminación ambiental

Sistema de iluminación agradable y acogedor que difunde una luz suave y anaranjada.

Esta iluminación está disponible de noche o en condiciones de luminosidad reducida.



El ajuste de esta iluminación se obtiene pulsando el mando **A**.

Activa fuentes luminosas situadas:

- en los paneles de puertas delanteras y traseras,
- en los mandos de apertura interiores delanteros y traseros,
- en plancha de a bordo,
- en el techo.

### Funcionamiento

El mando **A** permite:

- activar/desactivar la iluminación ambiental,
- elegir la intensidad de la iluminación.

Este ajuste se memoriza.

Para **aumentar** la intensidad del alumbrado:

- ☞ Pulsar varias veces a la derecha del mando **A** hasta obtener la intensidad deseada.

Para **disminuir** la intensidad del alumbrado:

- ☞ Pulsar varias veces a la izquierda del mando **A** hasta obtener la intensidad deseada.

### Iluminación de acogida

La iluminación de acogida automática está compuesta por el encendido de la zona de los pies, de las luces de techo y de las fuentes luminosas del alumbrado ambiental.

### Portaobjetos de puerta delantera con iluminación automática

La luz de los portaobjetos de las puertas se enciende automáticamente en cuanto acerca sus manos al interior del portaobjetos.

Se apaga unos segundos después de haber retirado las manos.

### Luz de lectura en el dorso de los asientos delanteros

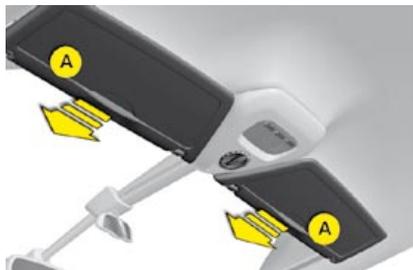


Hay unas luces de lectura integrados en los respaldos de los asientos delanteros detrás de las bandejas traseras. Sólo puede accederse a ellas cuando la bandeja está bajada.

- ☞ Pulse el botón "On/Off" para encender o apagar la luz de lectura.

## PARASOL DESLIZANTE

### Estores deslizantes



Unos estores deslizantes le permiten protegerse de la luminosidad y del sol. Son ajustables manualmente.

☞ Deslizar el estor hasta la posición deseada empujando la zona **A**.

### Parasoles

Los estores se prolongan mediante parasoles.

Abatir el parasol hacia abajo, para evitar el deslumbramiento de frente.

En caso de deslumbramiento por las lunas de las puertas, sacar la raqueta de su fijación central y hacerla pivotar hacia el lado.

Los parasoles están equipados con un sistema de bloqueo en su fijación central para poder enrollar el estor. Para retirar o volver a colocar el parasol en la fijación central, éste debe estar colocado en posición vertical.

Nunca agarrarse o colgar objetos pesados en el raíl de deslizamiento del estor parasol.

## VENTANAS DE TELEPEAJE/ PARKING

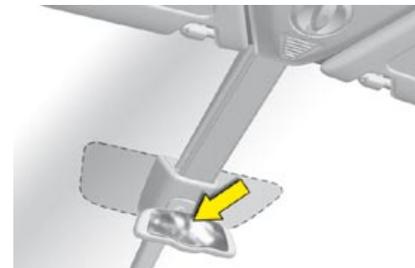
Dispositivo para guardar las tarjetas de telepeaje y/o de parking.

Estas ventanas están situadas a ambos lados de la base del espejo de vigilancia de niños.

Son dos zonas no reflectantes del parabrisas atérmico.

El parabrisas atérmico limita el calentamiento en el habitáculo atenuando los efectos de los rayos del sol (ultravioletas). La capa reflectante de la que dispone detiene también algunas señales radioeléctricas (telepeajes, ...).

## ESPEJO DE VIGILANCIA DE NIÑOS



Hay un espejo para la vigilancia de niños colocado encima del retrovisor interior. Permite vigilar a los pasajeros traseros del vehículo o facilitar el diálogo entre los pasajeros delanteros y traseros sin modificar el reglaje del retrovisor y sin darse la vuelta.

Puede escamotearse para evitar el deslumbramiento.

## PORTAOBJETOS SUPERIORES



VI

Dispone de dos portaobjetos de gran capacidad en la parte superior del salpicadero, uno en el lado del conductor y otro en el del pasajero.

- ☞ Para abrirlo, pulse el botón situado en el ángulo inferior.
- ☞ Para cerrarlo, baje la tapa a fondo hasta que haga clic.

## GUANTERA ILUMINADA



Cuenta con unos acondicionamientos destinados a guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, ...

Su tapa tiene unos compartimentos para guardar un bolígrafo, unas gafas, monedas, tarjetas, una lata, cartuchos de ambientador, ...

- ☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura y baje la tapa.

La guantera se ilumina automáticamente al abrir la tapa.

## GUANTERA REFRIGERABLE



Está refrigerada según el equipamiento del vehículo, mediante un difusor de ventilación que se puede obturar manualmente.

Está directamente unida al aire acondicionado del vehículo y recibe aire frío independientemente de la temperatura consignada en el habitáculo.

La refrigeración de la guantera funciona únicamente con el motor en marcha y con el aire acondicionado activado.



Como medida de seguridad, los portaobjetos deben quedar cerrados al circular.



Como medida de seguridad, la guantera debe permanecer cerrada al circular.

## ESPACIO DE ALMACENAMIENTO REFRIGERADO



Los vehículos equipados con **caja manual pilotada** o con **caja de velocidades automática**, poseen un espacio de almacenamiento refrigerado suplementario, situado en el centro del salpicadero (según versión).

☞ Para abrirlo, tire de la empuñadura y baje la tapa.

El alojamiento refrigerado tiene una iluminación automática.

Su capacidad le permite colocar por ejemplo, una botella de 1,5 L y dos botellas de 0,5 L.

Hay dos portatalas disponibles, con la tapa abierta.

El espacio de almacenamiento refrigerado posee un difusor de ventilación. Está directamente conectado al sistema de aire acondicionado de su vehículo y se alimenta con aire frío, independientemente de la temperatura consignada en el habitáculo.

La refrigeración de este alojamiento sólo funciona con el motor en marcha y el aire acondicionado activado.



Por motivos de seguridad, el espacio de almacenamiento refrigerado debe permanecer cerrado mientras se circula.

## CONSOLA CENTRAL

La consola central contiene:

- Dos portatalas.
- Dos portaobjetos.
- O una toma de accesorios 12 V (potencia máxima: 120 W); que funciona con el contacto puesto.

El maletero puede estar equipado con una toma de accesorios 12 V suplementaria.

- O una toma USB.

## KIT FUMADOR



Este kit está compuesto por un encendedor y un cenicero portátil.

Ambos están situados en la consola central. El cenicero portátil puede colocarse en un portatalas.

☞ Para utilizar el encendedor, presionarlo y esperar unos segundos a que salte automáticamente.

## ALFOMBRILLAS

Dispositivo de protección desmontable para la moqueta contra la suciedad exterior.



VI

### Montaje

Para el primer montaje, en el lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones incluidas en la bolsa que se proporciona.

Las otras alfombrillas se ponen simplemente encima de la moqueta.

### Recolocación

Para desmontarla lado conductor:

- ☞ retroceda el asiento al máximo,
- ☞ suelte las fijaciones,
- ☞ retire la alfombrilla.

### Volver a montarla

Para volver a montarla lado conductor:

- ☞ posicione correctamente la alfombrilla,
- ☞ vuelva a poner las fijaciones empujándolas,
- ☞ cuide la correcta sujeción de la alfombrilla.

Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- utilice únicamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones ya presentes en el vehículo; su utilización es imperativa,
- no ponga más de una alfombrilla.

## USB BOX

Esta caja de conexiones, compuesta por una toma JACK y un puerto USB, está situada en la consola central.

Le permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

Lee los formatos de archivos de audio, que son transmitidos a su autorradio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Puede manejar los archivos con los mandos bajo el volante o el frontal del autorradio, y visualizarlos en la pantalla multifunción.

Durante su utilización, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, remítase al capítulo "Audio y Telématica".

## PORTAOBJETOS DE PUERTA

### Puerta delantera

Los portaobjetos de puerta delantera pueden contener objetos de un volumen equivalente a una botella de 1,5 L.

Pueden estar equipados con una luz que se enciende automáticamente, al acercar sus manos al interior de los portaobjetos.

Se apagan automáticamente al cabo de un momento, cuando retire las manos.

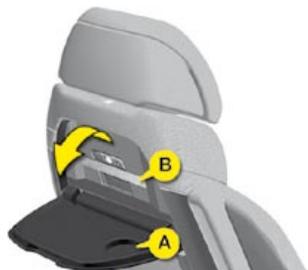
### Puerta trasera

Los portaobjetos de puerta trasera pueden contener objetos de un volumen equivalente a una botella de 0,5 L.

## BANDEJAS TRASERAS



**Bandeja trasera cerrada**



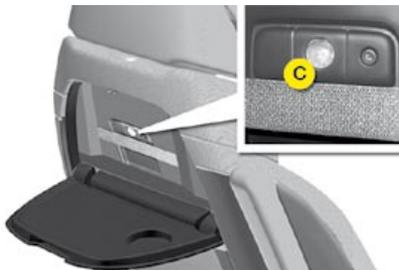
**Bandeja trasera abierta**

Los respaldos de los asientos delanteros están equipados con bandejas. Estas bandejas equipadas con un hueco portalatas **A** y con una correa de sujeción **B**, que permiten colocar objetos.

- ☞ Tirar de la bandeja para hacerla bajar.
- ☞ Para abatirla, montarla hasta el bloqueo del gancho.

Como medida de seguridad, la bandeja está pensada para abatirse en caso de superar el peso límite previsto.

## Lectores de mapa individuales

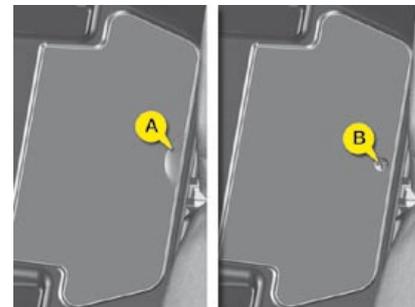


Lectores de mapa **C** pueden ser integrados en el respaldo de los asientos delanteros, detrás de las bandejas. Alumbran la parte de arriba de la bandeja sin molestar a los otros pasajeros.

Son accesibles únicamente cuando la bandeja está bajada.

- ☞ Pulsar el botón "On/Off" para encender o apagar el lector de mapa.

## GUARDAOBJETOS BAJO LOS PIES EN LA SEGUNDA FILA



Según la configuración, el vehículo está equipado con uno o dos compartimentos guardaoobjetos bajo los pies, situados entre los asientos de la primera y de la segunda fila. Puede accederse a ellos mediante trampillas dotadas de una empuñadura **A**.

El guardaoobjetos del lado izquierdo puede contener el kit de reparación provisional de neumáticos y el del lado derecho, la caja de herramientas; en ambos casos, la trampilla está cerrada con un tornillo **B**. Para acceder a él, gire el tornillo un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj con ayuda de una moneda.

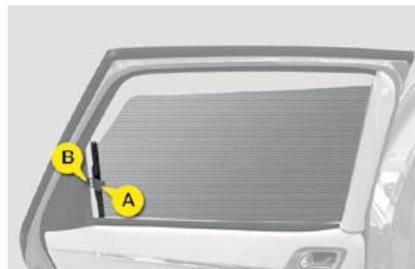
En los vehículos equipados con suspensión neumática, la trampilla de la izquierda queda inutilizable.

## ESPACIOS DE ALMACENAMIENTO DE LA TERCERA FILA

Los pasajeros de tercera fila pueden beneficiarse de un espacio de almacenamiento en el panel derecho y cada uno de un portatalas (modelo 7 plazas).

## ESTORES LATERALES (C4 PICASSO)

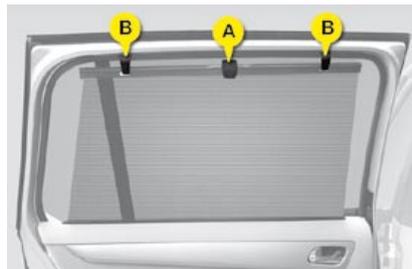
Montados en las lunas traseras de la 2ª fila, protegen a sus hijos pequeños de los rayos del sol.



- ☞ Tire de la lengüeta **A** y coloque el estor en el gancho **B**.

## ESTORES LATERALES (GRAND C4 PICASSO)

Montados en las lunas traseras de la 2ª y la 3ª fila, protegen a sus hijos pequeños de los rayos del sol.



### Segunda fila

- ☞ Tire de la lengüeta **A** y coloque el estor en los ganchos **B**.

### Tercera fila

Los estores están integrados en los paneles de separación.

- ☞ Tire de la lengüeta y coloque el estor en los ganchos.

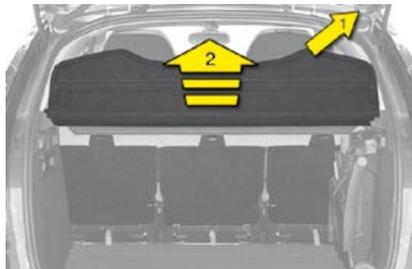
## ESTOR TRASERO (GRAND C4 PICASSO)

- ☞ Tire de la lengüeta y coloque el estor en los ganchos.

No agarrarse o colgar objetos pesados alrededor del parasol (alojamientos y ganchos de los estores...).

## BANDEJA OCULTA-EQUIPAJES (C4 PICASSO)

Está compuesta por dos partes.



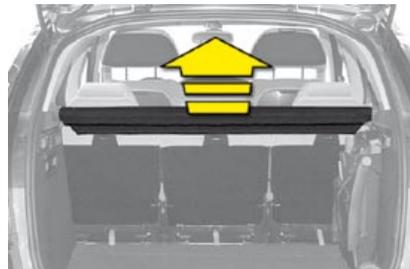
### Bandeja trasera

#### Retirada

- ☞ Soltar los cordones.
- ☞ Empujar hacia arriba y a continuación levantar cada lado de la bandeja oculta-equipajes.

#### Instalación

- ☞ Presentar la bandeja oculta-equipajes frente a sus alojamientos y empujar verticalmente hasta el tope.
- ☞ Para unir la bandeja oculta-equipajes con el portón del maletero, fijar los cordones al portón del maletero.



### Bandeja delantera

#### Retirada

- ☞ Desmontar en primer lugar la bandeja trasera.
- ☞ Empujar hacia arriba y a continuación levantar cada lado.

#### Instalación

- ☞ Colocar la faldilla hacia abajo.
- ☞ Presentar la bandeja oculta-equipajes frente a sus alojamientos y empujar verticalmente hasta el tope.

## MODUBOX (C4 PICASSO)

Dispositivo que se utiliza tanto en el interior como en el exterior del vehículo. Se compone de un carro amovible y de una bolsa flexible (isoterma en algunas versiones) que pueden utilizarse independientemente uno del otro, según las necesidades del momento (desenganchando las correas situadas a ambos lados en la parte superior e inferior).



VI

### Utilización

- ☞ Soltar la correa roja para liberar el Modubox.
- ☞ Soltar la correa negra y presionar simultáneamente los botones a los lados del Modubox para desplegarlo.

### Utilización fuera del vehículo



- ☞ Presionar la ranura situada en el lado izquierdo del Modubox para levantar (o bajar) la empuñadura.

### Espacio de almacenamiento en el vehículo

- ☞ Efectuar las operaciones inversas para plegar y guardar el Modubox.
- ☞ Si ha utilizado su Modubox fuera del vehículo, colóquelo de nuevo en las ranuras previstas para ello.

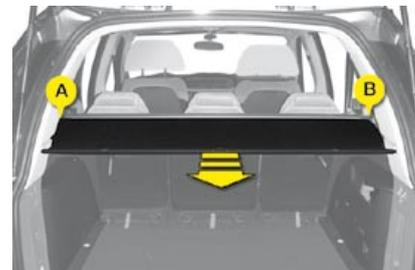
### GANCHO PORTA-BOLSAS

Situado en la pared interior izquierda del maletero, permite colgar las bolsas de la compra.

## TOLDO OCULTA-EQUIPAJES (GRAND C4 PICASSO)

### Posición 1

Configuración 5 plazas; instalado detrás de los asientos de la segunda fila, con los asientos de la tercera fila escamoteados.



### Instalación del enrollador

- ☞ Coloque el extremo izquierdo del enrollador del toldo en el hueco **A**.
- ☞ Comprima el extremo derecho del enrollador y colóquelo en el hueco **B**.
- ☞ Desenrolle el toldo hasta los montantes del maletero.
- ☞ Inserte las guías del toldo en los carriles de los montantes.

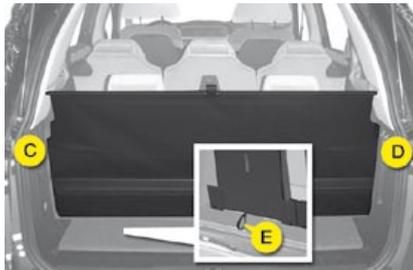
### Retirada del enrollador

- ☞ Efectue las operaciones en orden inverso.

El enrollador está equipado con una hoja móvil que permite no molestar a los pasajeros de la segunda fila cuando los asientos están en posición "confort".

## Posición 2

Configuración 7 plazas: instalado detrás de los asientos de la tercera fila escamoteados. Esta posición permite aislar visualmente, desde el exterior, los objetos guardados en el maletero.



### Instalación del enrollador

- ☞ Enrolle el toldo y a continuación retire el enrollador de su posición inicial.
- ☞ Posicione el enrollador con la barra hacia arriba y la hoja móvil hacia abajo.
- ☞ Pliegue el suelo en acordeón.

- ☞ Introduzca el extremo del lado izquierdo del enrollador en el hueco **C**.
- ☞ Pase el lado derecho por encima del reposabrazos de la tercera fila.
- ☞ Introduzca el extremo del lado derecho en el hueco **D**.
- ☞ Tire de la correa del (de los) asiento(s) para desplegarlo(s) sin bloquearlo(s).
- ☞ Desenrolle el toldo e introduzca las guías en los carriles de los montantes.
- ☞ Bloquee el o los asientos.

### Retirada del enrollador

- ☞ Empuje la hoja móvil hacia el respaldo del asiento.
- ☞ Levante el suelo en acordeón cogiéndolo por el lado y pánalo en vertical.
- ☞ Desbloquee el asiento tirando de la correa **E**.
- ☞ Empuje el respaldo hacia delante.
- ☞ A continuación, proceda en orden inverso a la instalación.

El toldo sólo puede guardarse cuando los asientos están escamoteados.

Puede colocar el suelo en acordeón en vertical para colocar objetos más voluminosos apoyados en el hueco.

## Posición 3

Configuración 7 plazas: guardado detrás de los asientos de la tercera fila escamoteados.



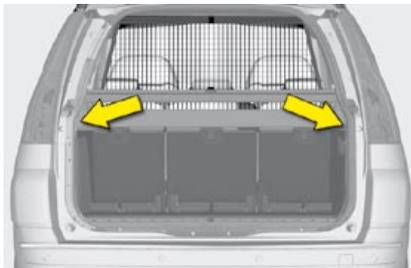
### Instalación del enrollador

- ☞ Pliegue el suelo en acordeón.
- ☞ Posicione el enrollador con la barra hacia arriba y la hoja móvil también hacia arriba.
- ☞ Introduzca el extremo del lado izquierdo en el hueco **C**.
- ☞ Pase el lado derecho por encima del reposabrazos de la tercera fila.
- ☞ Introduzca el extremo derecho en el hueco **D**.

### Retirada del enrollador

- ☞ Proceda en orden inverso a la colocación.

## RED DE SEPARACIÓN (GRAND C4 PICASSO)



VI

Permite maximizar el volumen de carga del vehículo.

Retiene los objetos y permite evitar los riesgos de deslizamiento hacia la parte delantera del habitáculo.

**Se inserta bajo el enrollador del toldo oculta-equipajes y se fija en los anclajes sobre los montantes de tercera fila.**

### Posición 1

Configuración 5 plazas; instalado detrás de la segunda fila.

#### Instalación del enrollador

- ☞ Quitar las tapas de protección situadas bajo los huecos del enrollador del toldo.
- ☞ Posicionar el enrollador debajo debajo del toldo oculta-equipajes.
- ☞ Levantar la hoja móvil del toldo y colocarla sobre el toldo.
- ☞ Desplegar la red haciéndola pasar entre los enrolladores y los asientos.
- ☞ Tirar de la red hasta arriba.
- ☞ Anclarla al techo en las fijaciones (después de haber quitado las tapas).

#### Retirada del enrollador

- ☞ Efectuar estas operaciones en el orden inverso.

### Posición 2

Configuración 2 plazas; instalada detrás de la primera fila.

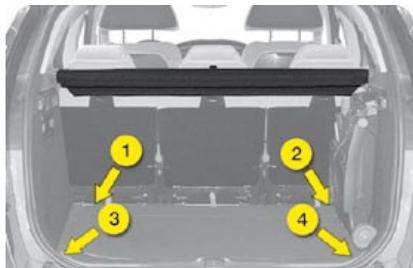
#### Instalación del enrollador

- ☞ Con los asientos de segunda fila abatidos, quitar las tapas de los anclajes isofix situados sobre los respaldos de los asientos.
- ☞ Fijar el enrollador a los anclajes Isofix.
- ☞ Desplegar la red y tirar de ella hasta arriba.
- ☞ Anclarla al techo en las fijaciones (después de haber quitado las tapas).

#### Retirada del enrollador

- ☞ Efectuar estas operaciones en el orden inverso.

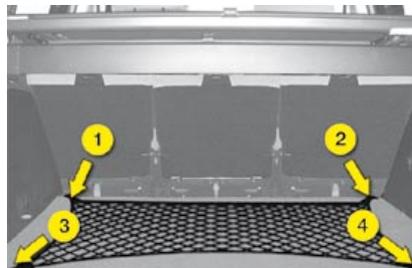
## ANILLAS DE ANCLAJE (C4 PICASSO)



4 anillas de anclaje, situadas en el maletero, le permiten fijar su equipaje:

- 1, 2, 3 y 4 en el suelo.

## ANILLAS DE ANCLAJE (GRAND C4 PICASSO)



4 anillas de anclaje, situadas en el maletero, le permiten fijar su equipaje:

- 1, 2, 3 y 4 en el suelo.

## RED DE RETENCIÓN DE EQUIPAJE (GRAND C4 PICASSO)

Se engancha en las anillas de anclaje y permite sujetar objetos en el maletero.

Por motivos de seguridad, en caso de frenada brusca, se recomienda colocar los objetos pesados en el suelo, lo más cerca posible del respaldo de los asientos de la segunda fila.

## LINTERNA

Lámpara portátil, integrada en la pared del maletero, que puede servir de iluminación de maletero o de linterna.



Grand C4 Picasso



C4 Picasso

## Luz de maletero

La luz de maletero **A** se enciende automáticamente al abrir el maletero y se apaga automáticamente al cerrarlo.

Dispone de distintos tiempos de encendido:

- con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos,
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos,
- con el motor en funcionamiento, sin límite.

## Funcionamiento de la linterna

Esta linterna funciona con unos acumuladores de tipo NiMH.

Dispone de una autonomía de aproximadamente 45 minutos y se recarga cuando el vehículo circula.

Respete las polaridades al colocar los acumuladores.

Nunca sustituya los acumuladores por pilas.

Para la sustitución de los acumuladores, ver capítulo "Información práctica - § El cambio de una lámpara".

## Utilización de la linterna



- ☞ Sáquela de su alojamiento tirando de ella por arriba, como indica la flecha.
- ☞ Pulse el interruptor **B**, situado en la parte trasera, para encender o apagar.
- ☞ Despliegue el soporte **C**, situado en la parte de atrás, para colocar y elevar la linterna; por ejemplo, para cambiar una rueda.

## Guardar la linterna

- ☞ Vuelva a colocar la linterna en su alojamiento empezando por la parte de abajo.

Esto permite que la linterna se apague automáticamente, en caso de que haya olvidado apagarla.

Si ésta está mal colocada, corre el riesgo de no recargarse y de no encenderse al abrir el maletero.

## GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*.
- Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.
- Un niño que pese menos de 9 kg debe ir obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto en la plaza delantera como en las traseras.

**CITROËN le recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- De espaldas al sentido de la circulación hasta los 2 años.
- De cara al sentido de la circulación a partir de los 2 años.

## INSTALACIÓN DE UN ASIENTO INFANTIL CON EL CINTURÓN DE TRES PUNTOS

### De espaldas al sentido de la circulación

Cuando se instala una silla de automóvil "de espaldas al sentido de la circulación" en la **plaza del acompañante**, es imperativo que el airbag del acompañante esté neutralizado. De lo contrario, **el niño correría el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte al desplegarse el airbag.**

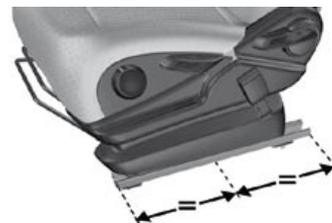


### De cara a al sentido de la circulación

Para instalar un asiento infantil "de cara al sentido de la circulación" en la **plaza del acompañante**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, con el respaldo recto, y deje activo el airbag del acompañante.



### Posición longitudinal intermedia



\* Las normas para instalar a los niños son específicas de cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.



**Airbag del acompañante OFF**

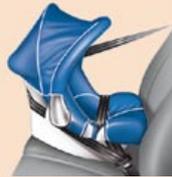


## ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos para niños que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

**Grupo 0:** desde el nacimiento hasta 10 kg  
**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg

**Grupos 1, 2 y 3:** de 9 a 36 kg



**L1**  
**"RÖMER Baby-Safe Plus"**  
 Se instala de espaldas al sentido de la marcha.



**L2**  
**"KIDDY Life"**  
 La utilización del cinturón es obligatoria para transportar a los niños (de 9 a 18 kg).

**Grupos 2 y 3:** de 15 a 36 kg



**L3**  
**"RECARO Start"**



**L4**  
**"KLIPPAN Optima"**  
 A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.



**L5**  
**"RÖMER KIDFIX"**  
 Puede fijarse en los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

## INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños fijados con el cinturón de seguridad y homologados como universales (a), en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

	Plaza	Grupos de pesos reglamentarios			
		< 10 kg y < 13 kg (grupos 0 (b) y 0+)	9 – 18 kg (grupo 1)	15 – 25 kg (grupo 2)	22 – 36 kg (grupo 3)
1ª fila	Acompañante (c)	U	U	U	U
2ª fila	Laterales	U	U	U	U
	Central	U	U	U	U
3ª fila*	Laterales	U	U	U	U

(a) Asiento infantil universal: asiento para niños que puede instalarse en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: del nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

**U:** plaza adaptada para la instalación de un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

Para los asientos de los grupos 1, 2 y 3, compruebe que la colocación de la sillita en el respaldo del asiento del vehículo es correcta. Si es necesario, retire y guarde el reposacabezas.

\* Sólo para el modelo CITROËN Grand C4 Picasso.

## CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La mala instalación de un asiento para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Al instalar un asiento infantil con un cinturón de seguridad, compruebe que el cinturón está bien tensado sobre el asiento del niño y que sujeta firmemente la sillita infantil al asiento de su vehículo.

Recuerde abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para una instalación óptima del asiento para niño "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si tiene que quitar el reposacabezas, asegúrese de guardarlo o sujetarlo bien para evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada brusca.

Los niños menores de 10 años no deben ir sentados en posición "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen.

Neutralice el airbag del acompañante\* cuando instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera. Si no, el niño correrá riesgos de sufrir lesiones graves o incluso de muerte al desplegarse el airbag.

### Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada en el hombro del niño sin rozar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, no deje:

- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las lunas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con estores laterales.

\* Según destino y legislación vigente en su país.

## FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la **nueva reglamentación ISOFIX**.

Los tres asientos de la segunda fila están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios.

La mala instalación de un asiento infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer los asientos para niños ISOFIX que se pueden instalar en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa para el emplazamiento de los asientos infantiles ISOFIX.

Se trata de tres anillas para cada asiento:



- dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, marcadas con una etiqueta,



- una anilla **B**, para la fijación de la correa alta llamada **TOP TETHER**, marcada con una etiqueta sobre una tapa en la parte superior del respaldo.

El sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los **asientos infantiles ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en las dos anillas **A**.

Algunos disponen también de **una correa alta** que se ata en la anilla **B**.

Para atar esta correa, retire el reposacabezas del asiento del vehículo y la tapa de la parte superior del respaldo. A continuación fije el gancho en la anilla **B** y tense la correa alta.

## ASIENTO INFANTIL ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO PARA SU VEHÍCULO

El **RÖMER Duo Plus Isofix** (clase de talla **B1**)

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Se instala en el sentido de la marcha.  
Está equipado con una correa alta que se fija en la anilla superior **B**, denominada TOP TETHER.

El armazón tiene tres posiciones: sentado, reposo y tumbado.

VII

Este asiento para niño se puede utilizar también en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX. En este caso, es obligatorio sujetar el asiento para niño en el asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

**Siga las indicaciones de montaje de la silla para niño que figuran en el manual de instalación del fabricante del asiento.**

## TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS DE NIÑO ISOFIX

De acuerdo con la reglamentación europea (ECE 16), este cuadro indica las posibilidades de instalación de asientos para niño ISOFIX en las plazas equipadas con el sistema de anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos de niño ISOFIX universales y semi-universales, la clase de talla ISOFIX, determinada por una letra entre **A** y **G**, está indicada en el asiento infantil a la derecha del logo ISOFIX.

	Peso del niño/edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de asiento infantil ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Clases de talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1**
Plazas traseras laterales ISOFIX	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF		
Plazas traseras centrales ISOFIX	X		IL-SU			IL-SU		IUF		

**IUF:** plaza adaptada para la instalación de una sillita ISOFIX Universal, "en el sentido de la marcha" que se enganche con la correa alta.

**IL-SU:** plaza adaptada para la instalación de una sillita ISOFIX Semi-Universal: Asientos para niños ISOFIX "de espaldas al sentido de marcha" equipados con correa alta y asientos para niños de tipo capazo ISOFIX con correa alta.

No instale asientos para niños ISOFIX con soporte.

\* El capazo ISOFIX se fija a las anillas inferiores de una plaza ISOFIX y ocupa 2 plazas traseras.

\*\* Para instalar asientos infantiles ISOFIX de tipo **B1**, quitar los reposacabezas de los asientos.

## SEGURO PARA NIÑOS MECÁNICO

Dispositivo mecánico que impide la apertura de la puerta trasera con el mando interior.

El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.



### Bloqueo

☞ Gire el mando rojo un octavo de vuelta hacia la izquierda con la llave de contacto.

### Desbloqueo

☞ Gire el mando rojo un octavo de vuelta hacia la derecha con la llave de contacto.

## SEGURO PARA NIÑOS ELÉCTRICO

Sistema de mando a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras con sus mandos interiores y la utilización de los elevallunas traseros.



El mando está situado en la puerta de conductor, con los mandos de los elevallunas.

### Activación

☞ Pulse el botón A.

El testigo del botón A se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Este testigo permanece encendido mientras el seguro para niños esté activo.



Este testigo se enciende temporalmente en el combinado en el momento de la activación.

También se enciende al poner el contacto, y se apaga unos diez segundos después poner el motor en marcha.

### Neutralización

☞ Pulse el botón A.

El testigo del botón A se apaga, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Este testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté neutralizado.

Cualquier otro estado del testigo revela una disfunción del seguro para niños eléctrico. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso la activación de cierre centralizado.

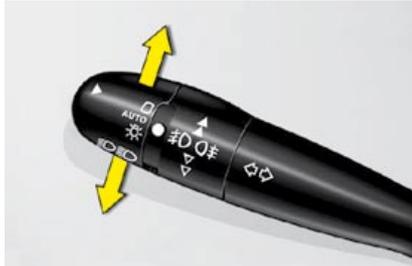
Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso durante un breve período de tiempo.

En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para permitir la salida de los pasajeros traseros.

## INDICADORES DE DIRECCIÓN

Dispositivo de selección de las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas para señalar el cambio de dirección del vehículo.



- ☞ Baje a fondo el mando de las luces para efectuar una maniobra hacia la izquierda.
- ☞ Levante a fondo el mando de las luces para efectuar una maniobra hacia la derecha.

## SEÑAL DE EMERGENCIA

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse el botón **A**; todos los indicadores de dirección parpadearán. Puede funcionar con el contacto cortado.

### Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden.

Se apagarán automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ De no ser así, pulse el botón **A** para apagar los indicadores de dirección.

Como medida de seguridad, en un atasco, cuando usted sea el último de la fila, encienda la señal de emergencia.

## CLAXON

Sistema de alerta sonora para avisar a los demás usuarios de la vía de un peligro inminente.



- ☞ Presione la parte inferior del volante de mandos centralizados fijos.

Utilice el claxon con moderación y únicamente en los siguientes casos:

- Peligro inmediato.
- Aproximación a un lugar sin visibilidad.

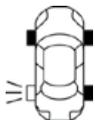
## DETECCIÓN DE SUBINFLADO

Unos sensores, instalados en las válvulas, controlan la presión de los neumáticos al circular y disparan una alerta en caso de disfunción (a velocidad superior a 20 km/h).



El sistema de detección de subinflado es una ayuda a la conducción que no sustituye ni la atención ni la responsabilidad del conductor.

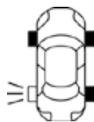
### Rueda desinflada



El testigo de servicio se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda correspondiente.

Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse en frío.

### Rueda pinchada

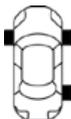


El testigo **STOP** se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda correspondiente.

Deténgase inmediatamente, evitando realizar cualquier maniobra brusca con el volante y los frenos.

Cambie la rueda dañada (pinchada o muy desinflada) y compruebe la presión de los neumáticos en cuanto le sea posible.

### Sensor(es) no detectado(s) o defectuoso(s)



El testigo de servicio se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando

la(s) rueda(s) no detectada(s) o indicando un fallo del sistema.

Lleve el vehículo a la red CITROËN para que le revisen el(los) sensor(es) defectuoso(s).

Este mensaje aparece también cuando una de las ruedas no está en el vehículo, por ejemplo, en reparación o durante el montaje de una (o varias) rueda(s) no equipada(s) con sensor.

La rueda de repuesto no tiene sensor.

Cualquier reparación o cambio de neumático en una rueda equipada con este sistema, debe efectuarse en la red CITROËN.

Si durante el cambio de un neumático, instala una rueda no detectada por su vehículo (por ejemplo, montaje de neumáticos de nieve), debe llevar el vehículo a la red CITROËN para reinicializar el sistema.

Este sistema no exime de tener que controlar con regularidad la presión de los neumáticos (ver el capítulo "Características técnicas - § Elementos de identificación"), para asegurarse de que el comportamiento dinámico del vehículo sigue siendo óptimo y evitar un desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en casos de utilización severa (gran carga, velocidad elevada).

El control de la presión de inflado de los neumáticos debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes. Recuerde controlar también la presión de la rueda de repuesto.

El sistema de detección de subinflado puede verse perturbado de forma temporal por las emisiones radioeléctricas de frecuencias cercanas.

## SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios para ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

### Sistema antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados para incrementar la estabilidad y manejabilidad de su vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

#### Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica una disfunción del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el del los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica una disfunción del repartidor electrónico de frenada que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

**Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

En ambos casos, consulte con la red CITROËN.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las recomendaciones del fabricante.

## Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, y por tanto, reducir la distancia de parada.

#### Activación

Se activa en función de la velocidad de hundimiento del pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

## SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

### Antipatinado de ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (ESP)

El antipatinado de ruedas optimiza la motricidad con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor.

#### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

### Ayuda a la motricidad sobre nieve\*

Su vehículo dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve.

Esta función automática permite detectar permanentemente situaciones de adherencia precaria que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el sistema sustituye a la función **ASR** optimizando el patinado de las ruedas delanteras para garantizar una buena motricidad y el seguimiento de trayectoria, incluso sin neumáticos de nieve, con o sin cadenas.

En condiciones extremadamente severas (nieve sobre capa de hielo, arena, barro profundo...), puede resultar útil neutralizar los sistemas **ESP/ASR** para que las ruedas patinen y recuperar la adherencia.

### Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo atascado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para que las ruedas patinen y recuperar así la adherencia.



☞ Pulse el botón "**ESP OFF**", situado en el medio del tablero de a bordo.



El encendido de este testigo y del testigo del botón indica la neutralización de los sistemas ASR y ESP.

\* Según motorización.

## Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de cada corte de contacto o a partir de 50 km/h.

☞ Pulse de nuevo el botón "**ESP OFF**" para reactivarlos manualmente.

## Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica una disfunción de estos sistemas.

Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante, en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Después de un choque, haga que le revisen los sistemas en la red CITROËN.

## CINTURONES DE SEGURIDAD



### Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con sistema de pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo.

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras al producirse un choque frontal.

Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnico tensa instantáneamente los cinturones y los pega al cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

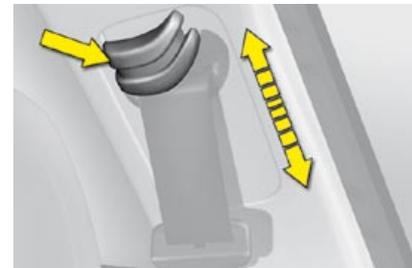
El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante. De este modo se mejora su protección.

### Instalación

- ☞ Tire de la correa por delante de usted, mediante un movimiento uniforme, asegurándose de que no se tuerza.
- ☞ Inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que está correctamente abrochada y que el dispositivo de bloqueo automático funciona correctamente tirando con un movimiento firme de la correa.
- ☞ Coloque la parte abdominal de la correa lo más baja posible, a la altura de la pelvis, y ténsela al máximo.
- ☞ Ajuste al máximo la parte torácica en el hueco del hombro.

Cada cinturón está dotado de un sistema enrollador que permite el ajuste automático de la longitud a su cuerpo.

### Reglaje de la altura



El correcto posicionamiento del reenvío de correa se sitúa en medio del hombro.

- ☞ Para ajustar el cinturón, accione el mando y desplácelo en el sentido deseado.

### Retirada

- ☞ Para soltar el cinturón, apriete el botón rojo del cierre.

El cinturón se recoge automáticamente una vez desbloqueado.

## Cinturón de seguridad trasero central



### Instalación del cinturón (C4 Picasso)

- ☞ Abra la tapa **A**.
- ☞ Saque las hebillas de su alojamiento.
- ☞ Lleve las hebillas hasta la anilla de reenvío **B**.
- ☞ Introduzca el extremo e introducir los mosquetones, uno después del otro, por la anilla de reenvío.
- ☞ Cierre de nuevo la tapa **A**. Asegúrese de que la correa esté correctamente colocada en la ranura de la tapa prevista para ello.



### Recogida de las hebillas (C4 Picasso)

- ☞ Efectúe la operación inversa para guardar los mosquetones.
- Puede elegir dejar el cinturón en la anilla de reenvío incluso en caso de que no lo utilice.

#### Antes de cualquier manipulación

Por motivos de seguridad, es obligatorio pasar el cinturón por la anilla de reenvío.

Para evitar cualquier deterioro de los cinturones de seguridad y para que no se enganchen, manténgalos a los lados de los asientos.



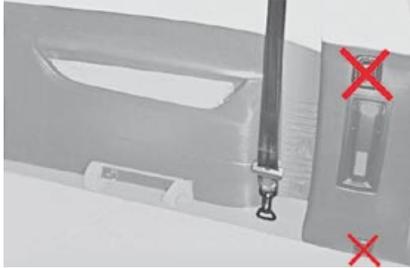
### Colocación del cinturón (C4 Picasso y Grand C4 Picasso)

- ☞ Inserte la hebilla **C** en el cierre derecho y a continuación inserte la segunda hebilla **D** en el cierre izquierdo.

### Retirada del cinturón (C4 Picasso y Grand C4 Picasso)

- ☞ Suelte la hebilla **C**, luego la hebilla **D** y acompañe el cinturón de seguridad hasta su posición de reposo.

## Cinturones de seguridad traseros 3ª fila (Grand C4 Picasso)



### Consignas cinturones de los pasajeros de la tercera fila

Asegúrese de haber anclado correctamente los cinturones de los pasajeros de la tercera fila en las anillas previstas a tal efecto.

**No enganche los cinturones en las anillas de anclaje marcadas con una cruz roja, como se muestra en la ilustración.**



### Recogida del mosquetón de cinturón de tercera fila

- ☞ Enganche el mosquetón en el lugar previsto para ello en el guarnecido de montante trasero.

Los cinturones de los pasajeros de la tercera fila que no estén siendo utilizados pueden guardarse para liberar el espacio de carga y facilitar la utilización del toldo oculta-equipajes.

### Antes de cualquier manipulación

Para evitar el deterioro de los cinturones de seguridad y para que no se enganchen, manténgalos a los lados de los asientos.

El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos están bien abrochados antes de iniciar la marcha.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un enrollador que permite el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su utilización, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe estar colocada en el hueco del hombro.

Los enrolladores están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando rápidamente de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe sujetar a una sola persona que tenga la altura de un adulto,
- no debe tener rotos ni estar deshilachado,
- debe tirar de él por delante de usted con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, cualquier intervención o control debe efectuarse en la red CITROËN que le garantiza la correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN y, en especial si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

**En función de la naturaleza y de la importancia de los choques**, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir un choque, lleve a revisar y, en su caso, a sustituir el sistema de los cinturones de seguridad a la red CITROËN.

## AIRBAGS

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de producirse una colisión violenta. Complementa la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo.

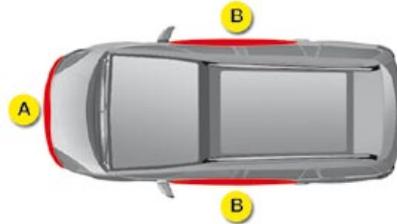
En este caso, los detectores electrónicos graban y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente, protegiendo a los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no entorpecer la visibilidad ni la salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En esas condiciones, el cinturón de seguridad es suficiente para garantizar una protección óptima.

### Los airbags no funcionan con el contacto cortado

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si tiene un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no funcionará.

## Zonas de detección de impacto



- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

El disparo del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

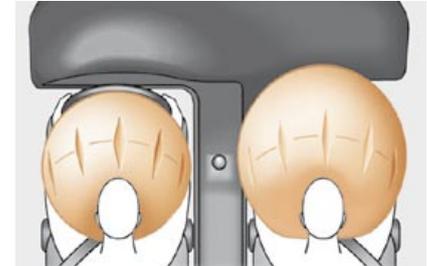
Este humo no es nocivo pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede provocar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales

Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante con el fin de limitar riesgos de traumatismo en la cabeza y en el busto.

Para el conductor, está integrado en el centro del volante; para el acompañante, en el salpicadero encima de la guantera.



## Activación

Se disparan simultáneamente, salvo si el airbag frontal del acompañante está neutralizado, en caso de choque frontal violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal A, siguiendo el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de delante hacia detrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el tablero de a bordo para amortiguar su proyección hacia delante.

## Neutralización



Sólo puede neutralizarse el airbag frontal del acompañante:

- ☞ **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero **1**.
- ☞ Gírela en posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esta posición.



Este testigo se enciende en el combinado, con el contacto puesto y durante todo el período de neutralización.

Para garantizar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag del acompañante cuando instale una silla para niño "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte si el airbag se desplegara.

## Activación

En cuanto retire la silla para niño, gire el mando **1** en posición **"ON"** para activar de nuevo el airbag y garantizar de esta manera la seguridad del acompañante en caso de choque.

## Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



Si este testigo parpadea, consulte en la red CITROËN.

Si los dos testigos de airbags se encienden permanentemente, no instale ninguna silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.

## Airbags laterales\*

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante con el fin de limitar los riesgos de traumatismo torácico.

Los airbags laterales están integrados en el respaldo de los asientos delanteros, en el lado de la puerta.

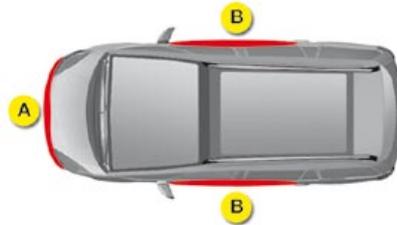


### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

## Zonas de detección de impacto



- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

## Airbags de cortina\*

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) con el fin de limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y la parte superior del habitáculo.

## Activación

Se disparan simultáneamente con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Al producirse un golpe o una colisión ligeros en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, es posible que el airbag no se dispare. En colisiones traseras o frontales, el airbag no se dispara.

## Anomalía de funcionamiento



Si se enciende este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte con la red CITROËN para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

\* Según destino.

## **Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...) ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la red CITROËN.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para tal efecto.

### **Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye los pies en el lado del acompañante del tablero de a bordo.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore ni someta el volante a golpes violentos.

### **Airbags laterales**

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas. Estas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte con la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos, ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

### **Airbags de cortina**

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

No desmonte las empuñaduras de sujeción instaladas en el techo, éstas intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO



El freno de estacionamiento eléctrico combina dos modos de funcionamiento:

- **Tensado/destensado automático**  
Se tensa automáticamente al parar el motor y se destensa automáticamente al poner en movimiento el vehículo (activados por defecto).
- **Tensado/destensado manual**  
El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento es posible permanentemente al tirar de la paleta de mando **A** pisando el pedal de freno.

## Tensado manual

Con el vehículo parado, para tensar el freno de estacionamiento, con el motor en marcha o parado, **tire** de la paleta **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica:



- Mediante el encendido del testigo **P** en la paleta **A** y en el cuadro de a bordo.
- Mediante la visualización del mensaje "freno de parking accionado" en la pantalla multifunción.



Al abrir la puerta del conductor, con el motor en marcha, se activan una señal sonora y un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado. Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **P** está encendido fijo en el cuadro de a bordo.

## Destensado manual

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, para destensar el freno de estacionamiento, pise el pedal de freno, o del acelerador, **tire** de la paleta **A** y **después suéltela**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica:



- Mediante la extinción del testigo **P** en la paleta **A** y en el cuadro de a bordo.
- Mediante la visualización del mensaje "freno de parking suelto" en la pantalla multifunción.

Si se tira de la paleta **A** sin pisar el pedal de freno, el freno de estacionamiento no se destensa y el testigo "Es necesario pisar el freno" se enciende en el cuadro de a bordo.

## Tensado máximo

Si es necesario, puede **tensar al máximo** el freno de estacionamiento. Se realiza mediante un **tirado largo** de la paleta **A** hasta que aparezca el mensaje "freno de parking accionado" y la señal sonora.

**El tensado máximo es indispensable:**

- Con un vehículo que remolque una caravana o un remolque, cuando las funciones automáticas están activadas y usted efectúa un tensado manual.
- Cuando las condiciones de pendiente son susceptibles de variar durante el estacionamiento (ejemplos: transporte en barco, en camión, remolcado).
- En caso de remolcado, de un vehículo cargado o de estacionamiento en pendiente pronunciada, gire las ruedas hacia la acera e introduzca una marcha al estacionar.
- Después de un tensado al máximo, el tiempo de destensado es más largo.

## Tensado automático, con el motor parado

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se tensa automáticamente al parar el motor.**



El tensado del freno de estacionamiento se indica:



- Mediante el encendido del testigo **P** en la paleta **A** y en el cuadro de a bordo.
- Mediante la visualización del mensaje "freno de parking accionado" en la pantalla multifunción (salvo NaviDrive).

Un ruido de funcionamiento confirma el tensado/destensado del freno de estacionamiento eléctrico.



Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **P** está encendido fijo en el cuadro de a bordo.

Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto puesto, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

## Destensado automático

El freno de estacionamiento **se destensa automática y progresivamente al poner en movimiento el vehículo:**

- ☞ **Con una caja de velocidades manual (primera velocidad o la marcha atrás introducida):** pise a fondo el pedal de embrague y después el pedal del acelerador y embrague.
- ☞ **Con una caja de velocidades automática:** acelere con la palanca en posición **D, M** o **R**.
- ☞ **Con una caja de velocidades manual pilotada:** acelere con la palanca en posición **A, M** o **R**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica:



- Mediante la extinción del testigo **P** en la paleta **A** y en el cuadro de a bordo.
- Mediante la visualización del mensaje "freno de parking suelto" en la pantalla multifunción.



Con el vehículo parado y el motor en marcha, no acelere inútilmente, corre el riesgo de destensar el freno de estacionamiento.

## Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha

Con el motor en marcha y el vehículo parado es necesario, para inmovilizar el vehículo, tensar el freno de estacionamiento manualmente **tirando** de la paleta **A**.

El tensado del freno de estacionamiento se indica:



- Mediante el encendido del testigo **P** en la paleta **A** y en el cuadro de a bordo.
- Mediante la visualización del mensaje "freno de parking accionado" en la pantalla multifunción.

Al abrir la puerta del conductor, se activan una señal sonora y un mensaje si el freno de estacionamiento no está tensado.



Antes de salir del vehículo, compruebe que el testigo **P** esté encendido fijo en el cuadro de a bordo.

## Activación/Desactivación de las funciones automáticas\*

El tensado automático al parar el motor y el destensado automático al poner en movimiento el vehículo pueden desactivarse. La activación/desactivación se realiza a través del menú de configuración de la pantalla multifunción. Para ello, seleccione "Parámetros vehículo/Confort/Freno de parking auto".



La desactivación de estas funciones se indica mediante el encendido de este testigo en el cuadro de a bordo.

Con las funciones automáticas desactivadas, el freno de estacionamiento se tensa y destensa manualmente.

## Situaciones especiales

En algunas situaciones (arranque del motor...), el freno de estacionamiento puede ajustar su nivel de esfuerzo. Esto es un funcionamiento normal.

Para desplazar su vehículo (remolcado...) sin arrancar el motor, con el contacto puesto, pise el pedal de freno y destense el freno de estacionamiento **tirando** de la paleta **A** y después **soltándola**.

El destensado completo del freno de estacionamiento se indica mediante la extinción del testigo **P** (rojo) en el cuadro de a bordo y la visualización del mensaje "freno de parking suelto" en la pantalla multifunción.

En caso de fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento **en posición de tensado** o en caso de descarga de la batería, siempre es posible realizar un destensado de emergencia.

## Frenado dinámico de emergencia



En caso de que falle el sistema de frenos principal o en situaciones excepcionales (ejemplo: mal estar del conductor, conducción acompañada...), tirar de forma continua del mando **A** permite detener el vehículo. El control dinámico de estabilidad (ESP) garantiza la estabilidad durante el frenado dinámico de emergencia.

En caso de que falle el frenado dinámico de emergencia, uno de los mensajes siguientes se visualiza en la pantalla multifunción:

- "Freno de parking defectuoso".
- "Mando de freno de parking defectuoso".

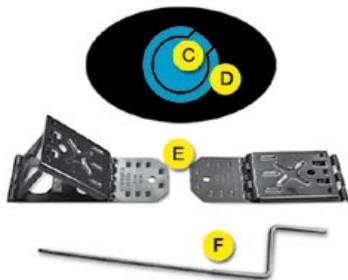
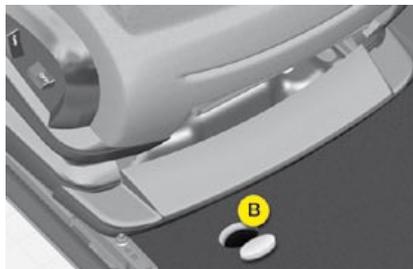


En caso de avería del sistema ESP indicada mediante el encendido de este testigo, la estabilidad de la frenada no está garantizada. En dicho caso, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando de la paleta **A** y soltándola sucesivamente.



El frenado dinámico de emergencia debe utilizarse sólo en situaciones excepcionales.

## Desbloqueo de emergencia



IX

En caso de fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico o de descarga de la batería, un mecanismo de emergencia permite desbloquear manualmente el freno de estacionamiento.

☞ Inmovilice el vehículo con el motor en marcha y seleccione la primera velocidad (caja de velocidades manual), la posición **P** (caja de velocidades automática) o **M** o **R** (caja manual pilotada 6 velocidades).

☞ Pare el motor pero deje el contacto.

Si es imposible inmovilizar el vehículo, no intervenga y consulte enseguida con la red CITROËN.

☞ Coja los calzos **E** del vehículo y el útil de desbloqueo **F** (manivela) situado en la caja de herramientas.

☞ Ponga los calzos al vehículo situándolos delante y detrás de una de las ruedas traseras.

☞ Retrase el asiento delantero izquierdo al máximo.

☞ Levante la zona prerrecortada **B** en la alfombrilla delante del asiento.

☞ Perfore la tapa **C** del tubo **D** con el útil de desbloqueo **F**.

☞ Coloque el extremo de la manivela **F** en el tubo **D**.

☞ Gire el útil de desbloqueo **F** en el sentido de las agujas del reloj. Por motivos de seguridad, es **imperativo** continuar con la maniobra hasta el tope o hasta oír un claqueteo. El freno de estacionamiento queda destensado.

☞ Retire el útil de desbloqueo **F** y guárdelo con los calzos **E** en la caja de herramientas.

- El funcionamiento del freno de estacionamiento se reinicializa al cortar y volver a poner el contacto. Si no es posible reinicializar el freno de estacionamiento, consulte con la red CITROËN.

- El tiempo de tensado posterior puede ser más largo que durante el funcionamiento normal.



Por motivos de seguridad, consulte imperativa y rápidamente con la red CITROËN para sustituir el obturador.

Después de un desbloqueo de emergencia, la sujeción del vehículo no queda garantizada una vez comenzado el desbloqueo mecánico y el mando mecánico no permite volver a tensar el freno de estacionamiento.

No efectúe ninguna acción en la paleta **A**, ni pare/arranque el motor cuando el útil de desbloqueo **F** esté accionado.

No coloque elementos sucios ni húmedos cerca del obturador.

## Anomalías de funcionamiento



Si se presenta uno de estos casos, consulte enseguida con la red CITROËN.

	SITUACIÓN	CONSECUENCIAS
1	<p>Defecto del freno de estacionamiento eléctrico y visualización del mensaje "<b>Freno de parking defectuoso</b>" y de los siguientes testigos:</p> 	<p>En caso de encendido del testigo de defecto del freno de estacionamiento eléctrico y del testigo de servicio, ponga el vehículo en una situación segura (en suelo llano, con una marcha introducida).</p>
2	<p>Visualización del mensaje "<b>Freno de parking defectuoso</b>" y de los siguientes testigos:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li> <li>- La ayuda al arranque en pendiente está disponible.</li> <li>- El freno de estacionamiento sólo puede utilizarse manualmente.</li> </ul>
3	<p>Visualización del mensaje "<b>Freno de parking defectuoso</b>" y de los siguientes testigos:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico no está disponible.</li> <li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li> <li>- Las funciones automáticas y el tensado manual permanecen disponibles.</li> </ul>

	SITUACIÓN	CONSECUENCIAS
4	<p>Visualización del mensaje "<b>Freno de parking defectuoso</b>" y de los siguientes testigos:</p>   y/o  intermitente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las funciones automáticas están desactivadas.</li> <li>- La ayuda al arranque en pendiente no está disponible.</li> </ul> <p>Para tensar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Inmovilice el vehículo y corte el contacto.</li> <li>☞ Tire del mando durante 5 segundos o hasta el final del tensado.</li> <li>☞ Ponga el contacto y compruebe que los testigos del freno de estacionamiento eléctrico están encendidos.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El tensado es más lento que durante el funcionamiento normal.</li> <li>- Si el testigo <b>P</b> parpadea o si los testigos no se encienden con el contacto puesto, este procedimiento no funciona. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN.</li> </ul> <p>Para destensar el freno de estacionamiento eléctrico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Ponga el contacto.</li> <li>☞ Tire del mando y manténgalo así durante aproximadamente 3 segundos.</li> </ul>
IX 5	<p>Visualización del mensaje "<b>Mando de freno de parking defectuoso - modo automático activado</b>" y de los siguientes testigos:</p>  y/o  intermitente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solamente están disponibles las funciones de tensado automático al parar el motor y de destensado automático al acelerar.</li> <li>- El tensado/destensado manual del freno de estacionamiento eléctrico y el frenado dinámico de emergencia no están disponibles.</li> </ul>
6	<p>Defecto de la batería</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El encendido del testigo de la batería obliga a parar inmediatamente en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Deténgase e inmovilice el vehículo.</li> <li>- Tense el freno de estacionamiento eléctrico antes de parar el motor.</li> </ul>

## AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Sistema que mantiene el vehículo inmobilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función se activa únicamente:

- Cuando el vehículo se ha inmobilizado completamente pisando el pedal del freno.
- En determinadas condiciones de pendiente.
- Cuando la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

## Funcionamiento



**En subida, con el vehículo parado, éste se mantiene un momento cuando usted suelta el pedal del freno:**

- Si ha introducido la primera velocidad o está en punto muerto en caja de velocidades manual.
- Si está en **A** o **M** en caja manual pilotada.
- Si está en **D** o **M** en caja de velocidades automática.



**En bajada, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento cuando usted suelta el pedal del freno.**



No salga del vehículo durante esta fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo **P** (rojo) está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo.

## Anomalía de funcionamiento



Al producirse un fallo de funcionamiento, se encienden estos testigos. Consulte con la red CITROËN para que revisen el sistema.

## CAJA MANUAL DE 5 VELOCIDADES



### Arranque del vehículo

- ☞ Compruebe que la palanca de cambios está en punto muerto.
- ☞ No pise el acelerador.
- ☞ Para los motores Diesel, gire la llave hasta la posición **M** y espere a que se apague el testigo de precalentamiento, si está encendido.
- ☞ Accione el arranque girando la llave hasta que el motor se ponga en marcha (no más de diez segundos).
- ☞ Para temperaturas inferiores a 0 °C, pise el embrague mientras acciona el arranque para facilitar la puesta en marcha.

### Introducción de la marcha atrás

- ☞ Empuje la palanca de cambios hacia la derecha y a continuación hacia atrás.

Únicamente introduzca la marcha atrás con el vehículo parado y el motor al ralentí.

## CAJA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES

Caja de velocidades manual pilotada de seis velocidades que ofrece, según prefiera, la comodidad del automatismo o el placer del cambio manual de velocidades.

Así pues, puede elegir entre dos modos de conducción:

- El modo **automático** para la gestión automática de las velocidades por la caja.
- El modo **secuencial** para el cambio manual de las velocidades por el conductor.

### Selección del modo



- ☞ Modo automático: palanca **2** en posición **A**.
- ☞ Modo manual: palanca **2** en posición **M**.

En modo automático, es posible pasar a modo manual momentáneamente accionando una de las paletas **1**.

## Indicaciones en el combinado



- La posición de la palanca de cambios aparece en el combinado a la izquierda en las pantallas multifunción A y C y a la derecha en la pantalla multifunción NaviDrive.
- Una rejilla de posición retroiluminada asociada a la palanca le permite también ver la posición seleccionada.



**Con el contacto puesto, el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y del mensaje "Caja de velocidades defectuosa", indica una anomalía.**

Consulte en la Red CITROËN.

Por motivos de seguridad:

- ☞ Sólo puede salir de la posición **N** si el pedal de freno está pisado.
- ☞ Si la caja de velocidades está en posición **N** y la posición de la palanca es distinta, vuelva a colocar la palanca en **N** para poder arrancar.

## Puesta en marcha del vehículo



- ☞ Para arrancar el motor, la palanca debe estar en posición **N**.
- ☞ Pise con firmeza el pedal de freno.
- ☞ Accione el arranque.
- ☞ Con el motor en marcha, según su necesidad, ponga la palanca en **R**, **A** o **M**.
- ☞ Verifique en el tablero de a bordo que la posición elegida esté seleccionada.
- ☞ Suelte el pedal de freno y acelere.

Si la palanca no está en posición **N**, y/o si el pedal de freno no está pisado, el o los testigos correspondientes aparecen y un mensaje le informa de que al menos una de las dos condiciones no se cumple.

En este caso, el motor no arranca; repita el procedimiento anterior.

## Marcha atrás



### Paso a la marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, ponga la palanca en posición **R**.

**Introduzca esta marcha sólo con el vehículo parado.**

Si, con el vehículo circulando a velocidad alta, se introduce involuntariamente la marcha atrás, el testigo **N** parpadeará y su vehículo pasará automáticamente a punto muerto. Para volver a introducir una velocidad, bastará con volver a poner la palanca en posición **A**, **M** o **R**.

## Punto muerto



### Paso al punto muerto

Para poner el punto muerto, ponga la palanca en posición **N**. Cuando el vehículo esté circulando, no seleccione esta posición, incluso aunque sea durante un instante.

## Modo automático



### Paso al modo automático

Para pasar al modo automático, ponga la palanca en posición **A**.

## Modo manual



### Paso al modo manual

El modo manual se activa colocando la palanca en posición **M**.

- ☞ Tire de la paleta "+" para pasar a la marcha superior.
- ☞ Tire de la paleta "-" para pasar a la marcha inferior.



Con el motor en funcionamiento, antes de acelerar para desplazar el vehículo, compruebe que la posición esté correctamente seleccionada en la rejilla de la palanca o en el tablero de a bordo: **R**, **A** o **M**.

No salga del vehículo con el motor en marcha en posición **R**, **A** o **M**.

## Funcionamiento en modo automático



☞ Coloque la palanca en posición **A**. El testigo **A** se enciende en el combinado para confirmar la selección.

La caja de velocidades funciona entonces en modo automático, sin que intervenga el conductor.

La caja de velocidades selecciona permanentemente la velocidad más adecuada a los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción.
- Perfil de la vía.
- Carga del vehículo.

## Uso manual temporal en modo automático



El accionamiento de las paletas "+" o "-" le permite pasar las velocidades de forma manual temporalmente.

Los cambios de velocidad se llevan a cabo, aunque se conserva el modo automático. El testigo **A** permanece encendido en el tablero de a bordo.

Esta función le permite anticipar algunas situaciones como la proximidad de una curva o el adelanto de un vehículo.

## Anulación del modo automático

En cualquier momento puede pasarse de la posición **A** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo manual) o viceversa. El testigo **A** desaparece del combinado.

## Funcionamiento en modo manual



☞ Coloque la palanca en posición **M**.

## Paletas tras el volante

Las paletas tras el volante dan acceso a las seis velocidades en marcha adelante.

## Cambio de las marchas



- ☞ Tire de la paleta "+" para pasar a la marcha superior.
- ☞ Tire de la paleta "-" para pasar a la marcha inferior.

Las paletas no permiten seleccionar el punto muerto ni poner o quitar la marcha atrás.

- Al detener el vehículo o en caso de velocidad reducida (acercándose a un stop, por ejemplo) la caja de velocidades pasa automáticamente a la marcha inferior hasta la primera velocidad.
- En modo manual, no es necesario dejar de pisar completamente el acelerador durante los cambios de marcha.
- Las peticiones de cambio de velocidad sólo se aceptan si el régimen motor lo permite.
- Por motivos de seguridad, en función del régimen motor, puede efectuarse de manera automática el cambio a una marcha inferior.



En caso de regímenes del motor elevados (fuerte aceleración), no se cambiará a una marcha superior sin que el conductor accione las paletas.

## Aceleración

Para obtener una aceleración óptima (por ejemplo, para adelantar a un vehículo), sólo hay que alcanzar la zona de esfuerzo situada al final del recorrido del pedal del acelerador, pisándolo a fondo.

## Vehículo detenido con el motor en marcha

En caso de realizar una parada prolongada del vehículo con el motor en marcha, la caja de velocidades pasa automáticamente al punto muerto **N**.

## Parada del vehículo

Antes de parar el motor, puede elegir entre:

- ☞ Dejar el vehículo en punto muerto; para ello ponga la palanca en posición **N**.
- ☞ Dejar el vehículo con una velocidad introducida (**R**, **A** o **M**); ponga la palanca en la posición elegida antes de parar el motor. En este caso, el vehículo no podrá desplazarse.

En cualquier caso, es obligatorio accionar el freno de estacionamiento. Verifique que el testigo del freno de estacionamiento aparece en el combinado.



No utilice el acelerador para inmovilizar el vehículo en pendiente. Utilice el pedal de freno o el freno de estacionamiento eléctrico.

Antes de intervenir en el compartimiento motor, asegúrese de que la palanca está en punto muerto **N**.

## CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

La caja de velocidades automática le ofrece, según prefiera, la comodidad del automatismo integral o el cambio manual de las velocidades.

Así pues, puede optar entre dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático** para la gestión electrónica de las velocidades por la caja.
- Funcionamiento **manual** para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

### Selección del modo



- ☞ Modo automático: palanca 1 en posición **D**.
- ☞ Modo manual: palanca 1 en posición **M**.

## Indicaciones en el cuadro de a bordo



Pantalla multifunción A o C



Pantalla multifunción NaviDrive

La posición de la palanca de cambios aparece en el cuadro de a bordo, a la izquierda en las pantallas multifunción **A** y **C** y a la derecha en la pantalla multifunción NaviDrive.

Una indicación asociada a la palanca de cambios también le permite ver la posición seleccionada.



Por motivos de seguridad:

- Sólo se puede salir de la posición **P** si el pedal de freno está pisado.
- Al abrir una puerta suena una señal si la palanca no está en posición **P**.
- Asegúrese siempre de que la palanca esté en posición **P** antes de salir del vehículo.

Si la caja de velocidades está en posición **P** y la posición de la palanca es diferente, vuelva a colocar la palanca en **P** para poder arrancar.

Nunca pise los pedales del freno y del acelerador simultáneamente. Sólo se debe frenar o acelerar con el pie derecho. Pisar simultáneamente ambos pedales podría deteriorar la caja de velocidades.

## Arranque del vehículo



- ☞ Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y coloque la palanca de cambios en posición **P**.
- ☞ Accione el arranque.
- ☞ Con el motor en marcha, según lo necesite, ponga la palanca en **R**, **D** o **M**.
- ☞ Verifique en el cuadro de a bordo que la posición elegida esté seleccionada.
- ☞ Suelte el pedal del freno y acelere.
- ☞ Si la palanca de cambios no está en posición **P**, el mensaje "colocar caja automática en posición **P**" aparece en la pantalla multifunción, acompañado de un bip sonoro y del parpadeo de **P** en el cuadro de a bordo.

- ☞ Para no provocar una incoherencia entre la posición de la palanca y la posición real de la caja, salga siempre de la posición **P** con el contacto puesto y el pie en el freno.

En caso contrario, con el contacto puesto o el motor en marcha:

- ☞ Vuelva a colocar la palanca de cambios en posición **P**.
- ☞ Pise el pedal del freno y seleccione la marcha deseada.

## Estacionamiento

**P** Esta posición de la palanca se utiliza para evitar el desplazamiento del vehículo parado.

- ☞ Para seleccionar la posición **P**, coloque la palanca en la posición más alta (hacia **R**) y empujela hacia delante y luego hacia la izquierda.
- ☞ Para salir de la posición **P**, desplace la palanca hacia la derecha hasta la posición deseada.
- ☞ Utilice esta posición sólo cuando el vehículo está totalmente detenido. En esta posición las ruedas motrices se bloquean. Asegúrese de que la posición de palanca se ha introducido correctamente.

## Marcha atrás



No introduzca esta marcha hasta que el vehículo esté totalmente detenido. Para evitar un tirón, no acelere inmediatamente después de introducir la marcha.

## Punto muerto



Nunca seleccione la posición **N** con el vehículo en movimiento.



Nunca seleccione nunca las posiciones **P** o **R** si el vehículo no está totalmente inmovilizado.

Si durante la marcha selecciona por descuido la posición **N**, deje que el motor baje de régimen antes de seleccionar las posiciones **D** o **M**.

## Funcionamiento automático



☞ Desplace la palanca de cambios a la posición **D**.

La caja de velocidades selecciona permanentemente la marcha más adecuada según los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción.
- Perfil de la vía.
- Carga del vehículo.

La caja de velocidades funciona entonces en modo **autoadaptativo**, sin intervención del conductor.

Para algunas maniobras (adelantamiento, por ejemplo), es posible conseguir una aceleración máxima pisando a fondo el acelerador, lo que puede provocar el cambio automático a una marcha más corta.

Al frenar, la caja de velocidades puede efectuar una reducción automática para ofrecer un freno motor eficaz.

Cuando se levanta bruscamente el pie del acelerador, la caja de velocidades no pasará a la marcha superior.

## Uso manual temporal en modo automático



Accionar las manetas "+" o "-" le permite temporalmente cambiar de marcha de forma manual. La petición de cambio de marcha se toma en cuenta, aunque se conserva el modo automático. El testigo **D** permanece encendido en el cuadro de a bordo.

Esta función le permite anticipar algunas situaciones como la proximidad de una curva o el adelantamiento de un vehículo.

## Funcionamiento manual



Posición de la palanca para cambiar de marcha manualmente.



☞ Desplace la palanca a la posición **M**.



- ☞ Tire hacia usted de la maneta "+" para cambiar a la marcha superior.
- ☞ Tirar hacia usted de la maneta "-" para cambiar a la marcha inferior.
- Al parar el vehículo o al circular a velocidad reducida (al acercarse a un stop, por ejemplo) la caja de velocidades cambia automáticamente a marchas más cortas hasta la primera marcha.
- En modo secuencial no es necesario dejar de pisar el acelerador para cambiar de marcha.
- Las peticiones de cambio de marcha sólo se aceptan si el régimen motor lo permite.

- Por motivos de seguridad, en función del régimen motor, puede efectuarse de manera automática el cambio a marchas superiores o inferiores.
- El paso de la posición **D** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo secuencial) o viceversa puede efectuarse en cualquier momento.



El parpadeo del testigo de la posición pedida indica que ésta no se ha realizado todavía.

Cuando el testigo permanece fijo, la posición queda confirmada.

La aparición de un guión en el cuentarrevoluciones indica una anomalía. Consulte con la red CITROËN.

El encendido del testigo de servicio, acompañado de un mensaje y de una señal sonora, indica una anomalía de funcionamiento. Si eso ocurre:

- Es posible que perciba un fuerte tirón al seleccionar **R** de la marcha atrás.
- La caja se queda bloqueada en una marcha.
- No supere la velocidad de 100 km/h.

Consulte con la red CITROËN.

## VOLANTE CON MANDOS CENTRALIZADOS FIJOS

### Mandos del regulador/limitador de velocidad y de medición de plaza disponible

1. Selección de la función de medición de plaza disponible.
2. Selección del regulador o del limitador de velocidad.
3. Activación/Neutralización de la limitación de velocidad.  
Neutralización/Reactivación de la regulación de velocidad.
4. Incremento de la velocidad/  
Activación del regulador de velocidad.
5. Disminución de la velocidad/  
Activación del regulador de velocidad.



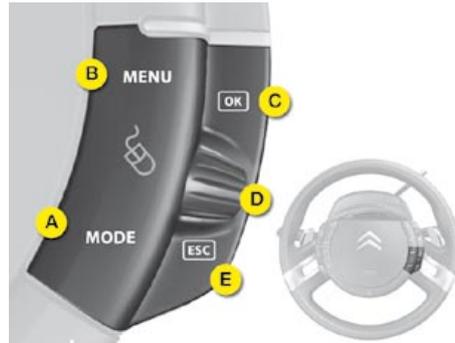
### Mandos del sistema audio

- A. Disminución del volumen sonoro.
- B. Aumento del volumen sonoro.
- C. Búsqueda de frecuencias superiores.
- D. Despliegue de las emisoras memorizadas.
- E. Silencio.  
(ver capítulo "Audio y Telemática")

## Mandos de las funciones opcionales

1. Descolgar/Colgar el teléfono (ver capítulo "Audio y Telemática").
2. Reóstato de luces del puesto de conducción.
3. Inicio del reconocimiento vocal (ver capítulo "Audio y Telemática").
4. Tecla personalizable:
  - encendido/apagado de la luz de techo o
  - diagnóstico o
  - personalización de la visualización de información en el cuadro de a bordo o
  - selección del color de fondo del cuadro de a bordo.

Para mostrar el menú de personalización de este mando, púlselo durante más de dos segundos.
5. Reciclado de aire.



## Mandos de la pantalla multifunción

- A. Selección del tipo de información que aparece en la parte derecha de la pantalla (autorradio, ordenador de a bordo, navegador/guido...).  
En la pantalla multifunción A, selección de la activación/desactivación de las funciones y selección de reglajes.
- B. Acceso al "Menú general"\*.
- C. Validación de la función elegida o del valor modificado.  
Descolgar/Colgar (ver capítulo "Audio y Telemática").
- D. Navegación por la pantalla multifunción.
- E. Interrupción de la operación en curso o vuelta a la pantalla anterior.

\* Según algunas reglamentaciones nacionales, el mando "Menú" se desactiva cuando se circula.

## LIMITADOR DE VELOCIDAD

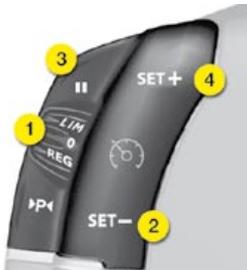
Sistema que impide que la velocidad del vehículo rebase el valor programado por el conductor.

Una vez se haya alcanzado la velocidad límite, el accionamiento del pedal del acelerador no tendrá efecto.

La puesta en funcionamiento del limitador es manual y requiere que la velocidad programada sea de al menos 30 km/h.

El limitador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto de las limitaciones de velocidad, ni la atención ni responsabilidad del conductor.

## Mandos en el volante



Los mandos del limitador de velocidad están situados en el lado izquierdo del volante.

## Indicaciones en el combinado



Los valores programados se agrupan en la zona **A** de la pantalla del combinado.

## Programación

Gire la rueda **1** hasta la posición "LIM".



Al seleccionar la función, aparece en el combinado la última velocidad memorizada y la información "OFF".

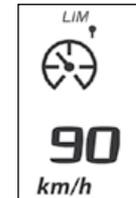
Con el motor en marcha, se puede ajustar la velocidad máxima memorizada mediante pulsaciones cortas o largas en:

- La tecla **4** para aumentar la velocidad máxima memorizada.
- La tecla **2** para disminuir la velocidad máxima memorizada.

Pulsando sucesivamente se puede modificar la velocidad por tramos de 1 km/h y con una pulsación mantenida, por tramos de 5 km/h.

## Activación

Cuando aparezca en pantalla la velocidad máxima deseada, pulse la tecla **3** para activar la limitación.



La información "OFF" desaparece de la pantalla del combinado.

Cuando la función está activa, la acción sobre el acelerador no permitirá sobrepasar la velocidad programada excepto si pisa a fondo el acelerador, para activar el contactor de final de recorrido del pedal.

La velocidad del vehículo puede variar ligeramente respecto a la memorizada.

## Neutralización

Pulse la tecla **3**.



Esta acción hace aparecer la información "OFF" en la pantalla del combinado.

Esta acción no anula la velocidad máxima memorizada, que permanece indicada en la zona **A** del combinado.

## Rebasamiento de la velocidad programada

El pedal de acelerador está equipado con un contactor de final de recorrido. Basta con accionar este contactor pisando a fondo el pedal para sobrepasar, en cualquier momento, la velocidad máxima memorizada.

Durante el tiempo en el que se supere la velocidad, la indicación de velocidad parpadea.

Bastará con soltar el acelerador para volver a una velocidad inferior a la máxima y dejar de nuevo activa la función.

Si durante la limitación, el sistema no puede mantener la velocidad máxima (en caso de pendiente descendente pronunciada o de fuerte aceleración, por ejemplo), la indicación de velocidad parpadea. Si es necesario, adapte su velocidad.

La función se activará de nuevo cuando la velocidad vuelva a ser inferior a la velocidad máxima deseada.

## Vuelta a la conducción normal



- ☞ Girando el botón **1** desde la posición "LIM" hasta la posición **0**.
- ☞ Parando el motor.

La última velocidad seleccionada queda memorizada.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de disfunción del limitador, aparece un mensaje acompañado de una señal sonora y del encendido del testigo de servicio.

Llévelo a revisar en la Red CITROËN.



En caso de pendiente descendente muy pronunciada o de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo rebase la velocidad programada.

El uso de una alfombrilla no homologada por CITROËN puede dificultar el acceso al pedal de acelerador y obstaculizar el funcionamiento del limitador de velocidad.

Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- Controle que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca ponga más de una alfombrilla.

## REGULADOR DE VELOCIDAD

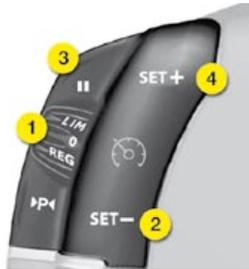
Sistema que mantiene de forma automática la velocidad del vehículo en el valor programado por el conductor, sin tener que pisar el pedal del acelerador.

El regulador se pone en marcha manualmente: necesita una velocidad mínima de 40 km/h, así como la introducción de:

- La cuarta velocidad en caja manual.
- En conducción secuencial, la segunda velocidad con caja manual pilotada o automática.
- La posición **A** en caja manual pilotada o **D** en caja automática.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto de las limitaciones de velocidad ni la atención y responsabilidad del conductor.

## Mandos en el volante



Los mandos del regulador están situados en el lado izquierdo del volante.

## Indicaciones en el combinado

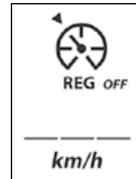


Los datos programados se agrupan en la zona **A** de la pantalla del combinado.

## Programación

Gire la rueda **1** hasta la posición "REG".

## Activación



Al seleccionar la función con la rueda **1**, **no se memoriza ninguna velocidad de cruceo.**

Una vez alcanzada la velocidad deseada accionando el acelerador, pulse la tecla **2** o la tecla **4**. En ese momento se memoriza la velocidad de cruceo, que aparece en la zona **A** del combinado.

Entonces, puede soltar el pedal acelerador. El vehículo mantendrá la velocidad seleccionada automáticamente.

La velocidad de su vehículo puede variar ligeramente respecto a la memorizada.

Se puede ajustar la velocidad memorizada en la pantalla del combinado pulsando:

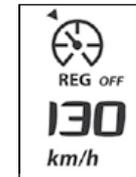
- ☞ La tecla **4** para aumentar la velocidad.
- ☞ La tecla **2** para disminuir la velocidad.

Al pulsar dichas teclas varias veces consecutivas, se puede modificar la velocidad de cruceo por tramos de 1 km/h y manteniéndolas pulsadas, por tramos de 5 km/h.

## Neutralización

- ☞ Pisando el pedal del freno o el embrague.
- ☞ Pulsando la tecla **3**.
- ☞ Al actuar uno de los sistemas ESP o ASR.

El regulador de velocidad se desactiva si la palanca de cambios está en posición de punto muerto o en posición neutra.



Estas acciones provocan la aparición de "OFF" en la pantalla del combinado.

Estas maniobras no anulan la velocidad de cruceo que sigue indicada en el combinado.

## Reactivación

### ☞ Recuperando la velocidad memorizada:

Una vez neutralizada, pulse la tecla **3**. Su vehículo recupera automáticamente la velocidad de cruceo memorizada e indicada en la zona **A**.

Si la velocidad de cruceo memorizada es superior a la velocidad en curso, el vehículo acelerará para alcanzarla.

### ☞ Seleccionando la velocidad en curso:

Pulse las teclas **2** ó **4**, una vez alcanzada la velocidad deseada. La información "**OFF**" desaparece de la pantalla del combinado.

## Rebasamiento de la velocidad programada

Durante la regulación, siempre es posible, accionando el pedal acelerador, rebasar la velocidad memorizada (para adelantar a otro vehículo, por ejemplo). La velocidad indicada en la zona **A** parpadea.

Luego, sólo hay que soltar el pedal acelerador para volver a la velocidad de cruceo.

Si durante la regulación, al sistema le resulta imposible mantener la velocidad memorizada (descenso pronunciado), la velocidad parpadea. Si es necesario, adapte su velocidad.

## Vuelta a la conducción normal



☞ Moviendo la rueda **1** de la posición "**REG**" a la posición **0**.

☞ Parando el motor.

La velocidad de cruceo elegida anteriormente ya no está memorizada.

## Anomalía de funcionamiento

En caso de disfunción, aparece un mensaje acompañado de una señal sonora y del encendido del testigo de servicio.

Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.



El regulador de velocidad sólo deberá utilizarse cuando las condiciones de circulación permitan circular a velocidad constante.

No lo utilice cuando la circulación sea muy densa ni en carreteras en mal estado cuyo firme presente unas condiciones deficientes de adherencia o cualquier otra dificultad.

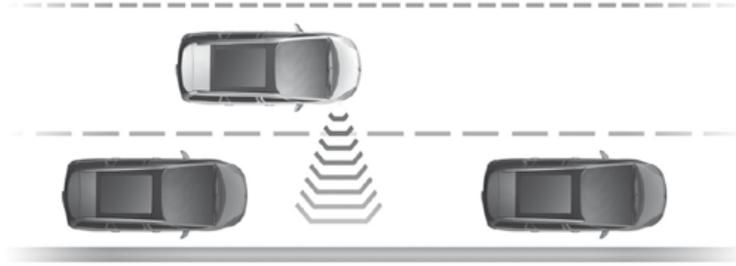
El conductor debe permanecer atento y conservar en todo momento el control de su vehículo.

Se recomienda mantener los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente situada.
- No ponga nunca más de una alfombrilla.

## MEDIDA DE PLAZA DISPONIBLE



Sistema que mide la plaza de aparcamiento disponible entre dos vehículos u obstáculos. Mide el tamaño de la plaza y le proporciona datos sobre:

- la posibilidad de aparcar en un sitio, en función del tamaño de su vehículo y de las distancias necesarias para efectuar las maniobras,
- el nivel de dificultad de la maniobra a efectuar.

El sistema no mide las plazas cuyo tamaño es claramente inferior o superior a la dimensión del vehículo.

## Visualización en el combinado



El testigo de medida de plaza disponible puede adoptar tres estados diferentes:

- **apagado:** no se ha seleccionado la función,
- **encendido fijo:** se ha seleccionado la función, pero las condiciones de medición no están todavía disponibles (indicador de dirección no puesto, velocidad demasiado alta) o la medición se ha terminado,
- **parpadeando:** la medición está en curso o se indica el mensaje.



Puede seleccionar la función de medida de plaza disponible pulsando el mando **A**. El encendido fijo del testigo indica la selección de la función.

## Funcionamiento

Ha identificado un sitio posible:

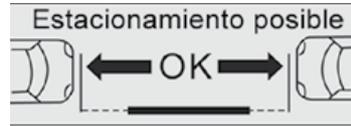
- ☞ Pulse el mando **A** para seleccionar la función.
- ☞ Active el indicador de dirección del lado de la plaza a medir.
- ☞ Durante la medición, avance a lo largo de la plaza, a una velocidad inferior a 20 km/h, para prepararse para efectuar la maniobra.

El sistema mide entonces el tamaño de la plaza.

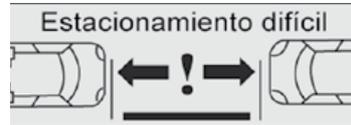
- ☞ El sistema le indica el nivel de dificultad de la maniobra con un mensaje en la pantalla multifunción, acompañado de un gong.
- ☞ En función del mensaje emitido por el sistema, puede efectuar o no la maniobra.

La función puede mostrar los mensajes siguientes:

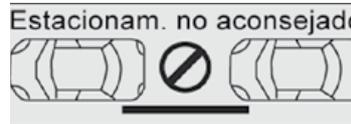
### Estacionamiento posible



### Estacionamiento difícil



### Estacionamiento no aconsejado



La función se desactiva automáticamente:

- al introducir la marcha atrás,
- al cortar el contacto,
- si no se pide ninguna medición,
- cinco minutos después de la selección de la función,
- si la velocidad del vehículo supera el límite de 70 km/h durante un minuto.

Si la distancia lateral entre su vehículo y la plaza es demasiado grande, es posible que el sistema no pueda medir el sitio.

- La función queda disponible después de cada medición y puede medir también varios sitios seguidos.
- Con mal tiempo y en invierno, asegúrese de que los captadores no estén cubiertos de suciedad, hielo o nieve.
- La función de medición de plaza disponible desactiva la ayuda al estacionamiento delantero, en fase de medición marcha adelante.



En caso de disfuncionamiento, lleve a revisar el sistema a la red CITROËN.

## ALERTA DE CAMBIO INVOLUNTARIO DE CARRIL

Sistema que detecta el franqueamiento involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación (línea continua o discontinua).

Unos sensores, instalados debajo del paragolpes delantero, activan una alerta si el vehículo se desvía (a velocidad superior a 80 km/h).



La utilización de este sistema es óptima en las autopistas y vías rápidas.

El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.

## Activación

➤ Presione el botón **A**, el testigo se enciende.

## Neutralización

➤ Presione de nuevo el botón **A**, el testigo se apaga.

El estado del sistema queda memorizado al cortar el contacto.

## Detección

Se le avisa mediante la vibración del cojín del asiento del conductor:

- Por el lado derecho, si se franquea la línea del suelo por el lado derecho.
- Por el lado izquierdo, si se franquea la línea del suelo por el lado izquierdo.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente está activado y durante aproximadamente 20 segundos después de quitar el intermitente.

Podría emitirse una alerta en caso de franquear una señal de dirección (flecha) o una marca no normalizada (graffiti).

## Anomalía de funcionamiento

En caso de disfunción, se enciende el testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en la red CITROËN.

La detección puede verse perturbada:

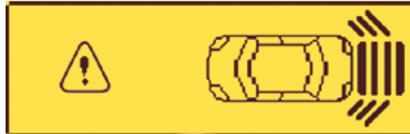
- Si los sensores están sucios (barro, nieve...).
- Si la señalización del suelo está desgastada.
- Si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera.

## AYUDA SONORA Y/O GRÁFICA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Sistema constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.

Detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que se encuentre detrás del vehículo, excepto aquellos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto como un poste, una baliza de obras o cualquier objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no detectarse cuando el vehículo esté muy cerca del mismo.



El sistema de ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.

### Activación

El sistema se pone en funcionamiento al introducir la marcha atrás, acompañado de una señal sonora. La información de proximidad se indica mediante:

- Una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
- Un gráfico en la pantalla multifunción con unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.

Cuando la distancia entre la parte trasera del vehículo y el obstáculo es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se hace continua y el símbolo "Peligro" aparece en la pantalla multifunción.

Al final de la maniobra, cuando se saca la marcha atrás, el sistema vuelve a estar inactivo.

### Programación

Es posible activar o neutralizar el sistema a través del menú de configuración de la pantalla multifunción. El estado del sistema queda memorizado al cortar el contacto.

Para más detalles sobre el acceso al menú de la ayuda al estacionamiento, consulte el apartado de configuración del vehículo correspondiente a la pantalla de la que dispone en el capítulo "Pantallas multifunción".

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o montar un portabicicletas (vehículo equipado con enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

### Anomalía de funcionamiento



En caso de producirse un fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora (bip corto) y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

## AYUDA SONORA Y GRÁFICA AL ESTACIONAMIENTO DELANTERO Y TRASERO

Sistema formado por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes delantero y trasero.

Detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) delante y detrás del vehículo, salvo los obstáculos situados justo bajo los paragolpes.

Un objeto como un poste, una baliza de obras o cualquier objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no detectarse cuando el vehículo se encuentre muy cerca de él.



La **activación** de la ayuda al estacionamiento se obtiene:

- Al introducir la marcha atrás.
- A una velocidad inferior a 10 km/h en marcha adelante.

Va acompañada de una señal sonora y/o de la visualización del vehículo en la pantalla multifunción.

La información de proximidad se indica mediante:

- Una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
- Un gráfico en la pantalla multifunción, con unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.

El obstáculo se localiza en función de la emisión de la señal sonora en los altavoces; delantero o trasero y derecho o izquierdo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se hace continua y/o aparece el símbolo "Peligro" en la pantalla multifunción.

La **interrupción** de la ayuda al estacionamiento se obtiene:

- Al quitar la marcha atrás.
- Al superar la velocidad de 10 km/h en marcha adelante.
- Cuando el vehículo está detenido durante más de tres segundos con una marcha introducida.

El sistema de ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.

## Neutralización

☞ Pulse el botón **A**; el testigo se enciende y el sistema queda totalmente neutralizado.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un portabicicletas (vehículo equipado con enganche de remolque o portabicicletas recomendado por CITROËN).

## Reactivación



☞ Pulse de nuevo el botón **A**; el testigo se apaga y el sistema se reactiva.

## Anomalía de funcionamiento



En caso de producirse un fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora (bip corto).

Consulte con la red CITROËN.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) le indica que los sensores pueden estar sucios.

Cuando el vehículo circula a velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente, algunas fuentes sonoras (moto, camión, martillo neumático...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

## SUSPENSIÓN NEUMÁTICA



**Grand  
C4 Picasso**

**C4 Picasso**

La suspensión neumática trasera permite aumentar el confort de circulación y conservar una altura de caja constante independiente de la carga de su vehículo.

### Funcionamiento

- En caso de aumento de la carga, la bajada del vehículo se detecta, los muelles neumáticos se hinchan de aire con el fin de compensar esta carga suplementaria.
- En caso de disminución de la carga, el levantamiento del vehículo se detecta, los muelles neumáticos se vacían con el fin de volver a poner el vehículo a su altura nominal.
- En caso de periodo de no utilización prolongada del vehículo, los muelles neumáticos podrán hincharse, si fuera necesario, en el momento del desbloqueo o de la apertura de una puerta con el fin de volver a poner el vehículo a su altura nominal.

Si no reactiva el sistema de manera manual, la corrección automática será reactivada en cuanto el vehículo comience a circular. Durante la corrección, el testigo de service está encendido y un mensaje le recordará no sobrepasar los 10 km/h.

La corrección automática no funciona con las puertas abiertas o el maletero abierto.

La corrección automática funciona aunque el vehículo esté en modo economía de energía.

### Activación/Neutralización

La corrección automática puede neutralizarse:

- ☞ pulsar el mando **B** durante unos dos segundos.
- ☞ soltar el mando cuando se oiga una señal sonora. La desactivación se confirma por el encendido del diodo de sobre el mando **B**.

Tiene que neutralizar el sistema en los casos siguientes:

- trabajo debajo del vehículo,
- cambio de una rueda,
- transporte del vehículo sobre camión o barco.

Para volver a activar la corrección automática:

- ☞ pulsar de nuevo el mando **B** durante unos dos segundos,
- ☞ soltar el mando cuando se oye una señal sonora. La activación se confirma por el encendido del piloto de sobre el mando **B**.

**En caso de fallo del sistema, mensajes de alerta, siempre asociados al testigo de servicio, aparecen en el combinado. Consulte en la Red CITROËN.**

## Ayuda a la carga/descarga



**Grand  
C4 Picasso**

**C4 Picasso**

Una función complementaria está asociada a la suspensión neumática: la posibilidad de bajar/subir la altura de su vehículo parado con el fin de facilitar la carga/descarga del maletero.

**IX**

### Aumento de la altura límite del maletero

☞ Impulso continuo sobre lo alto del mando **A**, situado sobre la pared interior izquierda del maletero.

Una señal sonora acompaña la maniobra. Puede parar el movimiento en cualquier momento soltando el mando.

Se confirma la llegada al tope con 3 señales sonoras.

### Vuelta a la altura nominal:

☞ Pulsar brevemente dos veces sobre la parte baja del mando **A**.

### Disminución de la altura límite del maletero

☞ Impulso continuo sobre la parte baja del mando **A**.

Una señal sonora acompaña la maniobra. Puede parar el movimiento en cualquier momento soltando el mando.

Se confirma la llegada al tope con 3 señales sonoras.

### Para volver a la altura nominal:

☞ Pulsar brevemente dos veces sobre la parte alta del mando **A**.

### Particularidades:

- Si arranca sin haber puesto de nuevo su altura nominal, la corrección automática se activa en cuanto el vehículo empieza a circular. Durante la corrección, el testigo de service está encendido y un mensaje le recordará no sobrepasar los 10 km/h.
- La función de ayuda a la carga no funciona:
  - si el mando **B** está encendido,
  - en modo economía de energía,
- durante la primera utilización; pulsar durante dos segundos el mando **A** antes de que se tenga en cuenta la función. Todas las acciones siguientes se tendrán en cuenta sin plazo.



Circular con un límite de altura de maletero demasiado bajo puede dañar los elementos bajo caja.

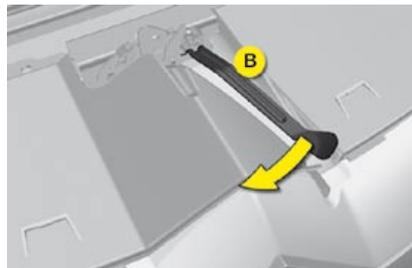
## CAPÓ

Dispositivo de protección y de acceso a los órganos del motor para revisar los diferentes niveles.

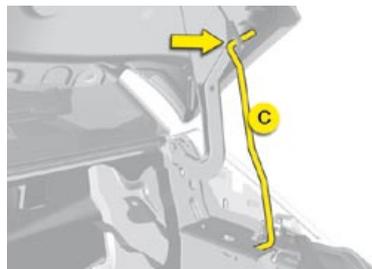
### Apertura



- ☞ Abra la puerta del conductor.
- ☞ Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capó.



- ☞ Saque la varilla **C** de su alojamiento.
- ☞ Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.

La implantación del mando interior impide cualquier apertura mientras la puerta del conductor esté cerrada.

Esta operación sólo debe efectuarse con el vehículo detenido.

Evite manipular el capó con fuerte viento.

Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla del capó (riesgo de quemaduras).

### Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y ciérrelo con firmeza al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

## PURGA DEL FILTRO DE GASOIL

### Tapa de protección



#### Retirada

- ☞ Retire la tapa de protección soltando primero el punto 1 y luego el 3 y el 4.
- ☞ Desenganche el punto 2 tirando hacia usted, y levante.

#### Colocación

- ☞ Enganche en primer lugar el punto 2.
- ☞ Baje la tapa, centrándola.
- ☞ Enganche los puntos 1 y 4, apretando verticalmente y ligeramente hacia atrás.
- ☞ Enganche el punto 3 apretando verticalmente.

## Purga del agua contenida en el filtro de gasoil



Purgar regularmente (en cada vaciado del aceite motor).

Para extraer el agua, aflojar el tornillo de purga o la sonda de detección de agua en el gasoil, situada en la base del filtro.

Actuar hasta que el agua salga por completo.

A continuación apretar el tornillo de purga o la sonda de detección de agua.

## INMOVILIZACIÓN POR FALTA DE COMBUSTIBLE (DIESEL)



### Motor HDi 138 cv

Desmontar la tapa de protección para acceder a la bomba de cebado.



### Motor HDi 110 cv

Desmontar la tapa de protección para acceder a la bomba de cebado.

## Cebado del circuito de carburante

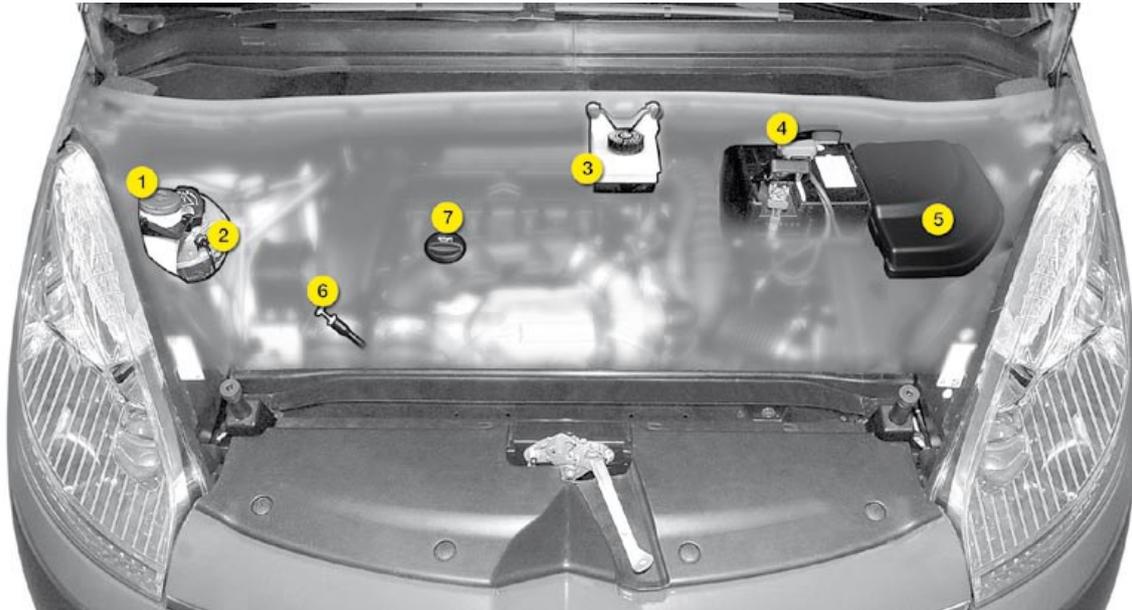
Si se queda inmovilizado por falta de gasoil:

- ☞ después del llenado (mínimo 5 litros) accionar la bomba manual de cebado hasta apreciar una ligera resistencia,
- ☞ accionar entonces el arranque pisando ligeramente el acelerador hasta la puesta en marcha del motor.

Si el motor no arrancase al primer intento, espere quince segundos y vuelva a intentarlo.

Si tras varios intentos no obtiene resultados, repita la operación desde el principio. Con el motor al ralentí, acelere ligeramente para completar la purga.

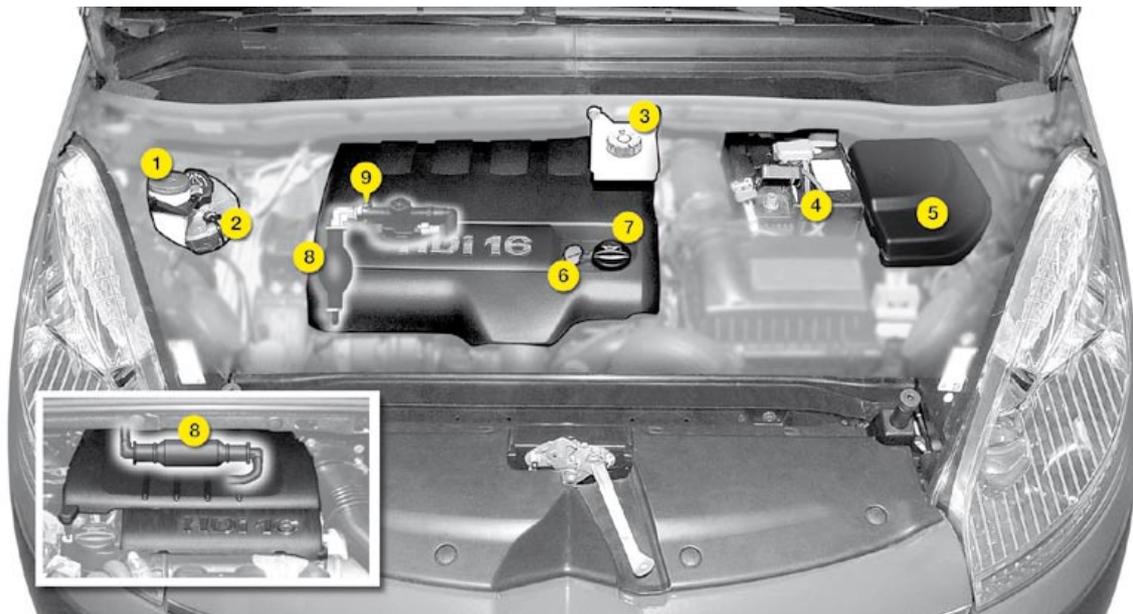
 Los motores HDi recurren a una avanzada tecnología. Cualquier intervención requiere una cualificación especial que la red CITROËN le garantiza.



## MOTORES GASOLINA

Le dan acceso a la revisión del nivel de los diferentes líquidos y a la sustitución de determinados elementos.

- |   |                                    |                                   |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros. | 3. Depósito del líquido de frenos. | 6. Varilla nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito del líquido de refrigeración.     | 4. Batería/Fusibles.               | 7. Llenado del aceite motor.      |
|   | 5. Caja de fusibles.               |                                   |



## X

### MOTORES DIESEL

Le dan acceso a la revisión del nivel de los diferentes líquidos, a la sustitución de determinados elementos y al cebado del depósito de carburante.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.</li> <li>2. Depósito del líquido de refrigeración.</li> <li>3. Depósito del líquido de frenos.</li> <li>4. Batería/Fusibles.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Caja de fusibles.</li> <li>6. Varilla nivel de aceite motor.</li> <li>7. Llenado del aceite motor.</li> <li>8. Bomba de cebado*.</li> <li>9. Tornillo de desgasificación*.</li> </ol> |
|--|---|



Debido a que el circuito de gasoil está bajo alta presión, está prohibido realizar cualquier tipo de intervención en este circuito.

\* Según motorización.

## REVISIÓN DE LOS NIVELES

Compruebe con regularidad los siguientes niveles y completelos si es necesario, salvo que se indique lo contrario.

En caso de bajada importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN para que revisen el circuito correspondiente.

Tenga cuidado al intervenir bajo el capó, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras).

### Nivel de aceite



Esta comprobación sólo es válida si el vehículo está sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 15 minutos.

Se efectúa o bien al poner el contacto con el indicador de nivel de aceite en el cuadro de a bordo, o bien con la varilla manual.

Revise también el nivel en cada mantenimiento periódico y antes de realizar un trayecto de largo recorrido.

### Vaciado del motor

Remítase a la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.



Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, queda prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

### Características del aceite

El aceite debe corresponder a la motorización y ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

### Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

### Vaciado del circuito

Remítase a la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Este líquido debe cambiarse periódicamente. Un líquido demasiado usado puede haber perdido eficacia.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante y responder a las normas DOT4.

## Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin sobrepasarlo nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido. Este puede funcionar con el contacto cortado.

**En los vehículos equipados con filtro de partículas, el motoventilador puede funcionar después de parar el vehículo, incluso con el motor frío.**

Al estar el circuito de refrigeración bajo presión, debe esperar al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Con el fin de evitar cualquier riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

### Vaciado del circuito

Este líquido no requiere renovación.

### Características del líquido

Este líquido debe adecuarse a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros



En los vehículos equipados con lavafaros, el nivel mínimo de este líquido se indica mediante una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Complete el nivel la próxima vez que pare el vehículo.

### Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

Capacidad de los depósitos:

- Líquido lavalunas: 3 litros aproximadamente.
- Líquido lavalunas y lavafaros: 6 litros aproximadamente.

## Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo se le indica mediante el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe efectuarse imperativa y rápidamente en la red CITROËN.

## Productos usados



Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.

La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas o al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso de la red CITROËN.

## CONTROLES

Salvo que se indique lo contrario, controle estos elementos, conforme a la guía de mantenimiento y en función de su motorización.

Si no, hágalos controlar en la red CITROËN.

### Batería



La batería no tiene mantenimiento.

No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales, sobretudo en periodos estivales y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, remítase al capítulo "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

### Filtro de aire y filtro habitáculo



Remítase a la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), **duplique sus cambios si es necesario** (ver párrafo "Motores").

Un filtro habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

Remítase a la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de este elemento.

### Filtro de partículas (Diesel)

Como complemento del catalizador, este filtro contribuye activamente a preservar la calidad del aire reteniendo las partículas contaminantes no quemadas. De este modo, se eliminan los humos negros de escape.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, pueden constatarse excepcionalmente fenómenos de emisiones de vapor de agua en el escape al acelerar. Estas emisiones no tienen ninguna consecuencia ni en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Si existe riesgo de obstrucción, aparece un mensaje en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora y del encendido del testigo de servicio.

Esta alerta se debe al inicio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: a baja velocidad, embotellamientos...).

Con el fin de regenerar el filtro, se aconseja circular lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o superior durante al menos 5 minutos (hasta que el mensaje de alerta desaparezca).

En caso de que esta alerta persista, consulte con la red CITROËN.

## Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel este elemento.

## Caja de velocidades manual pilotada 6 velocidades

La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

## Caja de velocidades automática

La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

## Pastillas de frenos



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos utilizados por ciudad, en recorridos cortos.

Puede que sea necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

## Estado de desgaste de los discos de frenos



Para más información relativa a la comprobación del estado de desgaste de los discos de frenos, consulte en la red CITROËN.

## Freno de estacionamiento

Un gran recorrido del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN.



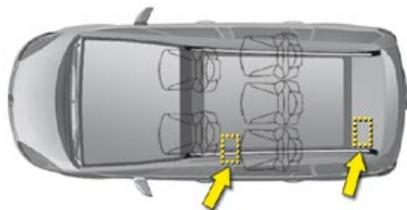
Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, queda totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

## KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Es un sistema completo, compuesto por un compresor y un bote de producto de sellado, que permite la **reparación temporal** del neumático para que pueda llegar al taller más cercano.



El kit está en el maletero debajo del suelo o en la trampilla a los pies del pasajero izquierdo de la segunda fila (se abre girando el tornillo un cuarto de vuelta).

Este kit de reparación está disponible en la red CITROËN.

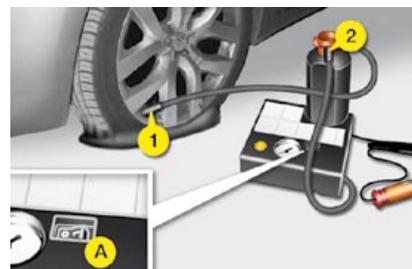
Está previsto para reparar agujeros de 4 mm de diámetro como máximo, situados exclusivamente en la banda de rodadura del neumático. Evite quitar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

## Utilización del kit

- ☞ Marque en el adhesivo de limitación de velocidad adjunto la rueda a reparar y péguelo en el volante del vehículo para que no olvide que circula con una rueda de uso temporal.
- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Acople el bote **1** al compresor **2**.



- ☞ Verifique que el interruptor **A** está en la posición "0".
- ☞ Acople el tubo del bote **1** a la válvula del neumático a reparar.
- ☞ Desenrolle completamente el tubo del compresor **2** antes de empalmarlo al bote.



- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el vehículo y deje el motor en funcionamiento.

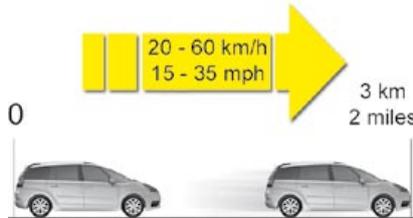


- ☞ Ponga en marcha el compresor poniendo el interruptor **A** en posición "1" hasta que la presión del neumático alcance 2,0 bares.



Si al cabo de aproximadamente tres minutos no ha alcanzado dicha presión, significa que el neumático no se puede reparar; consulte con la red CITROËN para el remolcado del vehículo.

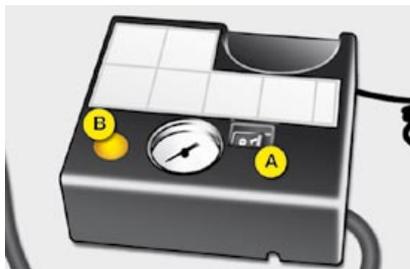
- ☞ Retire el compresor y guarde el bote en la bolsa de plástico incluida en el kit, para no ensuciar el vehículo con manchas de líquido.
- ☞ Circule inmediatamente durante aproximadamente tres kilómetros, a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), con el fin de sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión.
- ☞ Empalme directamente el tubo del compresor a la válvula de la rueda reparada.



- ☞ Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- ☞ Vuelva a arrancar el vehículo y deje el motor en funcionamiento.



- ☞ Ajuste la presión sirviéndose del compresor (para inflar: interruptor **A** en posición "1"; para desinflar: interruptor **A** en posición "0" y pulse el botón **B**), conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo (situada en la entrada de la puerta, en el lado del conductor), y no olvide comprobar que la fuga está bien taponada (que ya no pierda presión después de recorrer varios kilómetros).
- ☞ Retire el compresor y guarde el kit completo.
- ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h).
- ☞ Diríjase lo antes posible a la red CITROËN para que un técnico le repare o cambie el neumático.



**!** Tenga cuidado, el bote de líquido de sellado contiene etilenglicol. Este producto es nocivo en caso de ingestión y es irritante para los ojos. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

La fecha de caducidad del líquido está debajo del bote.

El bote es de un solo uso; incluso si no se ha gastado, debe sustituirse.

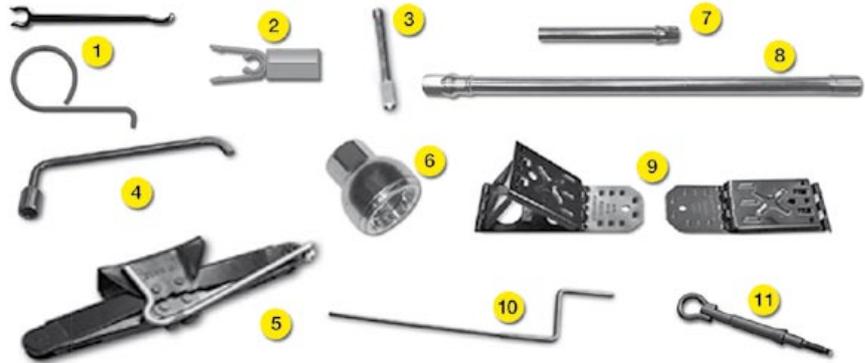
Después de su utilización, no tire el bote al suelo, llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación.

No olvide adquirir un nuevo bote de producto de sellado, disponible en la red CITROËN.

Si el vehículo está equipado con detección de subinflado, el testigo de subinflado permanecerá encendido después de haber reparado la rueda hasta que la red CITROËN le reinicie el sistema.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### Acceso al utillaje



Según el equipamiento, el utillaje está situado en la trampilla a los pies del pasajero derecho de la segunda fila (la trampilla se abre girando el tornillo un cuarto de vuelta) o en el compartimento bajo el asiento izquierdo de la tercera fila.

1. Llave de desmontaje del embellecedor central de rueda de aluminio\* o
2. Útil de desmontaje de los embellecedores cromados de los tornillos de rueda de aluminio\*
3. Guía de centrado\*
4. Llave de desmontaje de los tornillos de rueda
5. Gato con manivela incorporada
6. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera)\*\*

7. Alargador corto para el C4 Picasso
8. Alargador largo para el Grand C4 Picasso (situado en el compartimento bajo el asiento derecho de la tercera fila).
9. Dos calzos, previstos para el cambio de una rueda o diversas manipulaciones en el vehículo (desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico)
10. Útil de desbloqueo de emergencia (freno de estacionamiento eléctrico)
11. Anilla amovible de remolcado

\* Sólo con ruedas de aluminio.

\*\* Sólo con tuercas antirrobo.



Encienda las luces de emergencia, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y asegúrese de que se sitúen en un lugar apartado de la circulación (detrás de las barreras de seguridad o en el arcén).

No se coloque nunca bajo el vehículo cuando éste esté levantado sólo con el gato; utilice una borriqueta.

El gato y el conjunto del utillaje son específicos para su vehículo. No los utilice con otros fines.

Es imperativo no superar la velocidad de 80 km/h con una rueda de repuesto.

Una vez reparada, vuelva a montar la rueda original lo antes posible.

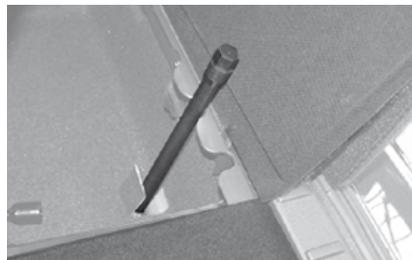
## Acceso a la rueda de repuesto



C4 Picasso

### Retirada de la rueda (C4 Picasso)

- ☞ Levante el piso del maletero para acceder al tornillo de arrastre situado a la izquierda.
- ☞ Tome el alargador **7** guardado en la caja de herramientas.
- ☞ Libere el orificio del tornillo de arrastre del cable.
- ☞ Inserte el alargador en el orificio y acople la llave de desmontaje de los tornillos de rueda **4**.
- ☞ Gire el conjunto en el **sentido de las agujas del reloj** hasta el tope para desenrollar el cable y bajar la rueda de repuesto hasta el suelo.
- ☞ Tire de la rueda hacia usted y suelte la pieza de unión pasándola por el centro de la rueda.



Grand C4 Picasso

### Retirada de la rueda (Grand C4 Picasso)

- ☞ Levante el piso del maletero para acceder al tornillo de arrastre situado a la derecha.
- ☞ Tome el alargador **8** situado en la parte trasera del compartimento bajo el asiento derecho de la tercera fila.
- ☞ Libere el orificio del tornillo de arrastre del cable.
- ☞ Inserte el alargador en el orificio y acople la llave de desmontaje de los tornillos de rueda **4**.
- ☞ Gire el conjunto en el **sentido de las agujas del reloj** hasta el tope para desenrollar el cable y bajar la rueda de repuesto hasta el suelo.
- ☞ Tire de la rueda hacia usted y suelte la pieza de unión pasándola por el centro de la rueda.

## Recolocación de la rueda

- ☞ Coloque imperativamente la rueda con la válvula hacia arriba.
- ☞ Introduzca la pieza de unión por el centro de la rueda (debe retirarse previamente el embellecedor central en algunas ruedas de aluminio).
- ☞ Gire el tornillo de arrastre en **sentido contrario a las agujas del reloj** para enrollar el cable. Cuando note que el tornillo gira en vacío, la rueda pinchada ya está fijada.

Asegúrese de que la rueda quede bien apoyada en el piso del vehículo para que no interfiera con los elementos cercanos (por ejemplo, el escape).

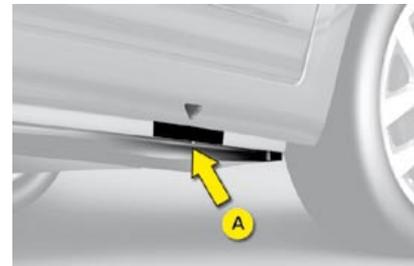
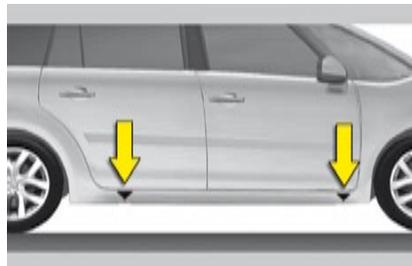
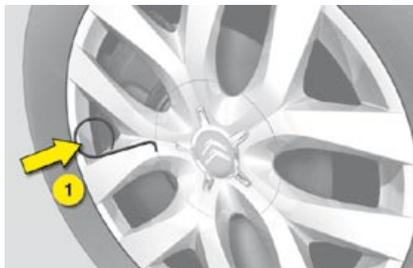
- ☞ Guarde las herramientas.



Con una rueda pinchada bajo el piso, la distancia al suelo del vehículo se ve reducida, tenga cuidado, por ejemplo, al dar marcha atrás o al bajar una acera.

Recuperar la rueda de repuesto y guardar la rueda pinchada son manipulaciones que deben efectuarse con el vehículo apoyado sobre las ruedas.

## Desmontaje de una rueda



- ☞ Inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no resbaladizo. Accione el freno de estacionamiento (aparecerá un mensaje y un testigo en el cuadro de a bordo).

Corte el contacto e introduzca la primera marcha o la marcha atrás, según la pendiente (si la caja de velocidades es automática, seleccione la posición **P** y con caja manual pilotada de 6 velocidades, seleccione **D** o **R**).

- ☞ Coloque el calzo **9** para inmovilizar mejor el vehículo. Dispóngalo delante de la rueda opuesta a la pinchada.

- ☞ Suelte el embellecedor con la llave de desmontaje **4** tirando de él a la altura del paso de la válvula.

En los vehículos equipados con llantas de aluminio, deslice la llave de desmontaje del embellecedor **1** en la ranura del embellecedor central y haga palanca presionando para soltarlo.

En los vehículos equipados con llantas en aluminio con tornillos visibles, retire los embellecedores cromados con el útil de desmontaje **2**.

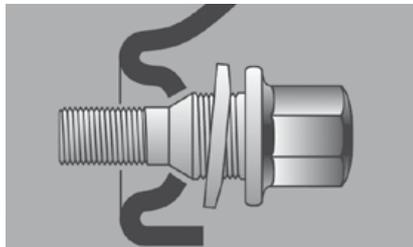
- ☞ Afloje los tornillos de rueda sin desmontarlos. En los vehículos equipados con llantas de aluminio, afloje la tuerca antirrobo con el adaptador para tornillo antirrobo **6**.
- ☞ Coloque el gato bajo la carrocería a la altura de la marca **A** lo más cerca posible de la rueda que debe cambiar.
- ☞ Despliegue el gato **5** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del gato esté vertical con respecto al emplazamiento utilizado.
- ☞ Eleve el vehículo.
- ☞ Retire los tornillos y saque la rueda.

XI



Antes de realizar cualquier operación, recuerde desactivar la suspensión neumática.

## Rueda de uso temporal



Si su vehículo está equipado con rueda de repuesto de uso temporal, es normal observar al montarla que las arandelas de los tornillos de ruedas no queden apoyadas sobre la llanta.

La rueda de repuesto se sujeta por el refuerzo cónico del tornillo de rueda. Al montar la rueda de origen, asegúrese de que las arandelas y tornillos de rueda estén limpios.

## Montaje de una rueda

- ☞ Coloque la rueda en el buje con ayuda de la guía de centrado **3**.
- ☞ Apriete los tres tornillos a mano y retire la guía de centrado **3**. Coloque el cuarto tornillo.
- ☞ Efectúe un preapriete con la llave de desmontaje de los tornillos de rueda **4**.
- ☞ Pliegue el gato **5** y retírelo.
- ☞ Bloquee los tornillos de rueda con la llave de desmontaje de los tornillos de rueda **4**.
- ☞ Verifique la presión de inflado de la rueda.

## Detección de subinflado

Las ruedas tienen un sensor de presión. Llévelas a reparar a la red CITROËN. La rueda de repuesto no tiene sensor.

## Tornillo antirrobo (llantas de aluminio)

Cada rueda puede estar equipada con un tornillo antirrobo.

Para aflojarlo:

- ☞ Quite el protector que lo cubre con la ayuda del útil de desmontaje de los embellecedores cromados **2**.
- ☞ Utilice el adaptador para tornillo antirrobo **6** y la llave de desmontaje de los tornillos de rueda **4**.

## Dimensiones de la rueda de repuesto

Si la rueda de repuesto tiene un tamaño distinto de las montadas en el vehículo (identificada con una etiqueta), es obligatorio utilizarla temporalmente, circular con prudencia, no superar los 80 km/h y sustituirla cuanto antes.

## Presión de los neumáticos

Se indica en la etiqueta que se encuentra en el montante interior de la puerta delantera izquierda (ver capítulo "Características técnicas - Elementos de identificación").



Los tornillos de ruedas son específicos para cada tipo de rueda.

En caso de cambiar las ruedas, asegúrese en la red CITROËN de que los tornillos son compatibles con las nuevas ruedas.

Anote con escritura clara el número de código grabado en el cabezal del adaptador para tornillos antirrobo. Este número le permitirá conseguir en la red un nuevo adaptador para tornillos antirrobo.

## CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Modo de operar para sustituir una lámpara defectuosa por una lámpara nueva sin ningún utillaje.

### Luces delanteras

#### Modelo con luces halógenas



1. Luces de cruce (H7-55 W)
2. Luces de carretera (H1-55 W)
3. Luces de posición (H6 W-6 W)
4. Indicadores de dirección (H21-21 W)

Con determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas, humedad), es normal la presencia de vaho en la superficie interna del cristal de los faros y de las luces traseras; éste desaparece unos minutos después de encender las luces.



Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no insista en los faros ni en las luces traseras o su contorno, con el fin de evitar que se deteriore el barniz y la junta de estanqueidad.
- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

La sustitución de las lámparas halógenas debe hacerse con los faros apagados, pasados unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo anti-ultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

## Cambio de las luces de cruce



- ☞ Retirar el protector de goma.
- ☞ Girar un cuarto de vuelta el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y sacarlo de su alojamiento.
- ☞ Sustituir la lámpara defectuosa.
- ☞ Volver a colocar el portalámparas empujándolo y apretar un cuarto de vuelta (en el sentido de las agujas del reloj).
- ☞ Volver a colocar el protector de goma.

## Cambio de las luces de carretera



- ☞ Retirar el protector de goma.
- ☞ Quitar las grapas bajándolas en cada lado de la lámpara.
- ☞ Tirar del portalámparas para sacarlo.
- ☞ Sustituir la lámpara defectuosa.
- ☞ Presionar el portalámparas en su alojamiento.
- ☞ Enganchar las grapas.
- ☞ Volver a colocar el protector de goma.

## Cambio de las luces de posición



- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas (en sentido contrario a las agujas del reloj).
- ☞ Sáquelo de su alojamiento.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.
- ☞ Vuelva a colocar el portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo en su alojamiento.

## Cambio de los indicadores de dirección



La lámpara del indicador de dirección está situada bajo la lámpara de la luz de carretera.

- ☞ Retire el protector de goma.
- ☞ Tire del portalámparas para sacarlo.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.
- ☞ Vuelva a colocar el portalámparas en la lengüeta y presione.
- ☞ Vuelva a colocar el protector de goma.

## Cambio de los repetidores laterales de intermitente



Para cambiar el repetidor, apriete con firmeza hacia abajo, en la zona indicada por la flecha y tire del repetidor.

Para adquirirlo, consulte en la red CITROËN.

## Modelo con luces Xenón y faros direccionales



1. **Luz Xenón bifunción (cruce/carretera)**
2. **Luz de carretera adicional (H7-55 W)**
3. **Luz de posición (H6 W-6 W)**  
(ver página anterior)
4. **Indicador de dirección (H21-21 W)**  
(ver página anterior)



Quando utilice el lavado a alta presión sobre manchas persistentes, no insista en los faros, las luces y sus contornos para evitar que se deteriore la pintura y la junta de estanqueidad.

## Cambio de las luces Xenón bifunción (cruce/carretera)



Si el faro tiene este símbolo, cualquier intervención en el cambio del faro direccional Xenón bifunción (D1S-35 W) está reservada a profesionales (riesgo de electrocución).

Consulte en la Red CITROËN.

Se recomienda cambiar las lámparas simultáneamente tras el fallo de una de ellas.

## Cambio de las luces de carretera adicionales

- ☞ Retire el protector de goma.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámpara en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelo de su alojamiento.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.
- ☞ Vuelva a colocar el portalámpara empujándolo y apriete un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas de reloj.
- ☞ Vuelva a colocar el protector de goma.

## Cambio de los faros antiniebla (H11-55 W)



- ☞ Introducir la llave en la ranura **A** basculando la tapa portalámparas, situada debajo del parachoques, e introducir la llave en la ranura **B** para sacarla.
- ☞ Desenroscar el bloque.
- ☞ Bascular el portalámparas.
- ☞ Sustituir la lámpara defectuosa.
- ☞ Volver a colocar el portalámparas.
- ☞ Enroscar el bloque y colocar la tapa del portalámparas enganchándola.

## Cambio de la luz antiniebla trasera (P21 W)



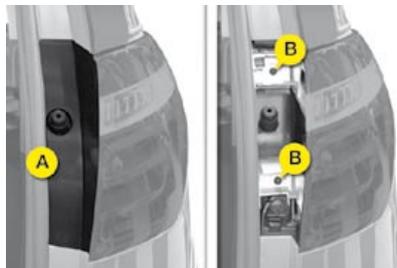
- ☞ Pasar la mano bajo del parachoques para alcanzar el portalámparas.
- ☞ Girar un cuarto de vuelta el portalámparas.
- ☞ Tirar del portalámparas.
- ☞ Girar un cuarto de vuelta la lámpara para sacarla.
- ☞ Sustituir la lámpara defectuosa.
- ☞ Volver a colocar la lámpara.
- ☞ Volver a colocar el portalámparas enroscándolo un cuarto de vuelta.

## Luces traseras (C4 Picasso)



1. Indicadores de dirección (PY21 W)
2. Luces de freno/de posición (P21/5 W)
3. Luz de marcha atrás (P21 W)

## Cambio de una lámpara situada en la carrocería



- ☞ Identifique la lámpara que falla.
- ☞ Con el maletero abierto, presione la tapa de plástico **A**, situada junto al bloque óptico, para sacarla de su alojamiento.
- ☞ Afloje los dos tornillos **B** situados en el lateral del bloque y suelte el piloto tirando de él hacia atrás.
- ☞ Desconecte el conector que une el bloque óptico al maletero.
- ☞ Saque el portalámparas.
- ☞ Sustituya las lámparas.  
Para sacar una lámpara, gírela un cuarto de vuelta.  
Para volver a colocar la lámpara, gírela un cuarto de vuelta en sentido contrario.
- ☞ Coloque el portalámparas en su sitio.
- ☞ Vuelva a conectar el conector al bloque óptico.

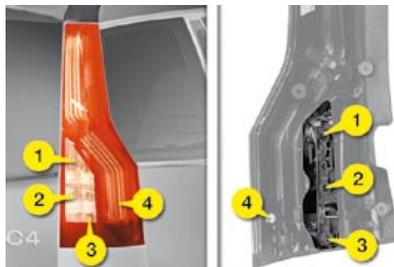
- ☞ Enganche el piloto a la caja y atornille de nuevo los dos tornillos.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico ejerciendo presión.

## Cambio de una lámpara trasera situada en el portón



- ☞ Identifique la lámpara que falla.
- ☞ Con el maletero abierto, saque la tapa de plástico situada en el portón.
- ☞ Saque el portalámparas de su alojamiento.
- ☞ Sustituya la lámpara.  
Para sacar la lámpara, gírela un cuarto de vuelta.  
Para volver a colocar la lámpara, gírela un cuarto de vuelta en sentido contrario.
- ☞ Vuelva a colocar el portalámparas en su sitio.
- ☞ Ponga la tapa de plástico.

## Luces traseras (Grand C4 Picasso)



1. **Indicadores de dirección (PY21 W)**
2. **Luces de freno (P21 W)**
3. **Luz de marcha atrás (P21 W)**
4. **Luces de posición (diodos)**

Para este tipo de luces, consulte con la red CITROËN.

## Cambio de una lámpara

- ☞ Identifique la lámpara que falla.
- ☞ Con el portón abierto, afloje los tres tornillos situados en el lateral del bloque óptico y saque el piloto tirando de él hacia atrás.
- ☞ Desconecte el conector que une el bloque óptico al maletero. No desconecte los diodos.
- ☞ Retire la junta de estanqueidad.
- ☞ Saque el portalámparas.
- ☞ Sustituya las lámparas.  
Para sacar una lámpara, gírela un cuarto de vuelta.  
Para volver a colocar la lámpara, gírela un cuarto de vuelta en sentido contrario.
- ☞ Vuelva a colocar el portalámparas.
- ☞ Ponga la junta de estanqueidad.
- ☞ Vuelva a conectar el conector al bloque óptico.
- ☞ Coloque la cablería en la apertura prevista en la carrocería.
- ☞ Fije el piloto a la caja y apriete los tres tornillos.

## Cambio de las luces de matrícula (W 5 W)



- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para desengancharlo.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

## Cambio de la tercera luz de freno con lámpara (W 5 W)

- ☞ Con el maletero abierto, desenganche el guarnecido interior.
- ☞ Desenrosque las tuercas.
- ☞ Con un destornillador fino, suelte los 3 posicionadores de presujeción.
- ☞ Saque la luz por el exterior del portón.
- ☞ Retire el portalámpara.
- ☞ Sustituya la o las lámparas defectuosas.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

## Cambio de la tercera luz de freno (diodos)



Para la sustitución de este tipo de luz de diodos, consulte en la red CITROËN.

## Iluminación interior



### Luz de techo (1/W 5 W)

Quitar la tapa transparente **1** con un destornillador fino, del lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

### Lectores de mapa (2/W 5 W)

Quitar la tapa transparente de la luz de techo. Para acceder a la lámpara defectuosa, quitar si fuera necesario el separador del lector **2** afectado.

## Luces de maletero (W 5 W)



Soltar la caja presionando la base por detrás.

### Lámpara portátil (Krypton 3,6 V)



- ☞ Abrir el soporte.
- ☞ Empujar con un destornillador plano en el agujero bajo el soporte y recuperar la caja.
- ☞ Abrir totalmente la caja para cambiar la lámpara.

## CAMBIO DE UN FUSIBLE

Modo de operar para cambiar un fusible defectuoso por uno nuevo para solucionar una avería en la función correspondiente.

Hay dos cajas de fusibles situadas bajo el tablero de a bordo, una en el compartimiento motor y otra sobre la batería.

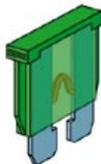
### Cambio de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa de la avería y solucionarla. La numeración de los fusibles viene indicada en la caja de fusibles.

Sustituya el fusible inservible por un fusible de la misma intensidad (mismo color).

Utilice la pinza especial **A**, situada junto con los fusibles de repuesto a la derecha del acceso a la caja de fusibles, bajo el tablero de a bordo.

**Bueno**



**Fundido**



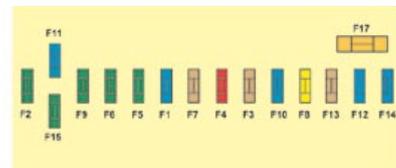
**Pinza A**



**Acceso a la primera caja de fusibles bajo el tablero de a bordo**



## Fusibles bajo el tablero de a bordo



El circuito eléctrico de su vehículo ha sido diseñado para funcionar con equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN.

CITROËN declina toda responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados, no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, especialmente cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supera los 10 miliamperios.

## Fusibles bajo el tablero de a bordo



### Acceso a los fusibles

- ☞ Afloje el tornillo  $\frac{1}{4}$  de vuelta y haga bascular la caja.

## Cuadro de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	15 A	Limpialuneta
F2	30 A	Masa bloqueo y desbloqueo
F3	5 A	Airbag y pretensores pirotécnicos
F4	10 A	Multimedia, retrovisor electrocromado, filtro de partículas, toma de diagnosis, aire acondicionado, reglaje manual de los faros
F5	30 A	Elevalunas delanteros, pletina electrónica de puerta delantera, techo acristalado panorámico
F6	30 A	Elevalunas traseros
F7	5 A	Luces de techo, guantera refrigerable, autorradio
F8	20 A	Pantalla multifunción, autorradio, mandos en el volante, multimedia, detección de subinflado, alarma, remolque
F9	30 A	Multimedia, tomas 12 V delanteras, linterna de iluminación del maletero, autorradio
F10	15 A	Corrector de altura (suspensión)
F11	15 A	Contactador de freno, antirrobo
F12	15 A	Ayuda al estacionamiento, lavado y alumbrado automáticos, asiento eléctrico del acompañante, alerta de cambio involuntario de carril, amplificador Hi-Fi, remolque
F13	5 A	Caja de servicio motor (BSM), asiento eléctrico del conductor
F14	15 A	Aire acondicionado, kit manos libres Bluetooth®, palanca de caja de velocidades automática, airbag, cuadro de a bordo
F15	30 A	Bloqueo y desbloqueo
F16	-	SHUNT
F17	40 A	Luneta térmica

**Acceso a la segunda caja de fusibles bajo el tablero de a bordo**



**Después de realizar cualquier intervención en los fusibles, verifique que la tapa de la caja está correctamente colocada para garantizar la estanqueidad.**



**Cuadro de fusibles**

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F29	20 A	Asientos calefactados
F30	-	No utilizado
F31	40 A	Caja de servicio remolque
F32	15 A	Toma 12 V trasera
F33	5 A	Ayuda al estacionamiento, limpiado y alumbrado automático, asiento eléctrico del acompañante, alerta de cambio involuntario de carril, amplificador Hi-Fi
F34	5 A	Remolque
F35	-	No utilizado
F36	20 A	Amplificador Hi-Fi
F37	10 A	Aire acondicionado, pack luz
F38	30 A	Asiento eléctrico del conductor
F39	5 A	Trampilla de carburante
F40	30 A	Asiento eléctrico del acompañante, techo acristalado panorámico

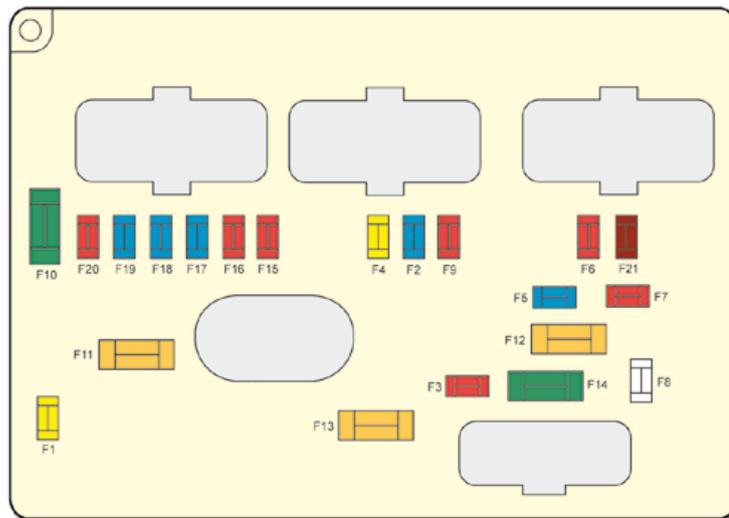
## Fusibles del compartimento motor



### Acceso a los fusibles

☞ Abrir y retirar la tapa.

Tras la intervención, cierre cuidadosamente la tapa. Si está mal colocada y mal cerrada, puede provocar averías graves en el vehículo. Por el mismo motivo, asegúrese de no verter líquido en el interior.



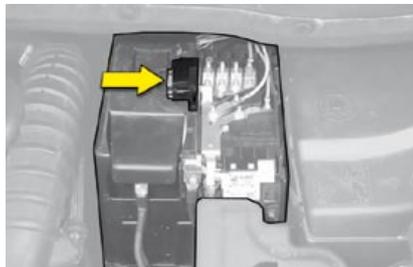
XI

 La intervención sobre los maxifusibles de protección suplementaria, situados en las cajas, está reservada a la red CITROËN.

## Cuadro de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	20 A	Gestión motor
F2	15 A	Claxon
F3	10 A	Bomba de lavaparabrisas
F4	20 A	Bomba de lavafaros
F5	15 A	Órganos motor
F6	10 A	Faros direccionales de Xenón bi-función, reglaje automático de los faros, contactor de embrague, caja de conmutación y protección (CCP)
F7	10 A	Caja de velocidades automática, contacto nivel de agua motor, dirección asistida
F8	25 A	Motor de arranque
F9	10 A	Contactor de stop
F10	30 A	Órganos motor
F11	40 A	Impulsor trasero
F12	30 A	Limpiaparabrisas
F13	40 A	Caja de servicio inteligente (BSI)
F14	30 A	Bomba de aire, recuperador para intercambio térmico
F15	10 A	Luz de carretera derecha
F16	10 A	Luz de carretera izquierda
F17	15 A	Luz de cruce izquierda
F18	15 A	Luz de cruce derecha
F19	15A	Órganos motor
F20	10A	Órganos motor
F21	5A	Relé GMV

## Fusibles sobre la batería

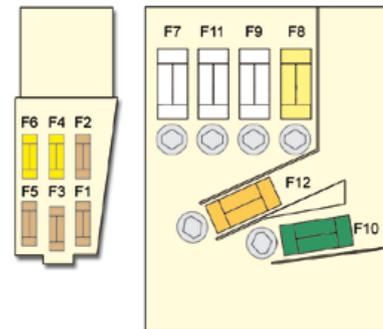


### Acceso a los fusibles

Abra y retire la tapa.

Los fusibles del **F1** al **F6** están situados en la pequeña pletina, enganchada verticalmente en la caja de fusibles de la batería.

Tras la intervención, cierre cuidadosamente la tapa. Si está mal colocada y mal cerrada, podría provocar averías graves en el vehículo. Por el mismo motivo, asegúrese de no verter líquido en el interior.



Los fusibles del **F7** al **F12** son minifusibles; la intervención sobre ellos está exclusivamente reservada a la red CITROËN.

## Cuadro de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
<b>F1</b>	<b>5 A</b>	Accionador de caja de velocidades automática
<b>F2</b>	<b>5 A</b>	Contactador de stop
<b>F3</b>	<b>5 A</b>	Calculador de estimación de la carga de la batería
<b>F4</b>	<b>20 A</b>	Alimentación ESP
<b>F5</b>	<b>5 A</b>	Alimentación ESP
<b>F6</b>	<b>20 A</b>	Calculador de caja manual pilotada de 6 velocidades/caja de velocidades automática

## BATERÍA

Modo de operar para recargar la batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.

### Acceso a la batería

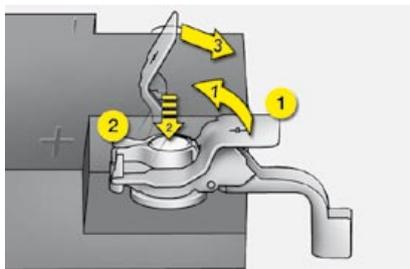
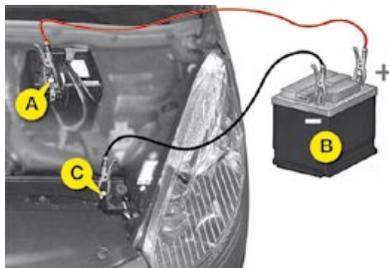
La batería está situada bajo el capó motor.

Para acceder a ella:

- ☞ abra el capó con la manilla interior, y después la exterior,
- ☞ fije la varilla de capó,
- ☞ retire la tapa de plástico para acceder a los dos bornes,
- ☞ desenganche el cajetín de fusibles para retirar la batería, si es necesario.

### Desconexión/Reconexión de los cables

- ☞ Levante la palanca de bloqueo **1** al máximo.
- ☞ Coloque el terminal abierto del cable sobre el borne (+) de la batería.
- ☞ Apriete verticalmente el terminal **2** para colocarlo correctamente contra la batería.
- ☞ Bloquee el terminal bajando la palanca **1**.



No fuerce la palanca, ya que si el terminal no está bien colocado, es imposible bloquearlo.

Comience de nuevo el procedimiento.

### Arrancar a partir de otra batería

- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería averiada **A**, y luego al borne (+) de la batería de repuesto **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería de repuesto **B**.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro a un punto de masa **C** del vehículo averiado.
- ☞ Accione el motor de arranque, y deje el motor en funcionamiento.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

### Recargar la batería con un cargador de batería

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Respete las instrucciones de utilización ofrecidas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectarla empezando por el borne (-).
- ☞ Compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, que deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben tirarse junto con la basura doméstica.

Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida especial.

Se aconseja desconectar la batería si su vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.



No desconecte los terminales cuando el motor esté en funcionamiento.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

No empuje el vehículo para arrancar el motor si tiene una caja de velocidades manual pilotada de 6 velocidades.

## Antes de la desconexión

Antes de proceder a la desconexión de la batería, debe esperar 2 minutos después de haber cortado el contacto.

Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

## Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, siempre debe poner el contacto y esperar 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN.

Remitiéndose al capítulo correspondiente, deberá reiniciar usted mismo:

- la llave con telemando,
- los elevalunas eléctricos secuenciales,
- la cortina de ocultación del techo acristalado panorámico,
- los parámetros de la pantalla multifunción,
- las emisoras del autorradio,
- el sistema de guiado GPS.

## MODO ECONOMÍA DE ENERGÍA

Sistema que gestiona la duración de algunas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de parar el motor, aún puede utilizar, durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos, algunas funciones como el sistema audio y telemático, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo...

## Entrada en el modo

Una vez pasados esos treinta minutos, aparece un mensaje de entrada en modo economía en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si en ese momento se está realizando una comunicación telefónica:

- ésta se mantendrá durante 10 minutos con el kit manos libres de su Autorradio,
- ésta se mantendrá durante 10 minutos con el NaviDrive, y luego pasará a su teléfono en función del modelo.

## Salida del modo

Estas funciones se reactivarán automáticamente en la siguiente utilización del vehículo.

Para recuperar el uso inmediato de estas funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento durante al menos 5 minutos.



Una batería descargada no permite el arranque del motor (ver párrafo correspondiente).

## REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Modo de operar para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico amovible.

### Acceso a los utilajes



Según el equipamiento, la anilla de remolcado está situada en el hueco de almacenamiento situado bajo los pies del pasajero de la segunda fila o en el maletero debajo del suelo.

Para acceder a ella:

- ☞ abra una de las puertas traseras o el maletero (según equipamiento),
- ☞ abra la trampilla o levante el piso (según equipamiento),
- ☞ saque la anilla de remolcado de la caja de soporte.

## Remolcado del vehículo



- ☞ En el paragolpes delantero, suelte la tapa apretando en la parte superior izquierda y tirando de la parte derecha.
- ☞ Enrosque a tope la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia del vehículo remolcado.
- ☞ Ponga la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en caja de velocidades manual pilotada o automática).

No respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de ciertos órganos de frenos y a la ausencia de asistencia a la frenada al volver a arrancar el motor.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa apretando en la parte interior y tirando de la parte superior.
- ☞ Enrosque a tope la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia del vehículo remolcado.

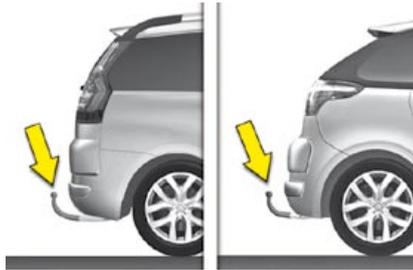
Al realizar un remolcado con las cuatro ruedas en el suelo, utilice siempre una barra de remolcado.

En un remolcado con sólo dos ruedas en el suelo, utilice siempre un útil de elevación profesional.

A la hora de un remolcado con el motor parado, ya no hay asistencia a la frenada ni de dirección.

## ENGANCHE DE UN REMOLQUE, DE UNA CARAVANA...

Dispositivo mecánico que sirve para enganchar un remolque o una caravana con señalización y encendido complementarios.



Su vehículo está esencialmente concebido para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarse para arrastrar un remolque.

Le recomendamos que utilice enganches y cableado de origen CITROËN que han sido probados y homologados desde la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente utilizando las predisposiciones eléctricas instaladas en la parte trasera del vehículo y siguiendo las recomendaciones del fabricante.

La conducción con remolque somete al vehículo a un mayor esfuerzo y exige a su conductor prestar una atención especial.

## Consejos de conducción

### Reparto de la carga

- ☞ Reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. Hay que reducir la carga máxima remolcable en un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Remítase al capítulo "Características técnicas" para conocer las masas y las cargas remolcables en función de su vehículo.

### Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad al viento transversal.

### Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que la ventilación se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

- ☞ Para disminuir el régimen motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Esté atento en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ En caso de encenderse el testigo de alerta y el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

## Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

## Neumáticos

- ☞ Verifique la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

## Alumbrado

- ☞ Verifique la señalización eléctrica del remolque.

La ayuda al estacionamiento trasero se neutralizará de manera automática si utiliza un enganche de remolque original CITROËN.

## BARRAS DE TECHO

La concepción del vehículo implica, por su seguridad y para no dañar el techo ni el portón del maletero, la utilización de barras de carga y de cofres de techo, testados y aprobados por CITROËN.

Sea cual sea el tipo de carga que vaya a transportar sobre el techo (cofre de techo, portabicicletas, portaesquíes...), es necesario que añada unas barras de techo transversales.

### Recomendaciones

- ☞ Reparta la carga uniformemente, evitando sobrecargar uno de los lados.
- ☞ Disponga la carga más pesada lo más cerca posible del techo.
- ☞ Ancle sólidamente la carga y señalice la si excede de las dimensiones del vehículo.
- ☞ Conduzca con suavidad; la sensibilidad al viento lateral aumenta con la carga (la estabilidad del vehículo puede verse afectada).
- ☞ Retire las barras de techo una vez finalizado el transporte.

 Carga máxima distribuida en las barras de techo (para una altura de carga que no exceda de 40 cm, excepto portabicicletas: 80 kg.

Si la altura supera los 40 cm, adapte la velocidad en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo y las fijaciones al techo.

Remítase al código de circulación para informarse sobre la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

### Porta-bicicletas

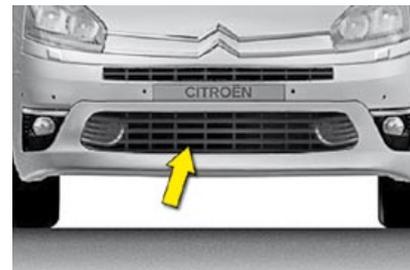
No enganche un portabicicletas con correas en las siguientes versiones:

- C4 Picasso (todas las versiones);
- Grand C4 Picasso equipado de luneta trasera abrible.

\* Según destino.

## PANTALLA GRAN FRÍO\*

Dispositivo amovible que permite evitar el amontonamiento de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.



### Montaje

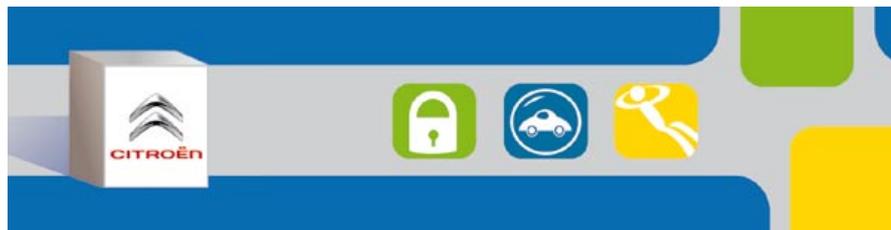
- ☞ Ponga la pantalla gran frío delante de la parte baja del paragolpes delantero.
- ☞ Presione su contorno para que se fijen los clips de fijación.

### Desmontaje

- ☞ Con un destornillador, haga palanca para soltar poco a poco cada clip de fijación.

No olvide retirar la pantalla gran frío:

- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C.
- En caso de remolcar su vehículo.
- Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.



## ACCESORIOS

La Red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Dichos accesorios y piezas han sido probados y aprobados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos son adecuados para su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía CITROËN.

La oferta está estructurada en 5 familias:

**"Seguridad":** alarma antirrobo, antirrobo de ruedas, sistema de localización de vehículo robado, alcoholímetro, botiquín, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, rejilla de separación, cadenas de nieve, fundas antideslizantes, kit de faros antiniebla, kit de reparación provisional de neumáticos, ayuda al estacionamiento trasero...

**"Ocio y viaje":** alfombrillas\*, cubeta de maletero, alfombrillas para el maletero, estores parasol, minibar, cartuchos de ambientador, barras de techo, portabicicletas, portaesquis, cofres de techo, enganches de remolque, cojines elevadores y asientos para niños...

**"Comunicación":** kit manos libres Bluetooth®, autorradios, sistema de navegación portátil, lector DVD, cable auxiliar para conexión de reproductor MP3, USB Box, altavoces...

**"Personalización":** fundas de asiento, llantas de aluminio, tapacubos, faldillas, protectores de umbral de puerta...

**"Productos mantenimiento":** líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, abri-llantador y cepillo para la carrocería...

En función del país de comercialización, el chaleco reflectante de alta visibilidad, los triángulos de señalización y las lámparas de recambio son obligatorias a bordo del vehículo.

 El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un mayor consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

\* Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- Cuide la correcta colocación y la buena fijación de la alfombrilla.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES			
Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	5FW-C	5FX-H/P	5FT-F	RFJ-F
<b>MOTORES GASOLINA</b>	<b>1,6 l. VTi 16V 120 cv</b>	<b>1,6 l. THP 16V 150 cv</b>	<b>1,6 l. THP 16V 140 cv</b>	<b>2 l. 16V 143 cv</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 598	1 598	1 598	1 997
Diámetro x carrera (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8	77 x 85,8	85 x 88
Potencia máxima: norma CEE (kW)	88	110	103	103
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	6 000	5 800	6 000	6 000
Par máximo: norma CEE (Nm)	160	240	240	200
Régimen de par máximo (r.p.m.)	4 250	1 400	1 400	4 000
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo
Catalizador	Sí	Sí	Sí	Sí
<b>CAJAS DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (6 velocidades)	Automática (4 velocidades)	Automática (4 velocidades)
<b>CAPACIDAD DE ACEITE (en litros)</b>				
Motor (con cambio de filtro)	4,25	4,25	4,25	5
Caja de velocidades - Puente	1,9	-	-	-

**UA...:** CITROËN Grand C4 Picasso  
(7 plazas).

**UE...:** CITROËN Grand C4 Picasso  
(5 plazas).

**UD...:** CITROËN C4 Picasso  
(5 plazas).

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMO CITROËN Grand C4 Picasso y CITROËN C4 Picasso			Según directiva 80/1268/CEE			
Motores gasolina	Cajas de velocidades	Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extraurbano (litros/100 km)	Circuito mixto (litros/100 km)	Emisiones de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,6 l. VTi 16V 120 cv	Manual	5FW-C	10,1	6,0	7,5	177
1,6 l. THP 16V 150 cv	Manual Pilotada	5FX-H/P	10,0	5,9	7,4	176
1,6 l. THP 16V 140 cv	Automática	5FT-F	11,9	6,5	8,5	200
2 l. 16V 143 cv	Automática	RFJ-F	12,9	6,6	8,9	211

Los consumos aquí presentados corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo han sido establecidos según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, las condiciones de circulación, las condiciones meteorológicas, la carga del vehículo, el mantenimiento del vehículo y la utilización de los equipamientos.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)</b>			
<b>Motores gasolina</b>	<b>1,6 I. VTi 16V 120 cv</b>	<b>1,6 I. THP 16V 150 cv</b>	<b>1,6 I. THP 16V 140 cv</b>
<b>Cajas de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual Pilotada</b>	<b>Automática</b>
<b>Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...</b>	<b>5FW-C</b>	<b>5FX-H/P</b>	<b>5FT-F</b>
- Masa en vacío	1 486 - 1 467 - 1 458	1 530 - 1 521 - 1 506	1 568 - 1 572 - 1 539
- Masa en orden de marcha	1 561 - 1 542 - 1 533	1 605 - 1 596 - 1 581	1 643 - 1 647 - 1 614
- Carga útil	714 - 648 - 557	690 - 539 - 534	667 - 513 - 516
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 200 - 2 115 - 2 015	2 220 - 2 060 - 2 040	2 235 - 2 085 - 2 055
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	3 400 - 3 515 - 3 415	3 420 - 3 460 - 3 440	3 635 - 3 585 - 3 555
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12%	1 200 - 1 400 - 1 400	1 200 - 1 400 - 1 400	1 400 - 1 500 - 1 500
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 500	1 500	1 500
- Remolque sin frenos	750	750	750
- Peso recomendado en la lanza	60	60	60

\* La masa del remolque con frenos puede aumentarse, dentro del límite de la MMA del conjunto, si se reduce en la misma proporción la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede afectar a su adherencia a la vía.

Los valores de la MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido rebasar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país). Una temperatura exterior elevada puede provocar la reducción de la capacidad del vehículo para proteger al motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)	
<b>Motores gasolina</b>	<b>2 l. 16V 143 cv</b>
<b>Cajas de velocidades</b>	<b>Automática</b>
<b>Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...</b>	<b>RFJ-F</b>
- Masa en vacío	1 600 - 1 556 - 1 552
- Masa en orden de marcha	1 675 - 1 631 - 1 627
- Carga útil	660 - 514 - 538
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 260 - 2 070 - 2 090
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	3 660 - 3 570 - 3 590
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12%	1 400 - 1 500 - 1 500
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 500
- Remolque sin frenos	750
- Peso recomendado en la lanza	60

\* La masa de un remolque con frenos puede aumentarse, dentro del límite de la MMA del conjunto, siempre que se reduzca en la misma proporción la MTMA del vehículo tractor; atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede reducir su adherencia a la vía. Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10% por cada 1 000 metros suplementarios. En el caso de un vehículo tractor, está prohibido rebasar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país). Una temperatura exterior elevada puede conllevar la reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES						
Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	9HZ-C	9HZ-H/P	RHR-H	RHJ-H/P	RHR-J	RHE-8	RHH-A
<b>MOTORES DIESEL</b>	<b>1,6 l. HDi 110 cv</b>		<b>2 l. HDi 138 cv</b>			<b>2 l. HDi 150 cv</b>	<b>2 l. HDi 163 cv</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560		1 997			1 997	1 997
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88,3		85 x 88			85 x 88	85 x 88
Potencia máxima: norma CEE (kW)	80		100			110	120
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000		4 000			3 750	3 750
Par máximo: norma CEE (Nm)	240		320	270	320	-	-
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 750		2 000			-	-
Carburante	Gasoil		Gasoil			Gasoil	Gasoil
Catalizador	Sí		Sí			Sí	Sí
Filtro de partículas (FAP)	Sí		Sí			Sí	Sí
<b>CAJAS DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (6 velocidades)	Manual (6 velocidades)	Automática (6 velocidades)	Manual Pilotada (6 velocidades)	Manual (6 velocidades)	Automática (6 velocidades)
<b>CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)</b>							
Motor (con cambio de filtro)	3,75	3,75	5,25	5,25	5,25	-	-
Caja de velocidades - Puente	1,9	-	2,4	-	-	-	-

**UA...:** CITROËN Grand C4 Picasso  
(7 plazas).

**UE...:** CITROËN Grand C4 Picasso  
(5 plazas).

**UD...:** CITROËN C4 Picasso  
(5 plazas).

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CONSUMO CITROËN Grand C4 Picasso y CITROËN C4 Picasso			Según directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Cajas de velocidades	Tipos variantes versiones: UA... UE... UD ...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extraurbano (litros/100 km)	Circuito mixto (litros/100 km)	Emisión de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,6 l. HDi 110 cv	Manual	9HZ-C	7,3	5,1	5,9	155
	Manual Pilotada	9HZ-H/P	6,8	5,1	5,7	150
2 l. HDi 136 cv	Manual	RHR-H	8,1	5,1	6,2	162
	Automática	RHR-J	9,9	5,9	7,4	195
	Manual Pilotada	RHJ-H/P	7,9	5,1	6,1	158
2 l. HDi 150 cv	Manual	RHE-8	9,6	4,9	5,9	154
2 l. HDi 163 cv	Automática	RHH-A	8,7	5,7	6,8	177

## XII

Los consumos aquí presentados corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión.

Estos valores de consumo han sido establecidos según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, las condiciones meteorológicas, la carga del vehículo, el mantenimiento del vehículo y la utilización de los equipamientos.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores Diesel	1,6 l. HDi 110 cv	
Cajas de velocidades	Manual	Manual Pilotada
Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	9HZ-C	9HZ-H/P
- Masa en vacío	1 530 - 1 484 - 1 489	1 539 - 1 494 - 1 499
- Masa en orden de marcha	1 605 - 1 559 - 1 564	1 614 - 1 569 - 1 574
- Carga útil	720 - 546 - 561	711 - 536 - 561
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 250 - 2 030 - 2 050	2 250 - 2 030 - 2 060
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	3 130	3 130
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12%	880 - 1 100 - 1 080	880 - 1 100 - 1 070
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 180 - 1 300 - 1 300	1 180 - 1 300 - 1 300
- Remolque sin frenos	750	750
- Peso recomendado en la lanza	50 - 60 - 60	50 - 60 - 60

\* La masa de un remolque con frenos puede aumentarse, dentro del límite de la MMA del conjunto, siempre que se reduzca en la misma proporción la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede reducir su adherencia a la vía.

Los valores de la MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altura máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido rebasar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país). Una temperatura exterior elevada puede conllevar la reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)			
Motores Diesel	2 l. HDi 138 cv		
Cajas de velocidades	Manual	Manual Pilotada	Automática
Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	RHR-H	RHJ-H/P	RHR-J
- Masa en vacío	1 613 - 1 580 - 1 610	1 620 - 1 582 - 1 581	1 650 - 1 611 - 1 640
- Masa en orden de marcha	1 688 - 1 655 - 1 685	1 695 - 1 657 - 1 656	1 725 - 1 686 - 1 715
- Carga útil	695 - 685 - 520	700 - 558 - 559	700 - 559 - 510
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 308 - 2 265 - 2 130	2 320 - 2 140 - 2 140	2 350 - 2 170 - 2 150
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	3 508 - 3 515 - 3 530	3 620 - 3 590 - 3 540	3 550 - 3 520 - 3 550
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12%	1 200 - 1 250 - 1 400	1 300 - 1 450 - 1 400	1 200 - 1 350 - 1 400
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 400 - 1 500 - 1 600	1 500	1 500
- Remolque sin frenos	750	750	750
- Peso recomendado en la lanza	70	70 - 60 - 60	60 - 60 - 60

\* La masa del remolque con frenos puede aumentarse, dentro del límite de la MMA del conjunto, siempre que se reduzca en la misma proporción la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede reducir su adherencia a la vía. Los valores de la MTMA y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10% por cada 1 000 metros suplementarios. En el caso de un vehículo tractor, está prohibido rebasar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país). Una temperatura exterior elevada puede conllevar la reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores Diesel	2 l. HDi 150 cv	2 l. HDi 163 cv
Cajas de velocidades	Manual	Automática
Tipos variantes versiones: UA... UE... UD...	RHE-8	RHH-A
- Masa en vacío	1 613 - 1 580 - 1 610	1 637 - 1 601 - 1 614
- Masa en orden de marcha	1 688 - 1 650 - 1 685	1 712 - 1 676 - 1 689
- Carga útil	695 - 685 - 520	688 - 689 - 536
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 308 - 2 265 - 2 130	2 325 - 2 290 - 2 150
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente 12%	3 508 - 3 515 - 3 530	3 525 - 3 490 - 3 550
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente 10% o 12%	1 200 - 1 250 - 1 400	1 200 - 1 200 - 1 400
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 400 - 1 500 - 1 600	1 500
- Remolque sin frenos	750	750
- Peso recomendado en la lanza	70	60

\* La masa del remolque con frenos puede aumentarse, dentro del límite de la MMA del conjunto, siempre que se reduzca en la misma proporción la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede reducir su adherencia a la vía.

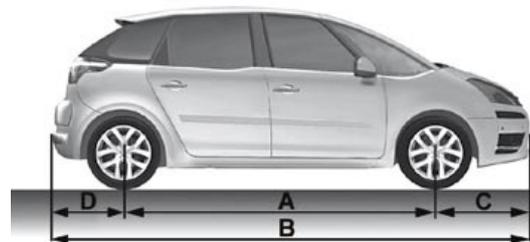
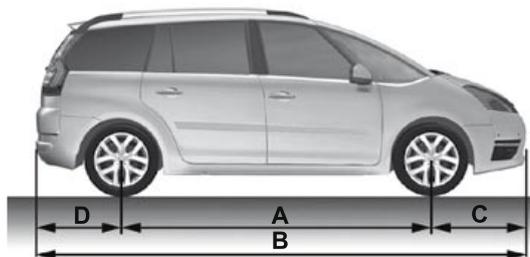
Los valores de la MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altura máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada puede reducirse un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido circular a una velocidad superior a 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país). Una temperatura exterior elevada puede conllevar la reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

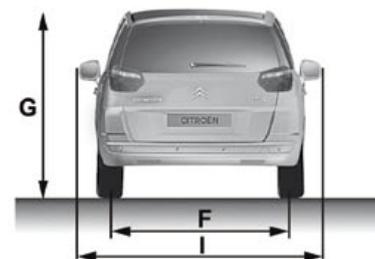
# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## DIMENSIONES (EN METROS)

Exterior (CITROËN Grand C4 Picasso y CITROËN C4 Picasso)



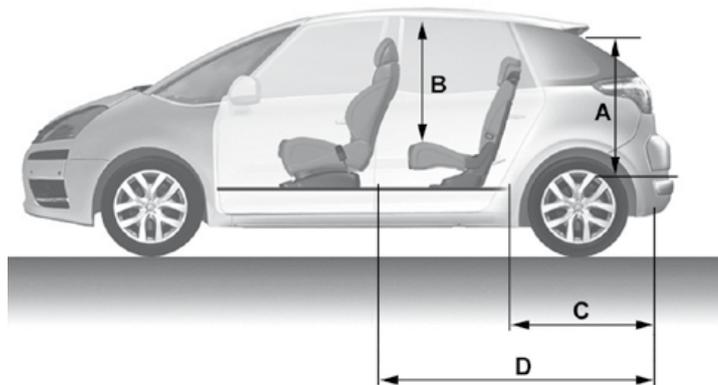
	CITROËN Grand C4 Picasso	CITROËN C4 Picasso
<b>A</b>	2,73	2,73
<b>B</b>	4,59	4,47
<b>C</b>	0,99	0,99
<b>D</b>	0,87	0,75
<b>E</b>	1,51	1,51
<b>F</b>	1,54	1,54
<b>G*</b>	1,66 a 1,71	1,66 a 1,68
<b>H</b>	2,10	2,10
<b>I</b>	1,83	1,83



\* Según suspensión y barras de techo.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## Interior (CITROËN C4 Picasso)



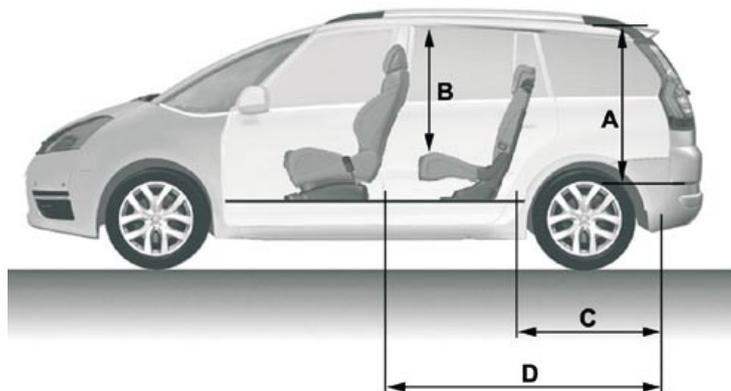
<b>A</b>	0,93
<b>B</b>	0,96/0,98
<b>C</b>	0,88/1
<b>D</b>	1,61/1,87



<b>E</b>	0,93
<b>F</b>	1,14
<b>G</b>	1,12
<b>H</b>	1,17

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## Interior (CITROËN Grand C4 Picasso)



<b>A</b>	0,92
<b>B</b>	0,99/1
<b>C</b>	1,03/1,16
<b>D</b>	1,80/2,06



<b>E</b>	0,88
<b>F</b>	1,07
<b>G</b>	1,16
<b>H</b>	1,17

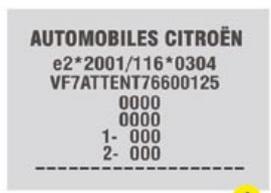
## ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

Existen distintos dispositivos de marcado visibles para identificar y buscar el vehículo.

En España, el tipo de vehículo y el número de bastidor figuran también en el permiso de circulación.

Todas las piezas de recambio CITROËN de origen son exclusivas de la marca.

Es aconsejable utilizar piezas de recambio CITROËN por motivos de seguridad y para la garantía.



## A. Etiqueta del fabricante

Situada en el pilar medio de la puerta izquierda.

1. Número de homologación comunitaria
2. Número de bastidor
3. Masa técnica máxima admisible en carga
4. Masa máxima autorizada
5. Masa máxima en el eje delantero
6. Masa máxima en el eje trasero

## B. Número de bastidor

Situado en la carrocería, detrás del parabrisas.

## C. Referencia del color de la pintura Referencia de los neumáticos Presión de los neumáticos

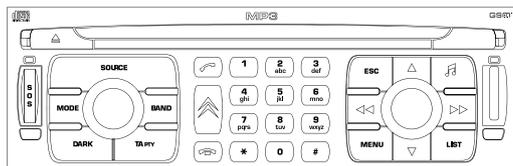
Situadas en el montante interior de la puerta del conductor.

Respete las presiones de inflado indicadas por CITROËN.

Compruebe de forma regular la presión de los neumáticos en frío.

No desinfe nunca un neumático caliente.

Al sustituir los neumáticos, es imperativo utilizar las dimensiones recomendadas para su vehículo.



# NaviDrive

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO  
FUNCIÓN JUKEBOX (10 GB)/GPS (EUROPA)



El NaviDrive está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte con la red CITROËN para configurar el sistema.



Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el NaviDrive se apaga transcurridos unos minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 208
- **02 Pantalla y menú general** p. 209
- **03 GPS** p. 212
- **04 Información de tráfico** p. 221
- **05 Audio/Vídeo** p. 223
- **06 Teléfono** p. 231
- **07 Ordenador de a bordo** p. 236
- **08 Mandos en el volante** p. 238
- **09 Configuración** p. 240
- **10 Menús de la pantalla** p. 241
- **Preguntas frecuentes** p. 246

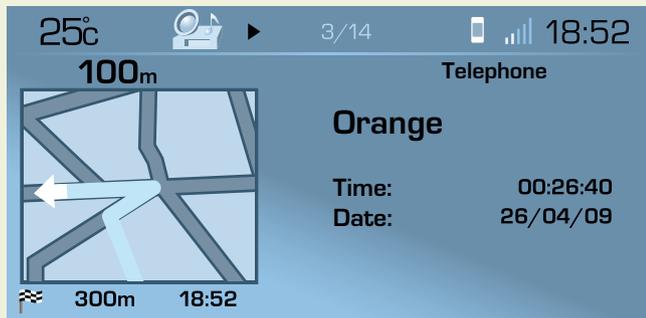
# 01 PRIMEROS PASOS



1. Marcha/Parada y Ajuste del volumen.
2. Selección de la función: radio, Jukebox, CD y auxiliar (AUX, si activada en el menú Configuración). Impulso largo: copia del CD en el disco duro.
3. Reglajes de las opciones audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness, ecualizador.
4. Señalización de la lista de las emisoras de radio locales, de las canciones del CD o de las carpetas de archivos MP3/USB/Jukebox. Impulso largo: actualización de las emisoras de radio locales.
5. Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior. Selección de la canción del CD, MP3, USB o Jukebox anterior/siguiente. Impulso largo: avance rápido y retorno rápido.
6. Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM.
7. Marcha/parada de la función TA (Información de Tráfico). Impulso largo: acceso al modo PTY (Tipos de Programas de radio).
8. Expulsión del CD.
9. Trampilla de la tarjeta SIM.
10. Teclado de captura de los textos con impulsos sucesivos.
11. Acceso al menú de los servicios "CITROËN".
12. Selección y validación.
13. Selección de la carpeta de archivos MP3/USB/Jukebox anterior/siguiente.
14. Anulación de la operación en curso. Impulso largo: retorno a la aplicación en curso.
15. Visualización del menú general.
16. Modificación de la señalización de la pantalla. Impulso largo: reinicio del sistema.
17. Selección de la señalización en la pantalla entre los modos: TRIP, TEL, NAV y AUDIO.
18. Impulso largo en la tecla SOS: llamada de emergencia.

# PANTALLA Y MENÚ GENERAL 02

## > PANTALLA A COLOR



Muestra los siguientes datos, mediante la pletina de mando del autorradio:

- La hora.
- La fecha.
- La temperatura exterior (en caso de riesgo de placas de hielo se le avisará con un mensaje).
- Las pantallas de las fuentes de audio (radio, CD, jukebox...).
- Las pantallas de los sistemas telemáticos (teléfono, servicios...).
- El control de las aperturas (puertas, maletero...).
- Los mensajes de alerta (ej.: "Nivel carburante bajo") y de estado de las funciones del vehículo (ej.: "Encendido automático de los faros activado") visualizados temporalmente.
- La pantalla del ordenador de a bordo.
- Las pantallas del sistema de guiado GPS (Europa).



Configuración de la pantalla: remitirse al apartado - Menús de la pantalla.



### Nuevo

El sistema dispone de la cartografía NAVTEQ, directamente instalada, completa y detallada, en el disco duro del dispositivo. Ya no tiene que introducir ningún CD de cartografía en el lector de CD. Las actualizaciones de la cartografía de Francia y de los demás países europeos, propuestas por nuestro colaborador NAVTEQ, estarán disponibles en la red CITROËN.

## 02 PANTALLA Y MENÚ GENERAL

**INFORMACIÓN TRÁFICO:**  
información TMC,  
mensajes.



Para el mantenimiento de la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadirle ningún producto.

**MAPA:**  
orientación, detalles,  
visualización.

**NAVEGACIÓN:**  
GPS, etapas, opciones.

**DIAGNÓSTICO VEHÍCULO:** diario de las alertas.

**VÍDEO:** activación,  
parámetros.

**FUNCIONES AUDIO:**  
radio, CD, Jukebox,  
opciones.

**TELEMÁTICA:**  
teléfono, agenda, SMS.

**CONFIGURACIÓN:**  
parámetros vehículo,  
visualización, hora, idiomas,  
voz, toma auxiliar (AUX).

# 02 PANTALLA Y MENÚ GENERAL

## VISUALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO



Un impulso en el botón giratorio (OK) permite acceder a los menús de acceso directo en función de la pantalla actual.

### NAVEGADOR (SI NAVEGACIÓN EN CURSO):

- 1 retomar/detener el guiado
- 1 desviar el recorrido
- 1 criterios de guiado
- 1 consultar info. tráfico
- 1 mover el mapa

### EN MODO "MOVER EL MAPA":

- 1 info. sobre lugar
- 1 elegir como destino
- 1 elegir como etapa
- 1 memorizar este lugar
- 1 salir del modo mapa
- 1 opción de guiado

### TELÉFONO INTERNO:

- 1 lista de llamadas
- 1 marcar
- 1 agenda
- 1 buzón de voz

### TELÉFONO BLUETOOTH:

- 1 diario de las llamadas
- 1 llamar
- 1 agenda
- 1 modo privado/mode manos libres
- 1 poner la llamada en espera/retomar la llamada

### ORDENADOR DE A BORDO:

- 1 diario de alertas
- 1 estado de las funciones

### CD (MP3 Ó AUDIO):

- 1 copia CD en JBX/parar la copia
- 1 activar/desactivar IntroscaN (SCN)
- 1 activar/desactivar lect. aleat.
- 1 activar/desactivar repetición

### RADIO:

- 1 introducir una frecuencia
- 1 activar/desactivar segui. frec. RDS
- 1 activar/desactivar modo REG
- 1 desactivar/visualizar "Radio Text"

### JUKEBOX:

- 1 seleccionar playlist
- 1 activar/desactivar IntroscaN (SCN)
- 1 activar/desactivar lect. aleat.
- 1 activar/desactivar repetición

### USB:

- 1 copia USB en JBX/parar la copia
- 1 retirar USB
- 1 activar/desactivar IntroscaN (SCN)
- 1 activar/desactivar lect. aleat. (RDM)
- 1 activar/desactivar repetición (RPT)

# 03 GPS



## ELEGIR UN DESTINO

Truco: para tener una visión global del detalle de los menús que puede elegir, remítase al apartado "Menús de la pantalla" de este capítulo.

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función SELECCIÓN DE UN DESTINO.

SELECCIÓN DE UN DESTINO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN.

INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN



7



Pulse el botón para validar la selección.



8



Una vez seleccionado el PAÍS, gire el botón y seleccione la función CIUDAD.

CIUDAD



9



Pulse el botón para validar la selección.



10



Gire el botón y seleccione las letras de la ciudad una a una, validándolas cada vez pulsando el botón.

PARIS



Para una captura más rápida, es posible introducir el CÓDIGO POSTAL en lugar del nombre de la ciudad. Utilice el teclado alfanumérico para escribir las letras y los números y **\*\*#\*\*** para corregir.



11



Gire el botón y seleccione OK.

OK



12



Pulse el botón para validar la selección.



13

Repita las etapas 8 a 12 para las funciones VÍA y N°.

14



Seleccione OK de la página INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN.

OK



15



Pulse el botón para validar la selección.



Seleccione la función ARCHIVAR para grabar la dirección introducida en una ficha de la agenda y pulse el botón para validar la selección. Los puntos de interés (POI) señalan el conjunto de los servicios más próximos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

ARCHIVAR

POI

# 03 GPS



## OPCIONES DE GUIADO

El itinerario presentado depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar completamente el itinerario.

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO.

DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO



7



Pulse el botón para validar la selección.



8



Gire el botón y seleccione, por ejemplo, la función DISTANCIA/ TIEMPO.

DISTANCIA/TIEMPO



## CONFIGURACIÓN DE LAS ALERTAS ZONAS CON RIESGO



9



Pulse el botón para validar la selección.



10



Gire el botón y seleccione la función INFO. TRÁFICO si desea recibir mensajes de INFO. TRÁFICO.

INFO. TRÁFICO



Marque esta casilla para tener un funcionamiento óptimo de la información de tráfico, el sistema le propondrán desvíos alternativos.

11



Pulse el botón para validar la selección.



12



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



1

Repita las etapas 1 a 5 de las opciones de guiado.

2



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURAR LAS ZONAS CON RIESGO y pulse el botón para validar el mensaje de aviso. Pulse el botón para validar la selección.

CONFIGURAR LAS ZONAS CON RIESGO



3



Elija:

- Alertas visuales.
- Alertas sonoras con un plazo de aviso (en segundos).
- Alertar únicamente sobre el guiado, a continuación seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



Estas funciones sólo están disponibles si se han descargado e instalado en el sistema las zonas con riesgo.

Las zonas con riesgo son, de manera general, los radares fijos, los pasos a nivel y las pendientes ascendentes y descendentes peligrosas. Pueden evolucionar con regularidad.

# 03 GPS



## SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO



Durante la escucha de la información, el volumen de cada síntesis vocal (guiado, información de tráfico...) se puede regular directamente pulsando el botón de volumen.

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL y pulse el botón para validar.

AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL



7



Pulse el botón y a continuación regule el volumen de la síntesis vocal o seleccione la función DESACTIVAR y pulse el botón para validar.

DESACTIVAR



8



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



# 03 GPS



## ACCIONES EN EL MAPA

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función DETALLES DEL MAPA.  
Permite seleccionar los servicios visibles en el mapa (hoteles, restaurantes, zonas con riesgo...).

**DETALLES DEL MAPA**



## ORIENTACIÓN DEL MAPA



Para una mejor visibilidad, en una escala superior a 10 km, el mapa pasa automáticamente a la Orientación Norte.

4



Repita las etapas 1 a 3 y a continuación gire el botón giratorio y seleccione la función ORIENTACIÓN DEL MAPA.

**ORIENTACIÓN DEL MAPA**



5



Pulse el botón giratorio para validar la selección.



6



Gire el botón giratorio y seleccione la orientación que desee.

**ORIENTACIÓN VEHÍCULO**

**ORIENTACIÓN NORTE**

**VISUALIZACIÓN 3D**



7



Seleccione OK y pulse el botón giratorio para validar.

**OK**



# 03 GPS



## VER EL MAPA EN VENTANA O EN PANTALLA COMPLETA



1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función VISUALIZACIÓN DEL MAPA.

VISUALIZACIÓN DEL MAPA



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la pestaña MAPA EN VENTANA o MAPA EN PANTALLA COMPLETA.

MAPA EN VENTANA

MAPA EN PANTALLA COMPLETA



7



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



# 03 GPS



## Lista de los POI

-  Aeródromos
-  Aeropuertos
-  Áreas de descanso
-  Bolerás
-  Casinos
-  Centros de negocios
-  Centros deportivos
-  Centro ciudad
-  Cines y teatros
-  Complejos deportivos
-  Cultura y museos
-  Establecimientos vinícolas
-  Talleres

-  Estaciones de tren
-  Puerto marítimo
-  Estaciones de autobús
-  Hospitales
-  Hoteles
-  Agencias de alquiler de vehículos
-  Ayuntamiento
-  Monumentos históricos
-  Oficina de turismo
-  Parques de atracciones
-  Parques y jardines
-  Aparcamientos descubiertos
-  Aparcamientos

-  Aparcamientos cubiertos
-  Pistas de patinaje
-  Puertos
-  Restaurantes
-  Tiendas
-  Espectáculos y exposiciones
-  Estaciones de deportes de invierno
-  Gasolineras
-  Supermercados
-  Campos de golf
-  Turismo
-  Universidades, institutos superiores
-  Vida nocturna

# 03 GPS



## AÑADIR UNA ETAPA

1



Durante el guiado, pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función ITINERARIOS Y ETAPAS.

ITINERARIOS Y ETAPAS



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función AÑADIR UNA ETAPA (9 etapas como máximo) y pulse el botón para validar.

AÑADIR UNA ETAPA



7



Introduzca por ejemplo una nueva dirección.

INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN



8



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione OK y pulse el botón para validar.



9



Seleccione OK y pulse el botón para validar el orden de las etapas.



Seleccione EXACTO (es necesario pasar por la etapa para continuar hacia el siguiente destino) o PROXIMIDAD y a continuación pulse el botón para validar.

# 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO



## ACTIVAR EL FILTRO SOBRE EL ITINERARIO

Recomendamos un filtro sobre el itinerario y un filtro alrededor del vehículo de:

- 5 km ó 10 km para una región con circulación densa,
- 20 km para una región con circulación normal,
- 100 km para los trayectos largos (autopistas).

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón giratorio giratorio y seleccione la función INFORMACIÓN TRÁFICO.



3



Pulse el botón giratorio para validar la selección.



4



Gire el botón giratorio y seleccione la función FILTRAR LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO.

FILTRAR LA INFORMACIÓN DE TRÁFICO



5



Pulse el botón giratorio para validar la selección.



6



Seleccione la función FILTRO GEOGRÁFICO y pulse el botón giratorio para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



7



Gire el botón giratorio y seleccione el filtro de su elección.

ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

EN EL ITINERARIO



8



Seleccione OK y pulse el botón giratorio para validar.

OK



# 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO



## CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES TMC

Recomendamos que no marque la casilla VISU. NUEVOS MENSAJES para las regiones con circulación densa.

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función INFORMACIÓN TRÁFICO.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función PARAMETRIZAR AVISO DE MENSAJES.

PARAMETRIZAR AVISO DE MENSAJES



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la pestaña LECTURA DE MENSAJES.

LECTURA DE MENSAJES



Los mensajes de información de tráfico serán leídos por la síntesis vocal. Seleccione el menú VISU. NUEVOS MENSAJES. Los mensajes de la información de tráfico se extenderán a los filtros seleccionados (geográfico...) y también podrán visualizarse sin guiado.

VISU. NUEVOS MENSAJES



7



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



# 05 AUDIO/VÍDEO



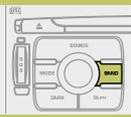
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso constituye un defecto o un fallo del autorradio.

## RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

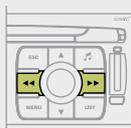
**1**  Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la RADIO.



**2**  Pulse la tecla BAND para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



**3**  Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



**4**  Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



  Pulse la tecla LIST para que salga señalada la lista de las emisoras captadas localmente (60 como máximo). Para actualizar esta lista, pulse más de dos segundos.



## RDS

**1**  Pulse la tecla MENU.



**2**  Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.



**3**  Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.

**PREFERENCIAS BANDA FM**



**4**  Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA RDS y después pulse OK. RDS aparece en pantalla.

**ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA RDS**



 El RDS, si aparece en pantalla, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que hay emisoras de radio que no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

# 05 AUDIO/VÍDEO



## CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión audio que permite grabar decenas de archivos musicales en un mismo CD.



Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.  
Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.  
En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad acústica óptima.  
En el caso particular de un CD multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos audio con la extensión ".mp3" con un índice de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz.  
Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u...) no se podrá reproducir.



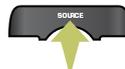
Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres especiales (ej. : " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

## CD ESCUCHAR UN CD O UNA RECOPIACIÓN MP3



Inserte únicamente discos compactos de forma circular. Algunos sistemas antipiratería, en CD originales o CD copiados por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento independientes de la calidad del lector original. Inserte un CD audio o una recopilación MP3 en el lector, la reproducción comienza automáticamente.

1



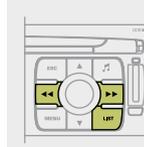
Si ya hay un CD insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione CD para escucharlo.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST para visualizar la lista de las pistas del CD o de los archivos de la recopilación MP3.



La reproducción y la visualización de los archivos MP3 pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

## FUNCIÓN JUKEBOX COPIAR UN CD EN EL DISCO DURO

1



Inserte un CD o unos archivos MP3 y pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse el botón para validar.

**FUNCIONES AUDIO**



3



Seleccione COPIAR UN CD EN JUKEBOX y pulse el botón para validar.

**COPIAR UN CD EN JUKEBOX**



4



Seleccione el CD COMPLETO para copiar la totalidad del CD y pulse el botón para validar.

**CD COMPLETO**



5



Seleccione CREAR UN ÁLBUM y pulse el botón para validar.

**CREAR UN ÁLBUM**



El menú CREACIÓN AUTO copia automáticamente el CD por defecto en un álbum de tipo "álbum n°...".

6



Seleccione las letras una a una y seleccione OK para validar.

**OK**



El CD audio o MP3 se copia en el disco duro. La copia puede durar aproximadamente 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de copia, el CD y los álbumes ya grabados en el disco duro no se pueden escuchar.



Si no se trata de un CD MP3, el Jukebox comprime automáticamente el CD al formato MP3. La compresión puede durar aproximadamente 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de compresión, los álbumes ya grabados en el disco duro y los CDs no se pueden escuchar.



Un impulso largo en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) inicia la copia del CD.



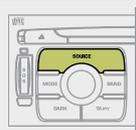
Para una copia de CD MP3, el Jukebox sólo conserva el último nivel de álbum. La copia de archivos desde el Jukebox hacia un CD es imposible.

La acción PARAR LA COPIA DEL CD no elimina los archivos ya transferidos al disco duro del jukebox.

## FUNCIÓN JUKEBOX ESCUCHAR UN LÁPIZ USB MP3

**1**  Inserte un lápiz USB en el espacio previsto.

**2**  Si hay otra función en funcionamiento, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione USB para escucharlo.



**3**  Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del lápiz USB. Pulse la tecla LIST para que salga señalada las carpetas del lápiz USB MP3.



**!** Para expulsar la llave USB, pulse la tecla MENÚ, seleccione FUNCIONES AUDIO, USB, y después seleccione EXPULSAR USB. La reproducción y señalización de una carpeta de archivos MP3 puede depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados.

## FUNCIÓN JUKEBOX COPIAR UNA LLAVE USB MP3 EN EL DISCO DURO

**1**  Inserte una llave USB en el espacio previsto y pulse la tecla MENU.



**2**  Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse el botón para validar.



**3**  Seleccione USB y pulse el botón para validar.

USB



**4**  Seleccione COPIA USB EN JUKEBOX y pulse el botón para validar.

COPIA USB EN JUKEBOX



**5**  Seleccione DISCO COMPLETO para copiar el contenido íntegro de la llave USB y pulse el botón para validar.

DISCO COMPLETO



## FUNCIÓN JUKEBOX RENOMBRAR UN ÁLBUM

1



Pulse la tecla MENU.



2



Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse el botón para validar.



3



Seleccione la función JUKEBOX y pulse el botón para validar.

JUKEBOX



4



Seleccione la función GESTIÓN JUKEBOX y pulse el botón para validar.

GESTIÓN JUKEBOX



5



Seleccione el álbum que quiere renombrar y pulse el botón para validar.



6



Seleccione el menú RENOMBRAR y pulse el botón para validar.

RENOMBRAR



7



Gire el botón y seleccione las letras del título del álbum una a una validando cada vez pulsando el botón.



Utilice el teclado alfanumérico para escribir una a una las letras del título del álbum.

## FUNCIÓN JUKEBOX ESCUCHAR EL JUKEBOX

8



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK

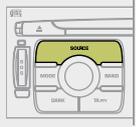


1



Efectúe presiones sucesivas de la tecla SOURCE y seleccione la función JUKEBOX.

JUKEBOX



Para renombrar las canciones de un álbum, siga el mismo procedimiento seleccionando las canciones que quiera renombrar. Utilice la tecla ESC para salir de la lista de las canciones.

2



Pulse la tecla LIST.



3



Gire el botón para seleccionar los archivos.



Seleccione la función SUPRIMIR para borrar un álbum o una canción del Jukebox.

SUPRIMIR



Pulse la tecla ESC para volver al primer nivel de archivos.

## UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO JACK/RCA NO INCLUIDO



Pulse la tecla MENU y a continuación seleccione la función CONFIGURACIÓN, luego SONIDOS y después ACTIVAR ENTRADA AUXILIAR para activar la entrada auxiliar del autorradio.

1

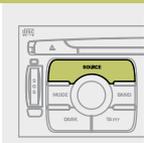
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3...) a la toma JACK o a las tomas de audio (blanca y roja de tipo RCA) situadas en la guantera con un cable de audio adecuado.



2



Efectúe presiones sucesivas de la tecla SOURCE y seleccione AUX.



La visualización y gestión de los mandos se hace a través del dispositivo portátil.



Es imposible copiar los archivos en el disco duro desde la entrada auxiliar.

## MENÚ VÍDEO

Puede conectar un aparato de vídeo (cámara de vídeo, cámara de fotos digital, reproductor DVD...) en las tres tomas audio/vídeo, situadas en la guantera.

1



Una vez conectado el aparato de vídeo, pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función VÍDEO.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función ACTIVAR MODO VÍDEO para activar/neutralizar el vídeo.

ACTIVAR MODO VÍDEO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función PARÁMETROS DEL VÍDEO para ajustar el formato de la pantalla, la luminosidad, el contraste y los colores.

PARÁMETROS DEL VÍDEO



7



Pulse el botón para validar la selección.



Una presión en la tecla "DARK" desconecta la visualización del vídeo.



Presiones sucesivas en la tecla "SOURCE" permiten seleccionar una fuente de audio distinta del vídeo.



El vídeo sólo puede visualizarse con el motor parado.

# 06 TELÉFONO INTERNO

## INSERTAR LA TARJETA SIM (NO INCLUIDA)

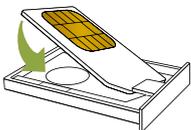
1



Abra la trampilla presionando el botón con la punta de un bolígrafo.



2



Introduzca la tarjeta SIM en el soporte y, a continuación, insértela en la trampilla.



3

Para retirar la tarjeta SIM, proceda del mismo modo que en la etapa 1.



!

La inserción y retirada de la tarjeta SIM deben efectuarse con el sistema de audio y telemático NaviDrive apagado y el contacto cortado.

## INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN

1



Introduzca el código PIN con el teclado.

CÓDIGO PIN



2



Valide el código PIN pulsando la tecla #.



Al introducir el código PIN, marque la casilla MEMORIZAR PIN para acceder al teléfono sin tener que introducir el código cada vez que lo utilice.

# 06 TELÉFONO BLUETOOTH



## CONECTAR UN TELÉFONO BLUETOOTH

Los servicios ofrecidos por el teléfono dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual de su teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso. En la red tiene disponible una lista de los teléfonos móviles que proponen la mejor oferta.

!

Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado (como vincular un teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres).

1

Active la función Bluetooth del teléfono. El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.



2



Pulse la tecla MENU, seleccione **TELEMÁTICA** y a continuación **FUNCIONES BLUETOOTH**. Pulse el botón giratorio para validar cada operación.



3



Seleccione **MODO DE ACTIVACIÓN DEL BLUETOOTH**, y después **ACTIVADO Y VISIBLE**. Pulse el botón para validar cada operación.



Para conocer y cambiar el nombre del radioteléfono CITROËN, repita la etapa 2 y después seleccione **CAMBIAR NOMBRE DEL RADIOTELÉFONO**.

4

Seleccione en su teléfono el nombre del radioteléfono CITROËN e introduzca el código de autenticación (0000 por defecto).



# 06 TELÉFONO BLUETOOTH



## CONECTAR UN TELÉFONO BLUETOOTH



Para modificar el código de autenticación, repita la etapa 2 y a continuación seleccione **CÓDIGO DE AUTENTICACIÓN** y grabe el código que desee.



Una vez conectado el teléfono, el sistema puede sincronizar la agenda y la lista de las llamadas. Repita la etapa 2 y después seleccione **MODO DE SINCRONIZACIÓN DE LA AGENDA**. Seleccione la sincronización que desee y pulse el botón para validar. La sincronización puede tardar unos minutos.



Para cambiar el teléfono conectado, repita la etapa 2 y después seleccione **LISTA DE LOS TELÉFONOS CONFIGURADOS** y pulse **OK** para validar. La lista de los teléfonos anteriormente conectados (10 como máximo) aparece. Seleccione el teléfono que desee, valide y a continuación seleccione **CONECTAR** y pulse el botón para validar.



La lista de las llamadas se compone únicamente de las llamadas realizadas desde el radioteléfono del vehículo.

# 06 LLAMAR POR TELÉFONO

## EFFECTUAR UNA LLAMADA

1



Pulse la tecla DESCOLGAR para que se muestre el menú de acceso directo del teléfono.



Seleccione DIARIO DE LAS LLAMADAS o AGENDA y pulse OK. Elija el número al que quiere llamar y valide para efectuar la llamada.

2



Gire el botón y seleccione la función MARCAR.

MARCAR



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Teclee el número de teléfono de la persona a la que quiere llamar con el teclado alfanumérico.



Para elegir el teléfono utilizado, pulse la tecla MENU y seleccione TELEMÁTICA y FUNCIONES BLUETOOTH, y a continuación MODO DE ACTIVACIÓN BLUETOOTH. Puede elegir:

- DESACTIVADO: utilización del teléfono interno.
- ACTIVADO Y VISIBLE: utilización del teléfono bluetooth, visible desde todos los teléfonos.
- ACTIVADO Y NO VISIBLE: utilización del teléfono bluetooth, no visible desde los demás teléfonos, imposibilidad de vincular un nuevo teléfono.

5



Pulse la tecla DESCOLGAR para llamar al número marcado.



6



Pulse la tecla COLGAR para terminar la llamada.



## ACEPTAR O RECHAZAR UNA LLAMADA



Pulse la tecla DESCOLGAR para aceptar una llamada.



Pulse la tecla COLGAR para rechazar una llamada.



También puede efectuar una pulsación larga en la tecla TEL de los mandos del volante para acceder al menú del teléfono: diario de las llamadas, agenda, buzón de voz.

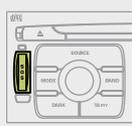


## LLAMADA DE URGENCIA

! Para realizar una llamada de urgencia, es necesario tener insertada una tarjeta SIM válida.



En caso de emergencia, pulse la tecla SOS hasta que aparezca una pantalla de VALIDACIÓN/ANULACIÓN. Se realiza una llamada a la plataforma CITROËN Urgencia\* que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta a los servicios de emergencia correspondientes. En los países sin plataforma, o cuando el servicio de localización ha sido expresamente rechazado, la llamada es transmitida a los servicios de emergencia (112).



! En caso necesario, el teléfono interno se activa automáticamente para efectuar una llamada de urgencia.

\* Este servicio está sujeto a condiciones y disponibilidades. Consulte con la red CITROËN.



Si la tarjeta SIM utilizada no es de procedencia CITROËN, le sugerimos que compruebe su compatibilidad efectuando una llamada a la plataforma CITROËN Urgencia.

## CONSULTAR LOS SERVICIOS



Pulse esta tecla para acceder a los servicios CITROËN\*.



Seleccione "Llamada cliente" para solicitar cualquier información sobre la marca CITROËN.

LLAMADA CLIENTE



Seleccione "CITROËN Asistencia" para realizar una llamada de asistencia.

CITROËN ASISTENCIA



\* Estos servicios y opciones están sujetos a condiciones y disponibilidad.

# 07 ORDENADOR DE A BORDO

## DIAGNÓSTICO VEHÍCULO



Cada pulsación del botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los distintos datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.



Con el menú "vehículo":

- La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.



Puesta a cero

Cuando el recorrido deseado aparece indicado, pulse el mando durante más de dos segundos.



- 1 **DIAGNÓSTICO VEHÍCULO**
- 2 **DIARIO DE ALERTAS**
- 2 **ESTADO DE LAS FUNCIONES**
- 2 **DETECTOR DE SUBINFLADO**

# 07 ORDENADOR DE A BORDO



Con el menú "1" (recorrido 1):

- La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".

El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.

## Algunas definiciones

**Autonomía:** indica el número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante restante detectado en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos. El valor indicado puede variar considerablemente después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido. Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unas rayitas. Después de repostar al menos 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada después de 100 km. Si aparecen unas rayitas mientras circula, en lugar de cifras, consulte en la red CITROËN.

**Consumo instantáneo:** calculado e indicado en pantalla a partir de 30 km/h.

**Consumo medio:** es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia recorrida:** calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia que queda por recorrer:** calculada con relación al destino final introducido por el usuario. Si hay un guiado activo, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

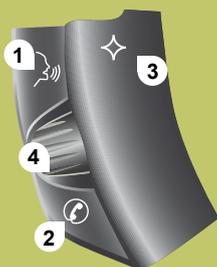
**Velocidad media:** es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

# 08 MANDOS EN EL VOLANTE

## MANDOS EN EL VOLANTE



1. Aumento del volumen
2. Disminución del volumen
3. Silencio
4. RADIO:  
Selección de la emisora memorizada inferior o superior  
MP3/JUKEBOX:  
Selección de la carpeta anterior o siguiente
5. RADIO: búsqueda automática de la frecuencia superior  
CD/MP3/JUKEBOX:  
Selección de la pista siguiente  
CD/MP3:  
Presión continua: avance rápido



1. Pulsación corta:  
Activación del reconocimiento vocal
2. SIN COMUNICACIÓN:  
Pulsación larga: acceso al menú teléfono (agenda, diario de las llamadas...)  
LLAMADA ENTRANTE:  
Pulsación corta para aceptar  
Pulsación larga para rechazar la llamada  
LLAMADA EN CURSO:  
Pulsación corta para colgar  
Pulsación larga para acceder al menú teléfono
3. Personalización:  
Pulsación corta: validación de la selección efectuada con el botón giratorio
4. Rotación:  
Desplazamiento por la agenda o el diario de las llamadas  
Selección personalización



1. Visualización de la pantalla general
2. Selección del modo indicado (TRIP, TEL, NAV o AUDIO)
3. Abandono de la operación en curso y vuelta a la pantalla anterior
4. Navegación por los menús
5. Validación de la función elegida

## ÓRDENES VOCALES VER LA LISTA Y UTILIZARLAS



1



Para ver la lista de las órdenes vocales disponibles, pulse el mando de reconocimiento vocal para iniciar el reconocimiento vocal, y después pronuncie AYUDA o el mando de reconocimiento vocal.



Para realizar esta misma operación, pulse durante bastante tiempo la tecla MENÚ y seleccione la función LISTA DE ÓRDENES VOCALES.

**LISTA DE ÓRDENES VOCALES**



2



Pulse el mando de reconocimiento vocal para iniciar el reconocimiento vocal. Pronuncie las palabras una a una y espere entre cada una de ellas la señal sonora de confirmación. La lista que sigue a continuación es exhaustiva.



NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
radio	memoria guardar automáticamente anterior/siguiente lista	1 a 6/*
reproductor de cd Jukebox (si activado) USB	canción anterior/siguiente canción número/canción escanear reproducción aleatoria directorio (CD-MP3 insertado) lista	1 a 250/* anterior/siguiente repetir ayuda/¿qué puedo decir?/ anular
llamar/guiar a	"Texto pre-grabado"	
teléfono	volver a marcar contestador buzón de voz agenda	"Texto pre-grabado"
mensaje	activar leer agenda	"Texto pre-grabado"
navegador	parar/reiniciar aumentar/reducir mostrar	* destino vehículo
información de tráfico	activar leer	
activar	audio teléfono ordenador de a bordo navegador climatización	
anterior/siguiente para anular sí/no	para cualquier nivel 1 y 2	
*ayuda/¿qué puedo decir?/anular	para cualquier nivel 1, 2 ó *	

# 09 CONFIGURACIÓN



## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

La función CONFIGURACIÓN permite acceder al ajuste del color, de la luminosidad, de las unidades y de los comandos de voz.

1



Pulse la tecla MENU.



2



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.

CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA.

AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA



7



Pulse el botón para validar la selección.



8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando el botón. Seleccione a continuación la casilla OK en la pantalla y valide.

OK



# 10 MENÚS DE LA PANTALLA



## 1 NAVEGACIÓN-GUIADO

### 2 SELECCIÓN DE UN DESTINO

3 introducir una dirección

4 país:

4 ciudad:

4 vía:

4 n°/\_:

4 lug. actual

4 archivar

4 POI

5 cercano

5 en el itinerario

5 alrededor del lugar actual

5 búsqueda por nombre

3 coordenadas GPS

3 agenda



## 1 FUNCIÓN PRINCIPAL

2 ELECCIÓN A

3 elección A1

3 elección A2

2 ELECCIÓN B...

3 últimos destinos

### 2 ETAPAS E ITINERARIOS

3 añadir una etapa

4 introducir una dirección

4 agenda

4 últimos destinos

3 ordenar/suprimir etapas

3 desviar el recorrido

3 destino elegido

### 2 OPCIONES DE GUIADO

3 definir los criterios de cálculo

4 trayecto más rápido

4 trayecto más corto

4 distancia/tiempo

4 con peajes

4 con transbordador

4 info. tráfico

3 ajustar la síntesis vocal

3 activar/desactivar nombres de calles

3 borrar los últimos destinos

### 2 DETENER/RETOMAR EL GUIADO



## 1 MAPA

2 ORIENTACIÓN DEL MAPA

3 orientación vehículo

3 orientación norte

3 visualización 3D

### 2 DETALLES DEL MAPA

3 administración y seguridad

4 ayuntamientos, centro ciudad

4 universidades, institutos superiores

4 hospitales

3 hoteles, restaurantes, comercios

4 hoteles

4 restaurantes

4 bodegas

4 centros de negocios

- 4 tiendas, supermercados
- 3 **cultura, turismo y espectáculos**

- 4 cultura y museos
- 4 casinos y vida nocturna
- 4 cines y teatros
- 4 turismo
- 4 espectáculos y exposiciones

- 3 **centros deportivos y aire libre**

- 4 centros, complejos deportivos
- 4 campos de golf
- 4 pistas de patinaje, boleras
- 4 estaciones de deportes de invierno
- 4 parques y jardines
- 4 parques de atracciones

- 3 **transportes y automóviles**

- 4 aeropuertos, puertos
- 4 estaciones de tren y autobús
- 4 agencias alquiler de vehículos
- 4 áreas de descanso, aparcamiento
- 4 estaciones de servicio, garajes

- 2 **VISUALIZACIÓN DEL MAPA**

- 3 **mapa pantalla completa**
- 3 **mapa en ventana**

- 2 **MOVER EL MAPA/SEGUIMIENTO VEHÍCULO**
- 2 **DESCRIPCIÓN BASE CARTOGRÁFICA**



- 1 **INFORMACIÓN TRÁFICO**

- 2 **CONSULTAR LOS MENSAJES**
- 2 **FILTRAR LAS INFORMACIONES DE TRÁFICO**

- 3 **filtro geográfico**
- 3 **guardar todos los mensajes**
- 3 **guardar los mensajes**
- 4 alrededor del vehículo
- 4 en el itinerario

- 3 **información en carreteras**

- 4 información sobre tráfico
- 4 cierre de vías
- 4 limitación de gálibos
- 4 estado de la calzada
- 4 meteorología y visibilidad

- 3 **información urbana**

- 4 estacionamiento
- 4 transporte público
- 4 manifestaciones

- 2 **CONFIGURAR AVISO DE MENSAJES**

- 3 **lectura de mensajes**
- 3 **ver nuevos mensajes**

- 2 **SELECCIÓN DE LA EMISORA TMC**

- 3 **seguimiento TMC automático**
- 3 **seguimiento TMC manual**
- 3 **lista de las emisoras TMC**



- 1 **FUNCIONES AUDIO**

- 2 **PREFERENCIAS DE RADIO**

- 3 **introducir frecuencia**
- 3 **activar/desactivar seguim. frecuencia RDS**
- 3 **activar/desactivar modo regional**
- 3 **visualizar/desactivar "Radio Text"**

- 2 **PREFERENCIAS CD, USB, JUKEBOX**

- 3 **activar/desactivar IntrosScan (SCN)**
- 3 **activar/desactivar Lect. Aleat. (RDM)**
- 3 **activar/desactivar Repetición (RPT)**
- 3 **activar/desactivar visualización detalles CD**

- 2 **CD**

- 3 **copia CD en Jukebox**
- 4 copiar CD completo
- 4 selección múltiple

4 álbum actual

4 pista actual

3 retirar CD

2 USB

3 copia USB en Jukebox

4 disco completo

4 selección múltiple

4 álbum actual

4 pista actual

3 retirar USB

2 JUKEBOX

3 gestión jukebox

3 configuración jukebox

4 hi-fi (320 kbps)

4 alta (192 kbps)

4 normal (128 kbps)

3 gestión playlist

3 borrar datos jukebox

3 estado Jukebox



1 **TELEMÁTICA**

2 **LLAMAR**

3 **lista de llamadas**

3 **marcar**

3 **agenda**

3 **buzón de voz**

3 **servicios**

4 centro de atención al cliente

4 CITROËN Asistencia

4 CITROËN Servicio

4 mensajes recibidos

2 **AGENDA**

3 **gestión de los contactos de la agenda**

4 consultar o modificar un contacto

4 añadir un contacto

4 eliminar contacto

4 eliminar todos los contactos

3 **configuración de la agenda**

4 seleccionar una agenda

4 dar nombre a la agenda

4 elegir una agenda de inicio

3 **transferencia de archivos**

4 intercambio por infrarrojos

5 enviar todos los contactos

5 enviar un contacto

5 intercambio por infrarrojos

4 **intercambiar con la tarjeta SIM**

5 enviar todas las fichas a SIM

5 enviar una ficha a SIM

5 recibir todas las fichas de la SIM

5 recibir una ficha de la SIM

4 **intercambiar con el Bluetooth**

2 **MENSAJES CORTOS (SMS)**

3 **leer los SMS recibidos**

3 **enviar un SMS**

3 **escribir un SMS**

3 **borrar la lista de los SMS**

2 **FUNCIONES DEL TELÉFONO**

3 **red**

4 modo de búsqueda de la red

5 modo automático

5 modo manual

4 redes disponibles

3 **duración de las llamadas**

4 puesta a cero

3 **administrar el código PIN**

4 activar/desactivar

4 memorizar código PIN

4 modificar código PIN

### 3 opciones de llamada

4 configurar las llamadas

5 presentación de mi número

5 descolgado auto. después de x timbre(s)

### 4 opciones del timbre

5 para llamadas vocales

5 para los mensajes cortos (SMS)

6 señal sonora mensaje corto

### 3 n° buzón de voz

### 3 borrar el diario de las llamadas

## 2 FUNCIONES BLUETOOTH

### 3 modo de activación

4 desactivado

4 activado y visible

4 activado y no visible

### 3 lista de los periféricos acoplados

### 3 cambiar el nombre del radioteléfono

### 3 código de autenticación

### 3 modo de sincronización de la agenda

4 no hay sincronización

4 ver la agenda del teléfono

4 ver la agenda de la tarjeta SIM

4 ver todas las agendas



## 1 CONFIGURACIÓN

### 2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

#### 3 seleccionar el color

#### 3 ajustar la luminosidad

#### 3 ajustar la fecha y la hora

#### 3 seleccionar las unidades

### 2 SONIDOS

#### 3 ajuste de las órdenes vocales

#### 3 ajuste de la síntesis vocal

4 volumen de las consignas de guiado

4 volumen de otros mensajes

4 seleccionar una voz femenina/masculina

#### 3 activar/desactivar entrada AUX

### 2 SELECCIÓN DEL IDIOMA

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS DEL VEHÍCULO\*



## 1 VÍDEO

### 2 ACTIVAR MODO VÍDEO

### 2 PARÁMETROS DEL VÍDEO

#### 3 Formatos de visualización

#### 3 Ajustar la luminosidad

#### 3 Regular saturación de color

#### 3 Regular el contraste



## 1 DIAGNÓSTICO VEHÍCULO

### 2 DIARIO DE ALERTAS

### 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES\*

### 2 DETECTOR DE SUBINFLADO\*

\* Los parámetros varían según el vehículo.



Pulse más de 2 segundos la tecla **MENÚ** para acceder al menú siguiente.

**1** LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES

**1** DIAGNÓSTIS RADIOTELÉFONO

**2** COBERTURA GPS

**2** ENERGÍA DE EMERGENCIA DEL APARATO

**2** DESCRIPCIÓN DEL APARATO

**1** DEMOSTRACIÓN NAVEGACIÓN

**1** CONFIGURACIÓN DE SERVICIOS



Pulse sucesivamente la tecla Nota de Música para acceder a los siguientes reglajes.

**ECUALIZADOR**

**GRAVES**

**AGUDOS**

**CORRECCIÓN LOUDNESS**

**BALANCE DEL - TRAS**

**BALANCE I - D**

**CORREC. AUTO. DEL VOLUMEN**



Cada fuente (Radio, CD, MP3, Jukebox, Cargador CD) tiene sus propios reglajes separados.

# PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla recoge las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los reglajes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede generar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los reglajes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Le aconsejamos que ajuste las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccione el ecualizador "Ninguno" y ajuste la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el lector no lo reproduce.	El CD se ha introducido al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser reproducido por el autorradio.	El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el sentido de inserción del CD en el lector.</li> <li>- Compruebe el estado del CD: el CD no podrá reproducirse si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe en el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo Audio.</li> <li>- El lector CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- El sistema audio no podrá reproducir algunos CD grabados cuando su calidad sea insuficiente.</li> </ul>
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los reglajes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) son inadecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ecualizador.

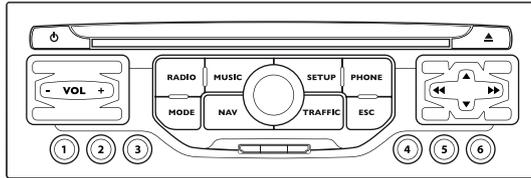
PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora que se escucha o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un defecto o anomalía del autorradio.
	La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una posible frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga tras unos minutos de utilización.	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería.</p> <p>Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.</p>	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La casilla INFO TRAFFIC está marcada. Sin embargo, algunos atascos en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al arrancar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (visualización en el mapa de los pictogramas de información del tráfico).
	En algunos países, sólo las grandes carreteras (autopistas, autovías...) están asociadas a la información de tráfico.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
El tiempo para calcular un itinerario parece, a veces, más largo que de costumbre.	El rendimiento del sistema puede ralentizarse momentáneamente si se está copiando un CD en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula el itinerario.	Espere a que termine de copiarse el CD o interrumpa la copia antes de iniciar un guiado.
¿Es posible realizar una llamada de emergencia sin tarjeta SIM?	Ciertos reglamentos nacionales imponen tener una tarjeta SIM para poder realizar una llamada de emergencia.	Inserte una tarjeta SIM válida en la trampa del sistema.
No se indica la altitud.	Al arrancar, la inicialización del GPS puede tardar aproximadamente 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere al inicio completo del sistema. Verifique que la cobertura GPS es de al menos de 4 satélites (pulsación larga en la tecla MENU y a continuación selección de DIAGNÓSTICO RADIOTELÉFONO y COBERTURA GPS).
	Según el entorno geográfico (túnel...) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
El sistema no reconoce mi tarjeta SIM.	El sistema admite tarjetas SIM de 3,3 V, las antiguas tarjetas SIM 5 V y 1,8 V no se reconocen.	Consulte con su operador de telefonía.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>El cálculo del itinerario no se efectúa.</p>	<p>Los criterios de exclusión pueden contradecirse con la localización actual (exclusión de las autopistas de peaje en una autopista de peaje).</p>	<p>Compruebe los criterios de exclusión.</p>
<p>El tiempo de espera después de introducir un CD es largo.</p>	<p>Al insertar un nuevo soporte musical, el sistema lee un determinado número de datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede tardar unos segundos.</p>	<p>Este fenómeno es normal.</p>
<p>No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.</p>	<p>Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el aparato no esté visible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth de su teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe que su teléfono está visible.</li> </ul>

# MyWay

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO BLUETOOTH  
GPS EUROPA CON TARJETA SD



El MyWay está protegido de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte con la red CITROËN para configurar el sistema.



Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente efectuar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el MyWay se apaga después de activarse el modo Economía de Energía.



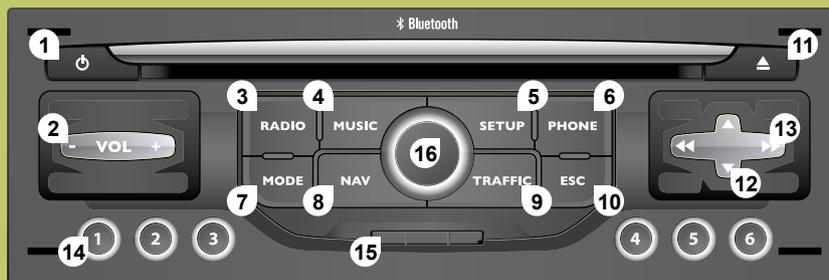
Algunas funciones descritas en este manual estarán disponibles en el transcurso del año.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 252
- **02 Funcionamiento general** p. 253
- **03 Navegación - Guiado** p. 255
- **04 Información de tráfico** p. 262
- **05 Radio** p. 263
- **06 Reproductores de soportes musicales** p. 264
- **07 Teléfono Bluetooth** p. 267
- **08 Configuración** p. 269
- **09 Mandos en el volante** p. 271
- **10 Menús de la pantalla** p. 272
- **Preguntas frecuentes** p. 275

# 01 PRIMEROS PASOS

## FRONTAL MyWay

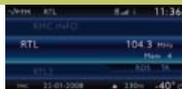


- Con el motor apagado
  - Pulsación corta: marcha/parada.
  - Pulsación larga: pausa en la reproducción del CD, mute para la radio.Con el motor en marcha
  - Pulsación corta: pausa en la reproducción del CD, mute para la radio.
  - Pulsación larga: reinicio del sistema.
- Ajuste del volumen.
- Acceso al Menú de "radio". Visualización de la lista de las emisoras.
- 4. Pulsación larga: acceso a los ajustes audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, graves/agudos, ecualizador, loudness, corrección automática del volumen, inicializar los reglajes.
- Acceso al Menú de "música". Visualización de las pistas.
- Acceso al Menú "SETUP". Pulsación larga: acceso a la cobertura GPS y al modo demostración.
- Acceso al Menú "teléfono". Visualización de la lista de las llamadas.
- Acceso al Menú "MODE". Selección de la visualización sucesiva de: Radio, Mapa, NAV (si el navegador está activado), Teléfono (si hay una conversación en curso), Ordenador de a bordo. Pulsación larga: visualización de una pantalla en negro (DARK).
- Acceso al Menú "navegación". Visualización de los últimos destinos.
- Acceso al Menú "tráfico". Visualización de las alertas de tráfico actuales.
- ESC: salir de la operación actual.
- Expulsión del CD.
- Selección de la radio anterior/siguiente de la lista. Selección del CD anterior/siguiente. Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente. Selección de la página anterior/siguiente de una lista.
- Selección de la radio anterior/siguiente. Selección de la pista CD o MP3 anterior/siguiente. Selección de la línea anterior/siguiente de una lista.
- Teclas 1 a 6: Selección de una emisora de radio memorizada. Selección de un CD del cargador CD. Pulsación larga: memorización de la emisora que está escuchando.
- Lector de tarjeta de memoria SD.
- Botón giratorio de selección en la pantalla y según el contexto del menú. Pulsación corta: validación.

# FUNCIONAMIENTO GENERAL 02

Pulsando sucesivamente la tecla MODE, accederá a los siguientes menús:

**RADIO/REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES**

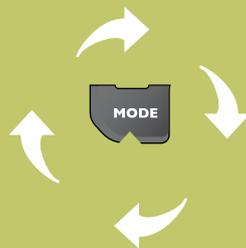
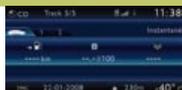


**TELÉFONO**

(si hay una conversación en curso)



**ORDENADOR DE A BORDO**



**MAPA EN PANTALLA COMPLETA**



**NAVEGADOR**

(si hay un guiado en curso)



**SETUP:**

Idiomas, fecha y hora, visualización, parámetros vehículo, unidades y parámetros sistema, "Modo DEMOSTRACIÓN".



**TRAFFIC:**

Información TMC y mensajes



Para cuidar la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún tipo de producto.



Para tener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, remítase al capítulo 10.

# 02 FUNCIONAMIENTO GENERAL

## VISUALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO



Una pulsación en el botón giratorio OK permite acceder a los menús según la visualización en la pantalla.

### NAVEGACIÓN (SI HAY UN GUIADO EN CURSO):

- 1 INTERRUMPIR GUIADO
- 1 REPETIR AVISO VOZ
- 1 ATASCO EN RUTA
- 1 INFORMACIÓN RUTA
- 2 MOSTRAR DESTINO
- 2 INFORMACIÓN VIAJE
  - 3 Tipos de ruta
  - 3 Criterios a evitar
  - 3 N° de satélites
- 2 ZOOM/DESPLAZARSE
- 1 ASISTENCIA POR VOZ
- 1 OPCIONES DE RUTA

### ORDENADOR DE A BORDO:

- 1 DIARIO DE LAS ALERTAS
- 1 ESTADO DE LAS FUNCIONES

### TELÉFONO:

- 1 FINALIZAR LLAMADA
- 1 MANTENER LLAMADA
- 1 MARCAR
- 1 TONOS DTMF
- 1 MODO PRIVADO
- 1 MICRO DESCONECT.

### REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES:

- 1 INFO. TRÁFICO
- 1 OPCIONES DE REPRODUCCIÓN
  - 2 ORDEN NORMAL DE REPRODUCCIÓN
  - 2 PISTA ALEATORIA
  - 2 REPETIR CARPETA
  - 2 SCAN
- 1 SELECCIONAR MÚSICA

### RADIO:

- 1 EN MODO FM
  - 2 INFO. TRÁFICO
  - 2 RDS
  - 2 RADIOTEXTO
  - 2 PROGRAMA REGIONAL
  - 2 AM
- 1 EN MODO AM
  - 2 INFO. TRÁFICO
  - 2 REFRESCAR LISTA DE AM
  - 2 FM

### MAPA EN PANTALLA COMPLETA:

- 1 INTERRUMPIR GUIADO/RETOMAR GUIADO
- 1 AJUSTAR DESTINO
- 1 POI CERCA
- 1 INFO DE POSICIÓN
- 1 AJUSTES DE MAPA
- 1 ZOOM/DESPLAZARSE

# 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

## ELECCIÓN DE UN DESTINO

Inserte y deje la tarjeta SD de navegación en el lector del frontal para utilizar las funciones del Navegador.

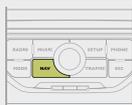
Los datos de la tarjeta de memoria SD de navegación no se deben modificar.

Las actualizaciones de los datos cartográficos están disponibles en la red CITROËN.

1



Pulse la tecla NAV.



4



Seleccione la función Introducir una dirección y pulse el botón giratorio para validar.

INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN



La lista de los 20 últimos destinos aparece debajo de la función Menú navegación.

2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función Menú navegación y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



5



Una vez seleccionado el país, gire el botón y seleccione la función ciudad. Pulse el botón giratorio para validar.



6



Seleccione las letras de la ciudad una a una validándolas cada vez pulsando el botón giratorio.



3



Seleccione la función "Introducir un destino" y pulse el botón giratorio para validar.

INTRODUCIR UN DESTINO



Puede acceder a una lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las ciudades en el país elegido pulsando la tecla LIST del teclado virtual.

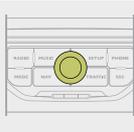


Para borrar un destino, a partir de las etapas 1 a 3, seleccione "Selección entre los últimos destinos". Una pulsación larga en uno de los destinos muestra una lista de acciones, en la que se puede elegir:  
Borrar entrada  
Borrar lista

7



Gire el botón y seleccione OK.  
Pulse el botón giratorio para validar.

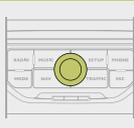


Para una introducción más rápida, es posible introducir directamente el código postal después de haber seleccionado la función "Código postal". Utilice el teclado virtual para introducir las letras y los números.

8



Repita las etapas de 5 a 7 para las funciones "Calle" y "Número de portal".

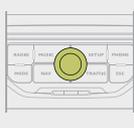


Seleccione la función "Guardar en la agenda" para grabar la dirección introducida en una ficha de la agenda. Pulse el botón giratorio para validar la selección.  
El MyWay permite grabar hasta 4 000 fichas de contacto.

9



En el transcurso del guiado, una presión en el extremo del mando de luces recupera la última consigna de guiado.



10



A continuación, seleccione "Iniciar guiado al destino" y pulse el botón giratorio para validar.

**INICIAR GUIADO AL DESTINO**



Seleccione el criterio de guiado: "Ruta rápida", "Ruta corta" o "Ruta optimizada" y pulse el botón giratorio para validar.  
La elección de un destino se puede efectuar igualmente desde "Selección en la agenda" o "Selección entre los últimos destinos".

**SELECCIÓN EN LA AGENDA**

**SELECCIÓN ENTRE LOS ÚLTIMOS DESTINOS**



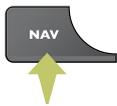
Es posible acercar o alejar el mapa mediante el botón giratorio. Es posible desplazar el mapa o elegir su orientación con el menú abreviado del MAPA EN PANTALLA COMPLETA. Pulse el botón giratorio y seleccione "Ajustes de mapa".

# 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

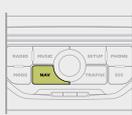
## OPCIONES DE GUIADO

El itinerario elegido por el radioteléfono MyWay depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar por completo el itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Vuelva a pulsar la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

**MENÚ "NAVEGACIÓN"**



3



Seleccione la función "Opciones de ruta" y pulse el botón giratorio para validar.

**OPCIONES DE RUTA**



4



Seleccione la función "Tipo de ruta" y pulse el botón giratorio para validar. Esta función permite modificar los criterios de guiado.

**TIPO DE RUTA**



5



Seleccione la función "Ruta dinámica". Esta función da acceso a las opciones "Semidinámica" o "Independiente del tráfico".

**RUTA DINÁMICA**



6



Seleccione la función "Criterios para evitar". Esta función da acceso a las opciones EXCLUIR (autopistas, peajes, ferry).

**CRITERIOS PARA EVITAR**



7



Gire el botón y seleccione la función "Recalcular" para tener en cuenta las opciones de guiado elegidas. Pulse el botón para validar.

**RECALCULAR**



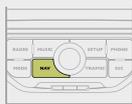
## AÑADIR UNA ETAPA

Una vez elegido el destino, se pueden añadir etapas al itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función Menú navegación y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función "Destinos intermedios" y pulse el botón giratorio para validar.

DESTINOS INTERMEDIOS

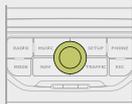


4



Seleccione la función "Añadir destino intermedio" (5 etapas como máximo) y pulse el botón giratorio para validar.

AÑADIR DESTINO INTERMEDIO



5



Introduzca, por ejemplo, una nueva dirección.

INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN



6



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione OK y pulse el botón giratorio para validar.

OK

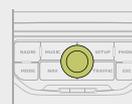


7



Seleccione "Recalcular" y pulse el botón giratorio para validar.

RECALCULAR



Debe llegar a la etapa o suprimirla para que el guiado pueda continuar hacia el destino siguiente. Si no, el MyWay le llevará automáticamente a la etapa anterior.

# 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

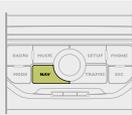
## BÚSQUEDA DE PUNTOS DE INTERÉS

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

**MENÚ "NAVEGACIÓN"**

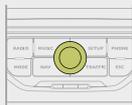


3



Seleccione la función "Búsqueda de POI" y pulse el botón giratorio para validar.

**BÚSQUEDA DE POI**



4



Seleccione la función "POI cerca" para buscar los POI alrededor del vehículo.

**POI CERCA**

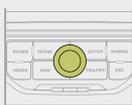


5



Seleccione la función "POI cerca del destino" para buscar los POI cercanos al punto de llegada del itinerario.

**POI CERCA DEL DESTINO**



6



Seleccione la función "POI en la ciudad" para buscar los POI en la ciudad que desee. Elija el país e introduzca el nombre de la ciudad con el teclado virtual.

**POI EN LA CIUDAD**



Puede acceder a una lista de las ciudades del país elegido con la tecla LIST del teclado virtual.

7



Seleccione la función "POI en el país" para buscar los POI en el país que desee.

**POI EN EL PAÍS**

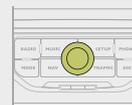


8



Seleccione la función "POI cerca de la ruta" para buscar los POI cercanos al itinerario.

**POI CERCA DE LA RUTA**



# 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

Este icono aparece cuando varios POI son reagrupados en la misma zona. Un zoom sobre este icono permite detallar los POI.



## Lista de los POI

- Gasolinera
- Gasolinera GPL
- Taller
- CITROËN
- Circuito automovilístico
- Aparcamiento cubierto
- Aparcamiento
- Área de descanso
- Hotel
- Restaurante
- Áreas de restauración
- Área de pic-nic
- Cafetería

- Aeropuerto
- Estación de tren
- Estación de autobús
- Puertos
- Polígono industrial
- Supermercado
- Banco
- Cajero automático
- Pista de tenis
- Piscina
- Campo de golf
- Estación de deportes de invierno
- Teatro

- Cines
- Camping
- Parques de atracciones
- Hospital
- Farmacia
- Comisaría de policía
- Colegio
- Correos
- Museo
- Información turística
- Radar automático\*
- Radar en los semáforos\*
- Zonas con riesgos\*

\* Según disponibilidad en el país.

# 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

## REGLAJES DE LA NAVEGACIÓN

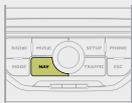
Contacte con la red CITROËN para saber más sobre el procedimiento a seguir para obtener los POI ZONAS CON RIESGOS.

La actualización de los POI ZONAS CON RIESGOS requiere un reproductor que sea compatible con SDHC (High Capacity).

1



Pulse la tecla NAV.



4



Seleccione la función "Volumen de navegación" y gire el botón para ajustar el volumen de cada síntesis vocal (información de tráfico, mensajes de alerta...).

VOLUMEN DE NAVEGACIÓN



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función Menú "Navegación" y pulse el botón para validar.

MENÚ "NAVEGACIÓN"



5



Seleccione la función "Categorías de POI en el mapa" para seleccionar los POI que desea que aparezcan por defecto en el mapa.

CATEGORÍAS DE POI EN EL MAPA

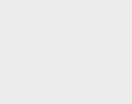


3



Seleccione la función "Ajustes" y pulse el botón para validar.

AJUSTES

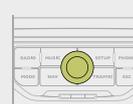


6



Selección "Configurar las zonas de riesgo" para acceder a las funciones "Mostrar en el mapa", "Aviso visual" y "Aviso acústico".

CONFIGURAR LAS ZONAS DE RIESGO



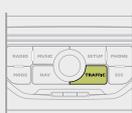
# 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

## CONFIGURAR EL FILTRO Y LA VISUALIZACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

1



Pulse la tecla TRAFFIC.



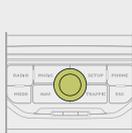
La lista de los mensajes TMC aparece debajo del Menú "Tráfico" ordenada según la proximidad.

2



Pulse de nuevo la tecla TRAFFIC o seleccione la función Menú "Tráfico" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ "TRÁFICO"



El icono TMC, en la parte inferior izquierda de la pantalla, puede aparecer de 3 formas diferentes:

- Ninguna emisora TMC disponible.
- Emisora TMC disponible, ningún mensaje sobre el itinerario.
- Emisora TMC disponible y mensajes sobre el itinerario (si hay un guiado activo).

Los filtros son independientes y sus resultados se acumulan.

Le recomendamos un filtro sobre el itinerario alrededor del vehículo de:

- 3 km o 5 km para una región con circulación densa.
- 10 km para una región con circulación normal.
- 50 km para los trayectos largos (autopista).

3

Seleccione el filtro que prefiera:

MENSAJES EN RUTA

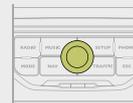
SÓLO MENSAJES DE ADVERTENCIA EN RUTA

TODOS LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA

TODOS LOS MENSAJES



Los mensajes aparecen en el mapa y en la lista.  
Para salir, pulse ESC.

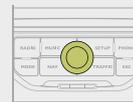


4



Seleccione la función "Filtro geográfico" y pulse el botón para validar.

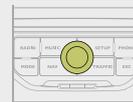
FILTRO GEOGRÁFICO



5



A continuación, seleccione el radio del filtro deseado (en km) en función del itinerario y pulse el botón para validar. Si selecciona todos los mensajes sobre la ruta, le recomendamos que añada un filtro geográfico (en un radio de 5 km, por ejemplo) con el fin de reducir el número de mensajes indicados en el mapa. El filtro geográfico sigue el desplazamiento del vehículo.



# 05 RADIO

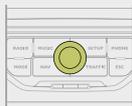
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parking, subterráneos...) puede perturbar la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún momento es un fallo del autorradio.

## SELECCIONAR UNA EMISORA

1



Pulse la tecla RADIO para mostrar la lista de las emisoras captadas localmente y ordenadas alfabéticamente. Seleccione la emisora elegida girando el botón y pulse para validar.



Si está escuchando la radio, pulse una de las teclas para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.



Una pulsación larga en una de las teclas inicia la búsqueda automática de una emisora hacia las frecuencias inferiores o superiores.



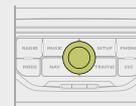
Pulse una de las teclas del teclado numérico, durante más de 2 segundos, para memorizar la emisora que está escuchando. Pulse la tecla del teclado numérico para recuperar la emisora de radio memorizada.

## RDS - MODO REGIONAL - INFORMACIÓN DE TRÁFICO

1



Pulse el botón cuando la emisora de radio que está escuchando aparezca en la pantalla.



2

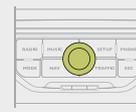
Se visualiza el menú de la función radio y da acceso a las siguientes descripciones:



3



Seleccione la función deseada y pulse el botón giratorio para validar con el fin de acceder a los reglajes correspondientes.



Si aparece indicado el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que hay emisoras de radio que no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

# 06 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## CD, CD MP3/WMA INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 y el formato WMA, abreviación de Windows Media Audio y propiedad de Microsoft, son unas normas de compresión de audio que permiten grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.



El MyWay sólo reproduce archivos audio con formato ".mp3" con una velocidad de 8 Kbps a 320 Kbps y con formato ".wma" con una velocidad de 5 Kbps a 384 Kbps. Reproduce también el modo VBR (Variable Bit Rate). Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, .m3u...) no se reproducirá.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente. Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente. En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.



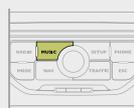
Le aconsejamos que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres sin incluir los caracteres especiales (ej. : " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

## SELECCIONAR/ESCUCHAR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Pulse la tecla MUSIC.



!

La lista de las pistas o de los archivos MP3/WMA aparece debajo del Menú de "música".

2



Vuelva a pulsar la tecla MUSIC o seleccione la función Menú de "música" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ DE "MÚSICA"



3



Seleccione la función "Seleccionar música" y pulse el botón para validar.

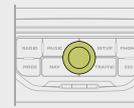
SELECCIONAR MÚSICA



4



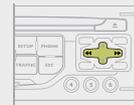
Seleccione la fuente deseada: CD, CD MP3/WMA. Pulse el botón giratorio para validar. La reproducción empieza.



5



Pulse una de las teclas arriba o abajo para seleccionar la carpeta siguiente/ anterior.



6



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista. Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



La reproducción y visualización de una recopilación MP3/WMA pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

# 06 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

## UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO/RCA NO INCLUIDO

1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA...) a las tomas audio (blanca y roja, de tipo RCA) situadas en la guantera, sirviéndose de un cable audio JACK/RCA.



2



Pulse la tecla MUSIC y pulse una segunda vez la tecla o seleccione la función Menú de música y pulse el botón giratorio para validar.



MENÚ DE MÚSICA

3



Seleccione la función "Dispositivo externo" y pulse el botón giratorio para activarla.



DISPOSITIVO EXTERNO

4



Seleccione la fuente AUX y pulse el botón giratorio para validar. La reproducción comienza automáticamente.



!

La visualización y gestión de los mandos se efectúa mediante el dispositivo portátil.

# 07 TELÉFONO BLUETOOTH



## CONECTAR UN TELÉFONO

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual de su teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso. En la red tiene disponible una lista de los teléfonos móviles que le proponen la mejor oferta.



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del MyWay, deben efectuarse con el vehículo parado y con el contacto puesto.

1

Active la función Bluetooth del teléfono. El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.



2



Pulse la tecla TELÉFONO.



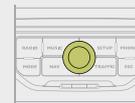
La lista de los teléfonos anteriormente conectados (4 como máximo) aparece en la pantalla multifunción. Seleccione el teléfono elegido para una nueva conexión.

3



Para una primera conexión, seleccione Buscar teléfono y pulse el botón giratorio para validar. A continuación, seleccione el nombre del teléfono.

BUSCAR TELÉFONO



4

Introduzca el código de autenticación en el teléfono. El código introducido aparece en pantalla.



Una vez conectado el teléfono, el MyWay puede sincronizar la agenda de direcciones y el diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos.

1



Para cambiar el teléfono conectado, pulse la tecla TELÉFONO, seleccione Menú teléfono y pulse el botón giratorio para validar.



2



Seleccione Conectar teléfono. Seleccione el teléfono y pulse para validar.

CONECTAR TELÉFONO



## RECIBIR UNA LLAMADA

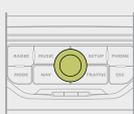
1

Se anuncia una llamada entrante mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla multifunción.

2



Seleccione la pestaña "Sí" para aceptar o "No" para rechazar y valide pulsando el botón giratorio.



3



Para colgar, pulse la tecla TELÉFONO o pulse el botón giratorio y seleccione "Finalizar llamada" y valide pulsando el botón giratorio.

**FINALIZAR LLAMADA**



4



Para rechazar la llamada, gire el botón o efectúe una pulsación larga en la tecla TEL.

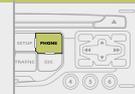


## HACER UNA LLAMADA

1



Pulse la tecla TELÉFONO.



La lista de las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo aparece debajo del "Menú teléfono". Puede seleccionar un número y pulsar el botón giratorio para hacer la llamada.

2

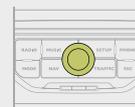


Seleccione la función "Menú teléfono" y pulse el botón giratorio para validar.

**MENÚ TELÉFONO**

Seleccione "Marcar número", y marque el número de teléfono con el teclado virtual.

**MARCAR NÚMERO**



La elección del número se puede efectuar también a partir de la agenda. Puede seleccionar "Marcar desde la agenda". El MyWay permite grabar hasta 4 000 contactos. Pulse durante más de dos segundos el extremo del mando en el volante para acceder a la agenda.



Para borrar un número, pulse la tecla PHONE (TEL), y después efectúe una pulsación larga en el número de llamada para que le muestre una lista de acciones como:  
Borrar entrada  
Borrar lista

# 08 CONFIGURACIÓN

## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

Esta función da acceso a las opciones: Sistema, Unidades, Vehículo, Color mapa, Color, Brillo, Pantalla, Fecha y hora e Idioma del sistema.

1



Pulse la tecla SET UP.



2



Seleccione la función Fecha y hora y pulse el botón giratorio para validar.

FECHA Y HORA



3



Seleccione la función Ajustar fecha y hora y pulse el botón giratorio para validar.

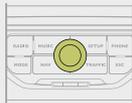
AJUSTAR FECHA Y HORA



4



Ajuste los parámetros con las flechas direccionales uno a uno validándolos con el botón giratorio.



5



Seleccione la función Formato de fecha y pulse el botón giratorio para validar.



6



Confirme el formato deseado con el botón giratorio. Seleccione la función Formato de hora y pulse el botón giratorio para validar.



Confirme el formato deseado con el botón giratorio. Pulse durante más de 2 segundos la tecla SET UP para acceder a:

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

COBERTURA GPS

MODO DE DEMOSTRACIÓN

# ORDENADOR DE A BORDO/PARÁMETROS VEHÍCULO

## DIAGNÓSTICO VEHÍCULO

## ALGUNAS DEFINICIONES

1



- El menú "vehículo":  
La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:  
La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características pero para un segundo recorrido.



Cada presión en el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

i

**Autonomía:** indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos. Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido. En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km. Si mientras circula aparecen unos guiones en lugar de cifras, consulte la red CITROËN.

**Consumo instantáneo:** calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

**Consumo medio:** es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

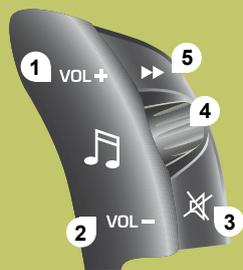
**Distancia recorrida:** calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia que queda por recorrer:** calculada con relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

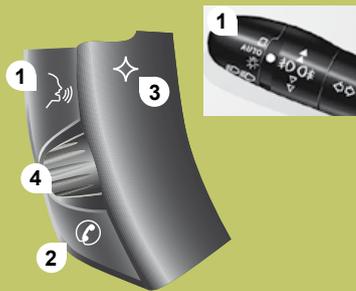
**Velocidad media:** es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

# 09 MANDOS EN EL VOLANTE

## MANDOS EN EL VOLANTE C4



1. Aumenta el volumen sonoro.
2. Disminuye el volumen sonoro.
3. Las pulsaciones sucesivas cortan/restablecen el sonido.
4. Rotación - asociada a una ventana emergente. Radio - acceso a las 6 emisoras memorizadas: siguiente o anterior. Reproductores musicales: pista siguiente/anterior.
5. Radio: emisora siguiente. Reproductores musicales: pista siguiente.



1. Pulsación. Volver a escuchar la consigna vocal de navegación actual.
2. Pulsación corta para llamar. Descolgar/Colgar. Accede al menú teléfono. Muestra el diario de las llamadas. Pulsación larga rechaza una llamada entrante.
3. Personalización. Pulsación corta valida la selección realizada con el botón giratorio.
4. Rotación. Desplazamiento por el diario de las llamadas en la agenda. Selección personalización.



1. Pulsación corta: da acceso al menú según la visualización en la pantalla.
2. Pulsaciones sucesivas: dan acceso según la visualización actual en la pantalla. MAPA/NAV (si el navegador está activado), TEL (si hay conversación en curso), RADIO o MEDIA en curso, Ordenador de a bordo. Pulsación larga: pasa a la pantalla negra - Dark (conducción de noche). Tocando un botón vuelve a verse la pantalla.
3. ESC: salir de la operación actual.
4. Rotación: selecciona el acceso a los menús según la pantalla actual.
5. Valida la elección que aparece en la pantalla.

# 10 MENÚS DE LA PANTALLA



## 1 FUNCIÓN PRINCIPAL

- 2 ELECCIÓN A
- 3 elección A1
- 3 elección A2
- 2 ELECCIÓN B...



## 1 MENÚ TRÁFICO

- 2 MENSAJES EN RUTA
- 2 SÓLO MENSAJES DE ADVERTENCIA EN RUTA
- 2 TODOS LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA
- 2 TODOS LOS MENSAJES
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
  - 3 Alcance de 3 km
  - 3 Alcance de 5 km
  - 3 Alcance de 10 km
  - 3 Alcance de 50 km
  - 3 Alcance de 100 km



## 1 MENÚ DE "MÚSICA"

- 2 SELECCIONAR LA FUENTE
- 2 AJUSTES DE SONIDO
  - 3 Balance/Fader
  - 3 Graves/Agudos
  - 3 Ecualizador
    - 4 Lineal
    - 4 Clásica
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 Loudness
- 3 Corrección automática del volumen
- 3 Resetear ajustes de sonido



## 1 MENÚ DE "RADIO"

- 2 BANDA DE FRECUENCIAS
  - 3 FM
  - 3 AM
- 2 SINTONIZACIÓN MANUAL
- 2 AJUSTES DE SONIDO
  - 3 Balance/Fader
  - 3 Graves/Agudos
  - 3 Ecualizador
    - 4 Lineal
    - 4 Clásica
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 Loudness
- 3 Corrección automática del volumen
- 3 Resetear ajustes de sonido



- 1 **MENÚ DE NAVEGACIÓN**
- 2 **INTERRUMPIR GUIADO/RETOMAR DESTINO**
- 2 **INTRODUCIR UN DESTINO**
- 3 **Introducir una dirección**
- 4 País
- 4 Ciudad
- 4 Calle
- 4 Número de portal
- 4 Iniciar guiado al destino
- 4 Código postal
- 4 Guardar en la agenda
- 4 Intersección
- 4 Barrio de la ciudad
- 4 Posición geográfica
- 4 Mapa
- 3 **Navegar a casa**
- 3 **Selección en la agenda**
- 3 **Selección entre los últimos destinos**
- 3 **Información de emisora TMC**

- 2 **DESTINOS INTERMEDIOS**
- 3 **Añadir destino intermedio**
- 4 Introducir una dirección
- 4 Navegar a casa
- 4 Selección en la agenda
- 4 Selección entre los últimos destinos
- 3 **Reordenar ruta**
- 3 **Sustituir destino intermedio**
- 3 **Borrar destino intermedio**
- 3 **Recalcular**
- 4 Ruta rápida
- 4 Ruta corta
- 4 Ruta optimizada
- 2 **BÚSQUEDA DE POI**
- 3 **POI cerca**
- 3 **POI cerca del destino**
- 3 **POI en la ciudad**
- 3 **POI en el país**
- 3 **POI cerca de la ruta**

- 2 **OPCIONES DE RUTA**
- 3 **Tipo de ruta**
- 4 Ruta rápida
- 4 Ruta corta
- 4 Ruta optimizada
- 3 **Ruta dinámica**
- 4 Independiente del tráfico
- 4 Semidinámica
- 3 **Criterios para evitar**
- 4 Evitar autopistas
- 4 Evitar carreteras de peaje
- 4 Evitar transbordadores
- 3 **Recalcular**
- 2 **AJUSTES**
- 3 **Volumen de navegación**
- 3 **Categorías de POI en el mapa**



- 1 **MENÚ TELÉFONO**
- 2 **MARCAR NÚMERO**
- 2 **MARCAR DESDE LA AGENDA**
- 2 **LISTAS DE LLAMADAS**
- 2 **CONECTAR TELÉFONO**
- 3 **Buscar teléfono**
- 3 **Teléfonos conectados**
- 4 Desconectar teléfono
- 4 Re llamar teléfono
- 4 Borrar emparejamiento
- 4 Borrar todos los emparejamientos
- 4 Mostrar detalles
- 2 **AJUSTES**
- 3 **Seleccionar tono de llamada**
- 3 **Volumen teléfono/tonos**
- 3 **Introducir número de buzón**



- 1 **MENÚ "SETUP"**
- 2 **IDIOMA DEL SISTEMA**
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Portuguese**
- 2 **FECHA Y HORA**
- 3 **Ajustar fecha y hora**
- 3 **Formato de fecha**
- 3 **Formato de hora**
- 2 **PANTALLA**
- 3 **Brillo**
- 3 **Color**
- 4 Pop titanium
- 4 Toffee
- 4 Blue steel
- 4 Technogrey

- 4 Dark blue
- 3 **Color mapa**
- 4 Modo de día para mapa
- 4 Modo de noche para mapa
- 4 Auto. Día/Noche para mapa
- 2 **VEHÍCULO**
- 3 **Información del vehículo**
- 4 Registro de errores
- 4 Estado de las funciones
- 2 **UNIDADES**
- 3 **Temperatura**
- 4 Centígrados
- 4 Fahrenheit
- 3 **Métrico/Imperial**
- 4 Kilómetros (consumo: l/100 km)
- 4 Kilómetros (consumo: km/l)
- 4 Millas (consumo: MPG)
- 2 **SISTEMA**
- 3 **Reset a fábrica**
- 3 **Versión de software**
- 3 **Desplazamiento automático**

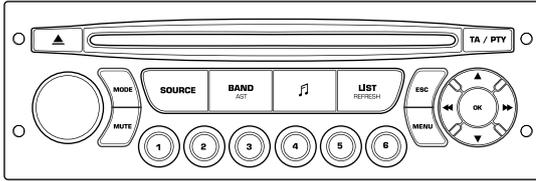
# PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Se aconseja regular las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y regular la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el lector no lo reproduce.	<p>El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser reproducido por el autorradio.</p> <p>El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el sentido en el que ha insertado el CD en el reproductor.</li> <li>- Compruebe el estado del CD: el CD no será reproducido si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- El reproductor de CD del autorradio no reproduce DVD.</li> <li>- Debido a una calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</li> </ul>
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambientes) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" para de permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túnel, parking subterráneo...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y no constituye un defecto o fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función "RDS" si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se corta con el fin de preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La casilla "Info. tráfico" está marcada. Sin embargo, hay embotellamientos en el itinerario que no se indican en tiempo real.	Al arrancar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espera a recibir correctamente la información de tráfico (aparecerán en el mapa unos pictogramas de la información de tráfico).
	En algunos países, sólo se recibe información de tráfico sobre las grandes carreteras (autopistas...).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
El tiempo para calcular un itinerario parece a veces más largo de lo habitual.	El rendimiento del sistema puede ralentizarse momentáneamente si se está copiando un CD en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula el itinerario.	Espera a que termine la copia del CD o interrumpa la copia antes de iniciar un guiado.
No se indica la altitud.	Al arrancar, la inicialización del GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 3 satélites.	Espera que el sistema se inicie por completo. Compruebe que la cobertura GPS es de al menos de 3 satélites (pulsación larga de la tecla SETUP y a continuación selección de "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel...) o las condiciones meteorológicas, el estado de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
El cálculo del itinerario no se efectúa.	Los criterios de exclusión pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de las autopistas de peaje en una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de exclusión.
El tiempo de espera después de introducir un CD es prolongado.	Al introducir un nuevo soporte, el sistema lee un determinado número de datos (carpeta, título, artista...). Esto puede tardar unos segundos.	Este fenómeno es normal.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el aparato no esté visible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth de su teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe que su teléfono está visible.</li> </ul>

# Autorradio



El sistema de audio está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte con la red CITROËN para configurar el sistema.



Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una especial atención con el vehículo parado. Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema de audio puede apagarse pasados unos minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 280
- **02 Menú general** p. 281
- **03 Audio** p. 282
- **04 Lector USB** p. 285
- **05 Funciones Bluetooth** p. 288
- **06 Métodos abreviados de los mandos** p. 290
- **07 Configuración** p. 291
- **08 Menús de la pantalla** p. 292
- **Preguntas frecuentes** p. 294

# 01 PRIMEROS PASOS



1. Marcha/Parada y ajuste del volumen
2. Expulsión del CD
3. Selección de la visualización en pantalla entre los modos: Funciones audio (AUDIO), Ordenador de a bordo (TRIP) y Kit manos-libres (TEL)
4. Selección de la fuente: Radio, CD audio/CD MP3, USB, conexión Jack, Streaming
5. Selección de las gamas de onda FM1, FM2, FMast y AM
6. Ajuste de las opciones de audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness, ambientes sonoros
7. Visualización de la lista de las emisoras locales, de las pistas del CD o de los archivos MP3
8. Abandono de la operación en curso
9. Marcha/Parada de la función TA (Información de Tráfico)  
Pulsación larga: acceso al modo PTY (tipos de programas de radio)
10. Validación
11. Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior  
Selección de la pista CD, MP3 o USB anterior/siguiente
12. Selección de la frecuencia de radio inferior/superior  
Selección del CD anterior/siguiente  
Selección del archivo MP3 anterior/siguiente  
Selección de la archivo/género/artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB
13. Visualización del menú general
14. Teclas de 1 a 6:  
Selección de emisora de radio memorizada  
Pulsación larga: memorización de una emisora
15. La tecla MUTE permite cortar o restablecer el sonido

# MENÚ GENERAL 02

FUNCIONES AUDIO:  
radio, CD, USB, opciones.

TELÉFONO:  
kit manos libres, configuración,  
gestión de una comunicación.

> PANTALLA MONOCROMO C



ORDENADOR DE A BORDO:  
alertas, estado de las funciones.

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN:  
parámetros vehículo, señalización,  
idiomas.

> PANTALLA MONOCROMO A



Para tener una vista global del detalle de los menús a elegir, remítase a la parte "Menús de las pantallas" de este capítulo.

# 03 AUDIO



El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso constituye un defecto o fallo del autorradio.

## RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

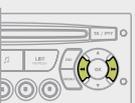
**1** Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione la radio.



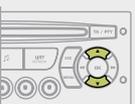
**2** Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de onda entre: FM1, FM2, FMast, AM.



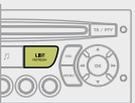
**3** Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



**4** Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.

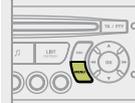


 Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de las emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras). Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.

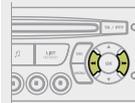


## RDS

**1** Pulse la tecla MENU.



**2** Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.



**3** Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.



PREFERENCIAS BANDA FM



**4** Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse OK. RDS aparece en la pantalla.



ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)



**!** El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## CD ESCUCHAR UN CD



Inserte únicamente compact discs de forma circular. Algunos sistemas antipiratería, en un CD original o en un CD copiado por una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento independientes de la calidad del reproductor original. Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.



1



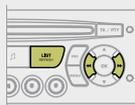
Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de las pistas del CD. Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



## CD MP3 ESCUCHAR UNA RECOPIACIÓN MP3



Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor. El autorradio busca todas las pistas musicales, esto puede tardar unos segundos hasta que empiece la reproducción.



En un mismo CD, el reproductor CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que las limite a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la lectura del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

1



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de las carpetas de la recopilación MP3. Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



## 03 AUDIO

### CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD. Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet de preferencia. Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.



En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multisesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u...) no se podrá reproducir.



Es aconsejable que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres especiales (ej. : " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o de visualización.

# 04 LECTOR USB

## UTILIZAR LA TOMA USB

La lista de los equipamientos compatibles está disponible en la red CITROËN.

1



Este módulo está compuesto por un puerto USB y una toma Jack\*. Los archivos audio se transmiten de un dispositivo portátil como un reproductor mp3 o una llave USB, al Autorradio, para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.

2

Llave USB (1.1, 1.2 y 2.0) o Ipod® de generación 5 o superior:

- Las llaves USB deben tener formato FAT o FAT 32 (NTFS no reconocido).
- El cable del Ipod® es indispensable.
- La navegación en la base de archivos se efectúa mediante los mandos del volante.
- El software del IPod debe actualizarse de forma regular para obtener una mejor conexión.



3

Otros reproductores Ipod® de generaciones anteriores, así como reproductores que utilicen el protocolo MTP\*:

- Reproducción sólo mediante el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación en la base de archivos se realiza a partir del dispositivo portátil.



## CONEXIÓN DE UNA LLAVE USB

1



Conecte la llave a la toma, directamente o con un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta en el momento en que se conecta. La reproducción comienza automáticamente después de un determinado tiempo que depende de la capacidad de la memoria USB. Las extensiones de los archivos reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente), .wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s), .wav y .ogg. Las playlists aceptadas son de tipo m3u, .pls, .wpl.

!

El sistema crea playlists (memoria temporal) cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del equipamiento USB. Durante este tiempo puede acceder al resto de fuentes. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que corta el contacto o conecta una llave USB. En la primera conexión, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectar el dispositivo, se mantiene el sistema de clasificación previamente elegido.

\* Según vehículo.

# 04 LECTOR USB

## UTILIZAR LA TOMA USB

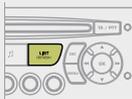
2

Efectúe una pulsación larga de la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones. Seleccione por Carpeta/Artista/Género/Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.

OK

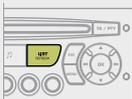


- Por Carpeta: totalidad de las carpetas que contienen archivos audio reconocidos en el periférico, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- Por Artista: totalidad de los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: totalidad de los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el periférico USB.



3

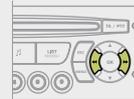
Efectúe una pulsación corta de LIST para visualizar la clasificación anteriormente elegida.



4



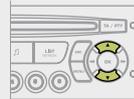
Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo. Valide la selección pulsando OK. Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



5



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente. Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



## CONEXIÓN IPOD® A LA TOMA USB

1

Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el iPod®). La Selección y Navegación están descritas en las anteriores etapas, de 1 a 5.

!

No conecte un disco duro ni dispositivos USB que no sean equipamientos audio a la toma USB ya que ello podría dañar la instalación.

## UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) TOMA JACK O TOMA RCA (según vehículo)



La entrada auxiliar, JACK o RCA, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3...).



No conecte un mismo dispositivo a la toma USB y a la toma JACK al mismo tiempo.

1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3...) a la toma JACK o a las tomas audio (blanca y roja, de tipo RCA) con el cable adecuado (no incluido).



2



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



## AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA FUNCIÓN AUXILIAR

1

Ajuste primero el volumen de su dispositivo portátil.



2



Ajuste a continuación el volumen de su autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



# 05 FUNCIONES BLUETOOTH



## TELÉFONO BLUETOOTH PANTALLA C



Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los que tiene acceso. En la red podrá encontrar una lista de los teléfonos móviles que proponen la mejor oferta. Consulte en la red CITROËN.

### VINCULACIÓN DE UN TELÉFONO



!

Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2

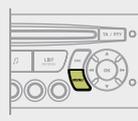
Active la función Bluetooth del teléfono.



3



Seleccione en el menú:  
- Bluetooth telefonía - Audio  
- Configuración Bluetooth  
- Efectúe una búsqueda Bluetooth



4

Aparecerá una ventana con el mensaje "Búsqueda en curso...".

5

Los 4 primeros teléfonos reconocidos aparecen en la ventana.

!

El menú TELÉFONO permite acceder a las siguientes funciones: Agenda\*, Diario de las llamadas, Gestión de las vinculaciones.

\* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6

En la lista, seleccione el teléfono que desea conectar. No puede conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.

7

En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo. Valide en Ok.

OK



8

En la pantalla del teléfono elegido aparecerá un mensaje: para aceptar la vinculación, teclee ese mismo código en el teléfono y, a continuación, valide en Ok. En caso de que el código introducido no sea correcto, el número de intentos posibles es ilimitado.



9

En la pantalla aparecerá "Asociación con Nombre conseguida".

10

La conexión automática autorizada sólo está activa una vez se haya configurado el teléfono. Se puede acceder a la agenda y al diario de las llamadas después del tiempo de sincronización.

La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono.

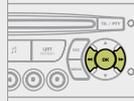
## STREAMING AUDIO BLUETOOTH (DISPONIBLE EN EL TRANCURSO DEL AÑO)

### RECIBIR UNA LLAMADA

- 1 Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla multifunción.

- 2  Seleccione la pestaña SI en la pantalla con las teclas y valide pulsando OK.

SI



- 2  Pulse OK en los mandos del volante para aceptar la llamada.



### HACER UNA LLAMADA

- 1 Desde el menú Bluetooth telefonía Audio, seleccione Gestionar la llamada telefónica y, a continuación, llamar, diario de las llamadas o agenda.

- 2 Pulse la tecla TEL de los mandos del volante para acceder a la agenda, o para marcar un número, utilice el teclado de su teléfono, con el vehículo parado.



Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipamiento audio. El teléfono debe gestionar los perfiles bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).

- 1 Inicie la conexión entre el teléfono y el vehículo. Se puede iniciar esta conexión desde el menú telefonía del vehículo o con el teclado del teléfono. Véase etapas de 1 a 10 en las páginas anteriores. Durante la fase de conexión, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.



- 2 Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar. El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono.



3

Active la función streaming pulsando el botón SOURCE\*. Es posible manejar los fragmentos de escucha mediante las teclas del frontal Radio y los mandos en el volante\*\*. En la pantalla puede aparecer información contextual.



\* En algunos casos, la lectura de archivos Audio debe iniciarse con el teclado.

\*\* Si el teléfono permite esta función.

# 06 MÉTODOS ABREVIADOS DE LOS MANDOS

## MANDOS EN EL VOLANTE

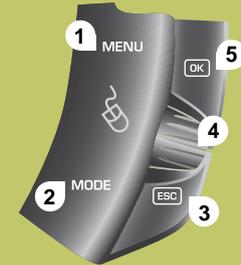


1. Aumento del volumen
2. Disminución del volumen
3. Silencio
4. RADIO: Selección de la emisora memorizada inferior o superior  
CD/MP3/USB: Selección de la carpeta anterior o siguiente
5. RADIO: Búsqueda automática de la frecuencia superior  
CD/MP3/USB: Selección de la pista siguiente  
CD/MP3: Presión continua: avance rápido



Si su vehículo está equipado con sistema Bluetooth:

1. Pulsación: inicio del reconocimiento vocal del teléfono (si el teléfono tiene esta función)
2. Pulsación: visualización de la agenda y del diario de las llamadas



1. Visualización de la pantalla general
2. Selección del tipo de información visualizada en la parte derecha de la pantalla, en la pantalla monocroma A.
3. Abandono de la operación en curso y vuelta a la pantalla anterior
4. Navegación por los menús
5. Validación de la función elegida  
Si su vehículo está equipado con sistema Bluetooth: acepta la llamada entrante o cuelga la llamada en curso

# 07 CONFIGURACIÓN

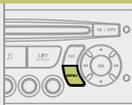


## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA C

1



Pulse la tecla MENU.



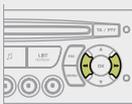
2



Seleccione con las flechas la función **PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN**.



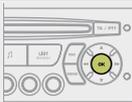
PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN



3



Pulse para validar la selección.

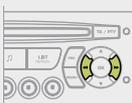


4



Seleccione con las flechas la función **CONFIGURACIÓN PANTALLA**.

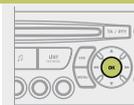
CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse para validar la selección.



6



Seleccione con las flechas la función **AJUSTAR FECHA Y HORA**.

AJUSTAR FECHA Y HORA



7



Pulse para validar la selección.

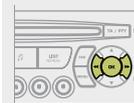


8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando la tecla OK. Seleccione a continuación la pestaña OK en la pantalla y después valide.

OK



# 08 MENÚS DE LA PANTALLA

## monocroma A



- 1 RADIO-CD
- 2 SEGUIMIENTO RDS
- 2 MODO REG
- 2 REPETICIÓN CD
- 2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA
- 1 CONFIGURACIÓN VEHÍCULO\*
- 2 LIMPIALUNETA MARCHA ATRÁS
- 2 ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO
- 1 OPCIONES
- 2 DIAGNÓSTICO
- 3 consultar
- 3 abandonar
- 1 UNIDADES
- 2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 CONSUMO CARBURANTE: KM/L - L/100 - MPG



- 1 FUNCIÓN PRINCIPAL
- 2 OPCIÓN A
- 3 Opción A1
- 3 Opción A2
- 2 OPCIÓN B...

### 1 REGLAJE DE LA PANTALLA

- 2 AÑO
- 2 MES
- 2 DÍA
- 2 HORA
- 2 MINUTOS
- 2 MODO 12 H/24 H

### 1 IDIOMAS

- 2 FRANÇAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUÉS
- 2 PORTUGUÉS-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPAÑOL

\* Los parámetros varían según el vehículo.

## monocroma C



Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo siguiendo las indicaciones en pantalla:

### RADIO

- 1 activar/desactivar RDS
- 2 activar/desactivar modo REG
- 1 activar/desactivar radiotext

### CD/CD MP3

- 1 activar/desactivar Intro
- 1 activar/desactivar repetición pistas
- 1 CD/Cargador audio: todo el CD
- 1 CD MP3/Cargador MP3: toda la carpeta en curso
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria
- 1 CD/Cargador audio: todo el CD
- 1 CD MP3: toda la carpeta en curso
- 1 Cargador MP3: todas las carpetas

### USB

- 1 activar/desactivar repetición de las pistas
- 1 carpetas/artista/género/playlist en curso
- 1 activar/desactivar reproducción aleatoria
- 1 carpetas/artista/género/playlist en curso

# 08 MENÚ DE LA PANTALLA monocroma C



## 1 FUNCIONES AUDIO

### 2 PREFERENCIAS BANDA FM

#### 3 seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 visualización radiotext (RDTXT)

4 activar/desactivar

## 2 MODOS DE REPRODUCCIÓN

### 3 repetición álbum (RPT)

4 activar/desactivar

### 3 reproducción aleatoria de las pistas (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 ORDENADOR DE A BORDO

### 2 INTRODUCIR DISTANCIA HASTA EL DESTINO

### 2 DIARIO DE LAS ALERTAS

### 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES



## 1 PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO\*

## 2 CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA

### 3 ajuste luminosidad-video

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

### 3 ajuste fecha y hora

### 3 ajuste día/mes/año

4 ajuste hora/minuto

4 elección modo 12 h/24 h

### 3 elección de las unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

## 2 ELECCIÓN DEL IDIOMA



## 1 TELÉFONO BLUETOOTH

## 2 CONFIGURACIÓN BLUETOOTH

### 3 Conectar/Desconectar un aparato

### 3 Función teléfono

### 3 Función Streaming audio

4 Consultar los aparatos vinculados

4 Eliminar un aparato vinculado

4 Efectuar una búsqueda Bluetooth

## 2 LLAMAR

### 3 Diario de las llamadas

4 Agenda

## 2 GESTIONAR UNA LLAMADA

3 Interrumpir la llamada en curso

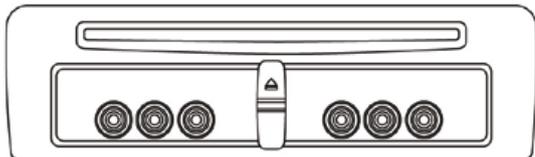
3 Activar el modo secreto

\* Los parámetros varían según el vehículo.

# PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Le aconsejamos que ajuste las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, que seleccione el ambiente musical "Ninguno", que ajuste la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	<p>El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser leído por el autorradio.</p> <p>El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Compruebe el estado del CD: el CD no podrá ser reproducido si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- El reproductor CD del autorradio no lee los DVD.</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</li> </ul>
El mensaje "Error periférico USB" aparece en pantalla.	<p>La conexión Bluetooth se corta.</p> <p>El nivel de carga de la batería del periférico puede ser insuficiente.</p>	Recargue la batería del dispositivo periférico.
	<p>El sistema no reconoce la llave USB.</p> <p>La llave puede estar corrupta.</p>	Formatee la llave.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambientes) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no participa en la red regional de información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso supone un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está sobrecalentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que el sistema se enfríe.



# PACK VÍDEO

REPRODUCTOR DVD/CD AUDIO/MP3



Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. El reproductor es compatible con los siguientes formatos: DVD-R, DVD+R, DVD+RW, CD-R, CD-RW, VCD y SVCD. Gracias a las entradas AUX1 y AUX2, este pack permite conectar sistemas auxiliares (cámara de vídeo, videoconsola, etc.). El autorradio sólo reproduce ficheros audio con extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 32 KHz a 48 KHz.



Las funciones del pack vídeo están detalladas en el manual independiente incluido en el vehículo.

## ÍNDICE

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| ● 01 Primeros pasos       | p. 298 |
| ● 02 Configuración        | p. 300 |
| ● 03 Funciones básicas    | p. 301 |
| ● 04 Menús de la pantalla | p. 303 |
| ● 05 Preguntas frecuentes | p. 304 |

# 01 PRIMEROS PASOS

## MONITORES Y REPRODUCTOR DVD/CD



Los monitores están situados en la parte de arriba de los asientos delanteros.



El reproductor DVD/CD está situado en la consola central.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Empuñadura para colocar el monitor               | 6. LED:<br>Encendido verde: reproductor en funcionamiento<br>Intermitente: recepción de la información o expulsión del disco |
| 2. Pantalla TFT/LCD plegable y rotatoria            | 7. Entrada AUDIO AV1   |
| 3. Célula de infrarrojos                            | 8. Entrada AUDIO AV2   |
| 4. Apertura del reproductor de DVD/CD para el disco | 9. Entrada VIDEO   |
| 5. Marcha/Parada<br>Expulsión del DVD/CD            |  |

## CASCOS CON INFRARROJOS

**!** El casco viene incluido en el pack vídeo. La presencia de un objeto entre la célula de infrarrojos del monitor y los cascos puede provocar la degradación de la calidad del sonido.



**Alimentación:** 2 pilas R03/AAA 1,5 V

1. Estéreo 2 canales
2. Marcha/Parada
3. Ajuste del volumen

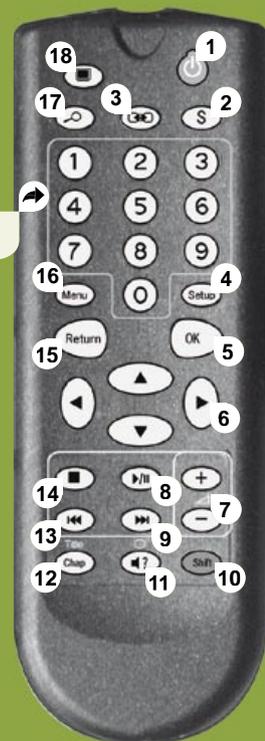
# 01 PRIMEROS PASOS

## MANDO A DISTANCIA

1. Marcha/Parada
2. Selección de la fuente entre DVD, CD audio y AUX
3. Cambio de pantalla
4. Reglajes de la pantalla DVD (luminosidad, contraste...)
5. Confirmación de la selección
6. Avance/retroceso rápido  
En los menús: desplace el cursor hacia la izquierda/la derecha, arriba/abajo
7. Aumento/disminución del volumen
8. Reproducción/Pause
9. Capítulo siguiente
10. SHIFT: activación de las teclas amarillas
11. Selección del idioma audio  
Con SHIFT: selección del idioma de los subtítulos
12. Cambio de capítulo  
Con SHIFT: cambio de título
13. Capítulo anterior
14. Detener la reproducción
15. RETURN:  
Pulsación corta: vuelta al menú anterior  
Pulsación larga: vuelta al menú principal
16. Visualización del menú principal del DVD
17. ZOOM: selección de diferentes formatos de imágenes
18. Visualización/Ocultación de la pantalla

**Alimentación:** 2 pilas R03/AAA 1,5 V

Teclado numérico



## 02 CONFIGURACIÓN

### MENÚ SETUP

1

Pulse la tecla SETUP.



2

El menú REGLAJES aparece en pantalla: REGLAJES VIDEO, IDIOMAS, USUARIOS, REGLAJES POR DEFECTO.

Con las teclas ▲ y ▼ seleccione las opciones.



3

Pulse la tecla OK para confirmar su elección.



### REGLAJES VIDEO

1

Pulse la tecla SETUP. El menú REGLAJES aparece en pantalla.



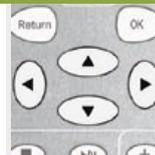
2

Con las teclas ▲ y ▼ seleccione el menú REGLAJES VIDEO.



3

El menú REGLAJES VIDEO aparece en pantalla: LUMINOSIDAD, CONTRASTE, COLOR, RETROILUMINACIÓN.



4

Con las teclas ▲ ▼ seleccione la entrada deseada.



5

Pulse la tecla OK y valide. El reglaje queda registrado.



# 03 FUNCIONES BÁSICAS

## DESPLIEGUE DE LOS MONITORES

1

Desbloquee la bandeja con el botón y gírela.



2

Sirviéndose de las empueñaduras, extraiga el monitor de su alojamiento.



3

Gire el monitor hacia arriba hasta que esté en contacto con la parte superior del asiento.  
Se bloquea la posición mediante una muesca.



!

**El monitor no es táctil.**

No pulse directamente la superficie del monitor, ya que podría dañar la pantalla de cristal líquido.

## 03 FUNCIONES BÁSICAS

### INICIAR/DETENER EL PACK VIDEO

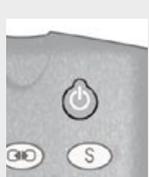
1

Para encender el sistema, ponga el contacto del vehículo.



2

Pulse la tecla POWER/EJECT del reproductor DVD/CD o del mando a distancia.



!

El pack vídeo se apaga automáticamente aproximadamente diez minutos después de cortar el contacto, con el fin de no descargar la batería.

### INTRODUCIR/EXPULSAR UN DVD/CD

1

Para introducir un disco, insértelo con mucho cuidado, con la cara impresa hacia arriba, hasta que esté totalmente introducido.



2

La reproducción comienza automáticamente.



1

Pulse la tecla POWER/EJECT del monitor.



2

Retire con mucho cuidado el disco.



# 04 MENÚS DE LA PANTALLA

1 REGLAJES

1 REGLAJES VIDEO

2 LUMINOSIDAD

2 CONTRASTE

2 COLOR

2 RETROILUMINACIÓN

1 IDIOMAS

2 AUDIO

2 SUBTÍTULOS

2 REGLAJES

1 USUARIOS

2 USUARIO 1

2 USUARIO 2

2 USUARIO 3

1 REGLAJES POR DEFECTO

2 ESTÁ SEGURO?

3 Sí

3 No

# 05 PREGUNTAS FRECUENTES

La siguiente tabla agrupa las respuestas a las preguntas planteadas con más frecuencia sobre el pack video.

PREGUNTA	SOLUCIÓN
El reproductor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe los fusibles del vehículo.</li></ul>
El reproductor no reacciona cuando se pulsan las teclas del mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Las pilas del mando a distancia están gastadas. Sustitúyalas.</li><li>- Algún objeto está obstruyendo el sensor del mando a distancia o éste está sucio. Retire los objetos situados delante del receptor del mando o limpie la superficie con un paño húmedo.</li><li>- El pack video se ha sobrecalentado. Deje que se enfríe durante unos minutos.</li></ul>
Perturbaciones en la imagen o en el sonido durante la reproducción del DVD. La imagen se queda congelada durante la reproducción.	El reproductor no puede reproducir el disco. Puede que el disco esté dañado o sucio.
El reproductor no reproduce el disco introducido.	<ul style="list-style-type: none"><li>- El formato del disco no es compatible con el equipo.</li><li>- En caso de mucho frío puede producirse condensación en el láser. Espere aproximadamente 5 minutos hasta que la humedad se haya evaporado.</li></ul>
La calidad de la imagen al reproducir un DVD/VCD/SVCD es mediocre.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Extraiga el disco.</li><li>- Con la tecla SETUP ajuste la luminosidad y vuelva a introducir el disco.</li></ul>
No aparece ninguna imagen en el monitor.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pulse la tecla SOURCE hasta que la imagen aparezca.</li><li>- Pulse PANTALLA ON/OFF.</li></ul>
Los cascos audio no suenan.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aumente el volumen con las teclas VOLUMEN +/- del mando a distancia o mediante el botón giratorio de los cascos.</li><li>- Compruebe que está seleccionado el canal adecuado en los cascos.</li><li>- Pulse la tecla SOURCE hasta que haya sonido.</li><li>- Cambie las pilas de los cascos.</li></ul>
La pantalla de inicio no aparece después de expulsar el disco.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Inserte otro disco.</li><li>- Apague el sistema y, a continuación, vuelva a encenderlo.</li></ul>